

# La Tribuna

## de Albacete

Director: Carlos Zuloaga López

DIARIO INDEPENDIENTE

Domingo, 6 de Septiembre de 1992

AÑO IX ■ NUM. 2.796 ■ Edita Publicaciones de Albacete, S. A. (Pubalsa) ■ 140 PTAS. (INCLUIDOS DOMINICALES Y SUPLEMENTO TV)



J. Molina, diputado regional de IU.

*Anuncia que actuará como parte en los proyectos de las cuatro cuencas*

## IU reclama a Bono para que cumpla sus compromisos de diálogo en el Pacto del Agua

El diputado de IU, José Molina, ha anunciado que la coalición se personará como parte en los cuatro proyectos de directrices de las cuencas hidrográficas que afectan a Castilla-La Mancha, si el Gobierno regional no convoca un pleno extraordinario, donde se puedan debatir y presentar propuestas comunes.

Para IU los actuales proyectos hidrológicos no garantizan las necesidades de agua de la región.

(Pág. 5 y 6)

Las alegaciones en materia de medioambiente y la garantía de los regadíos serán los pilares básicos de las aportaciones de IU a los planes para las cuatro cuencas

La coalición solicita que los trabajadores eventuales y discontinuos de la Universidad Popular pase a ser personal fijo del Ayuntamiento de Albacete

## Hoy, a las 12 de la mañana, y en el Auditorio, primer pregón taurino de Feria

El pregón taurino que esta mañana tiene lugar en el Auditorio constituye una novedad que podría quedar instituida a la vista de la acogida popular.

El pregón, que tendrá lugar a las 12 de la mañana, correrá a cargo del ganadero Javier Arauz de Robles.

(Pág. 10)

**LISTA DE LA LOTERIA NACIONAL**

(Pág. 8)

## Señal de salida para la temporada futbolística

*Julián Rubio opta por un equipo superofensivo para afrontar su primer encuentro de Liga*

## Albacete-Sevilla: el espectáculo está más que servido en el Carlos Belmonte

Hoy a las siete de la tarde, en el Carlos Belmonte, se abre el telón liguero para el Alba. El equipo de Julián Rubio parte como favorito ante el Sevilla.

El espectáculo está asegurado, ya que Rubio presentará un equipo superofensivo con Antonio y Corbalán como puntas apoyados en las bandas por dos hombres con vocación atacante como Pinilla y Manolo.

Por otro lado, LA TRIBUNA ofrece hoy un cuadernillo especial dedicado a todos los equipos de Primera.

(Páginas deportivas)



Prieto vuelve al Carlos Belmonte.

## U.D. Tobarra-Hellín: un derby por todo lo alto

Pero la locura futbolística no está centrada únicamente en Albacete. El Hellín Deportivo y el Tobarra juegan hoy todo un derby con un ambiente por todo lo alto en las dos localidades albacetenses, ya que los dos equipos no se enfrentaban hace más de cuarenta años y los dos conjuntos querrán ofe-

cer la victoria.

El campo de La Granja de Tobarra se llenará hasta la bandera para ver el partido de la Preferente que sin duda alguna tiene muchos puntos emocionales ya que algunos jugadores del Hellín pertenecieron al Tobarra la pasada temporada.

(Pág. 18)



Floro mejoró en el Nou Camp.

## El Barcelona ganó (2-1) al Real Madrid de Benito Floro

A pesar de salir derrotado en el Nou Camp (2-1), el Real Madrid de Benito Floro ofreció una buena imagen.

(Pág. 34)

## Y además

Preguntas y respuestas sobre el Tratado de Maastricht y su significado para España

(Pág. 23)

El presidente Lech Walesa, dispuesto a limitar la democracia en Polonia en un plazo de seis meses

(Pág. 26)

Carlos Solchaga mantiene el valor de la peseta pese a la petición mayoritaria de su devaluación

(Pág. 24)

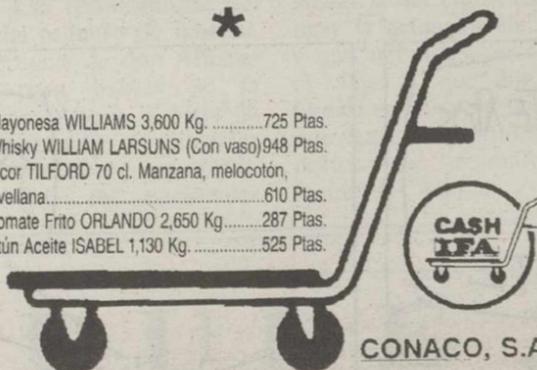
La victoria parlamentaria de Panic abre una vía para la deseada y necesaria paz en Yugoslavia

(Pág. 26)

## OFERTAS DE LA SEMANA PARA HOSTELERIA

\*

Mayonesa WILLIAMS 3,600 Kg. ....725 Ptas.  
Whisky WILLIAM LARSUNS (Con vaso) 948 Ptas.  
Licor TILFORD 70 cl. Manzana, melocotón,  
Avellana.....610 Ptas.  
Tomate Frito ORLANDO 2,650 Kg.....287 Ptas.  
Atún Aceite ISABEL 1,130 Kg.....525 Ptas.



Polígono Industrial Campollano, Calle C n° 11  
Teléfonos: (967) 21 56 62 - 21 57 01 - 02006 ALBACETE  
Horario de 8'30 a 20 horas. (No cerramos a medio día)  
Sábados 8'30 a 13 horas



LA TRIBUNA, presente en la Feria.

**Mañana lunes, LA TRIBUNA le ofrece el tradicional Extra de Feria**

Firma invitada

Otra vez los hijos de perra

CARMEN FERRERAS

Esta vez le ha tocado a Salamanca. Mañana puede que a León donde dicen que recaudan fondos y velan armas los del Grapo. Y esta vez, ¿qué digo? ¿Qué puedo decir ya?

Llevo un montón de años diciendo tantas cosas que ya no tengo casi nada nuevo que añadir. Lo que sí quiero decir es que somos mayoría los españoles a los que nos siguen doliendo los viles asesinatos de ETA.

El pueblo llano nunca podrá mostrarse insensible ante la barbarie por mucho que la barbarie sea el pan nuestro de cada día. ¿Qué pretenden con esta nueva canallada los hijos de perra? ¿Qué esperan de una vileza semejante los hijos de perra? Matan por matar, estoy convencida. Van a hacer daño. Y lo hacen. Me duele en los centros el coronel Antonio Heredero Gil. Como me dolió hace un año, la muerte de un guardia civil de San Vitero (Zamora) de tan sólo veintiún años.

No sé usted, pero yo estoy que me como. No se me va de la cabeza la imagen de tres chicos, tres hijos como tres soles, impotentes ante la absurda y descarnada muerte del padre. Qué les dice, qué puede decirles Monseñor Setién a estos tres jóvenes salmantinos, ¿que recen en euskera? Y el lehendakari Ardanza ¿qué les dice? y Garaicoechea que no sabe a qué sol arrimarse ¿qué puede añadir? Y el hijo de perra mayor del reino, o sea, Jon Idígoras.

¿Que dice el batasuno? Y todos los que creen en la buena fe de ETA ¿qué tienen que decir? ¿Y los de Amnistía Internacional? Cuándo van a amnistiar a los garantes de la ley y el orden en España. ¿Cuándo?

Los hijos de perra, llámense Eta o Grapo, me da igual, no descensan, pero para ellos siempre hay una voz pidiendo amnistía. Soy

consciente de que ofendo a los perros cuando doy su nombre a los asesinos de Eta o Grapo. Que me perdone el hermano perro. Por lo menos el perro tiene instintos nobles, es el mejor amigo del hombre, las alimañas etarras, no.

Las alimañas etarras viven de la sangre de los seres humanos, Guardias Civiles, Policías, Niños, Militares. Los militares españoles están muriendo y no precisamente en el campo de batalla. Lamentablemente son blanco de una guerra sucia, incomprensible, absurda. No me extraña que a veces, algunas veces, se vuelva la vista atrás con nostalgia.

La ira se deja para el presente. Hay quienes en medio del dolor, de la ira, de la rabia y de la impotencia han gritado ¡Con Franco esto se acababa rápido! Con Franco empezaron a matar y siguen en Democracia. Saben que por ese camino no van a conseguir nada, pero siguen. Y como los militares, sin escolta, sin dispositivos de seguridad alrededor están más a tiro, pues ahí tiene usted el resultado..

Me Jo... un montón que así sea. Siempre de la misma forma. Por la espalda. A distancia. Jamás frente a frente como se baten los hombres. Claro que de unas sanguijuelas qué vamos a esperar. De unos hijos de perra a los que Monseñor Setién se empeña en bendecir que vamos a esperar. El coronel Heredero murió en acto de servicio. Militares y miembros de las fuerzas de seguridad están de servicio las veinticuatro horas del día, por el mero hecho de serlo.

El coronel Heredero, por lo menos, murió con honor y ahora descansa en paz, cosa que ni en esta ni la otra vida podrán tener los hijos de perra: Paz. Si escribir los sentimientos pudiera servir de algo. Mi coronel, siempre a sus órdenes. Descanse en paz Antonio Heredero Gil.

Las alimañas etarras viven de la sangre de los seres humanos, guardias civiles, policías, niños, militares. Los militares españoles están muriendo y no es precisamente en ningún campo de batalla

La Tribuna

Año IX Depósito Legal: AB-752-1984

Director

Carlos Zuloaga López

Subdirectores

Luis Parreño

Dimas Cuevas

Redactor Jefe

Adolfo Giménez

Redacción:

Antonio Córdoba, Felicidad Izaguirre, Bernardo Goig, Julia Núñez-Polo, Virginia Molina, Antonio Díaz, Fernando Arriaga, Miguel Angel Catalán, Juan Carrizo, Esteban Pérez, Teresa Roldán, María Victoria Martínez.

Fotografía:

Luis Miguel Calero y Jesús Moreno

Agencias informativas: Efe y Fax-Press

Talleres:

Salamanca, 17 y Polígono Campallana, Calle D, Núm. 1.

Apartado de Correos: 369.

Telefax: 21 12 75.

Redacción, administración, suscripciones y publicidad: Calle Salamanca, 17, Entrepiso. Teléfonos: 21 01 21-21 01 13

EDITA: PUBALSA

(Publicaciones de Albacete, S.A.)

Consejero Delegado

Francisco Javier Martínez Ortuno

Jefe de Talleres

Antonio Lajara

Exclusiva de publicidad nacional

NOVOMEDIA, S.A.

Director general:

José Manuel Rodríguez

Madrid: Pablo Melgar y Miguel Ángel Laseca. Recoletos, 15. Tel. 577 56 42. Fax: 564 19 09; Barcelona: Ramón Domínguez. Beethoven, 15. Tel. 201 12 66; Valencia: Santiago Sánchez Beato. Embajador Vich. Tel. 351 10 65

Firma invitada

A Woody Allen le está ocurriendo con su adolescente chinita lo mismo que a Chaplin cuando anunció su boda con Oona O'Neill: les ha caído encima la ira de los envidiosos.

A fin de cuentas, ¿cuál es el delito de ese neurótico genial que es Woody Allen? Sencillamente, llevar el guión cinematográfico al terreno de lo personal. Y algo más: mandar el sentido común y el sentido del ridículo a freir puñetas.

Como soy el mayor de los cobardes dudo mucho que alguna vez pudiera enredarme con una adolescente, lo cual no significa que no las mire pasar con idéntica emoción que una gorda, en régimen de adelgazamiento, contempla una tarta de chocolate.

No sé yo si siempre las jóvenes fueron tan hermosas como ahora. Acaso sí.

Pero estoy convencido de que en mi juventud allá por los tiempos del nacional-catolicismo más montaraz, las chicas estaban a años luz de éstas de hoy, de pierna larga, muslo interminable y unas caritas que rezuman salud por todos los poros.

Viejos verde

EDUARDO LADRON DE GUEVARA

A fin de cuentas, ¿cuál es el delito de ese neurótico genial que es Woody Allen? Sencillamente, llevar el guión cinematográfico al terreno de lo personal

No me extraña que Woody Allen, y algún otro talludo con dinero en el banco y media docena de tarjetas de crédito en la cartera, se jueguen la salud y tiren a la basura la serenidad por estar junto a ellas. Eso le puede pasar a cualquiera.

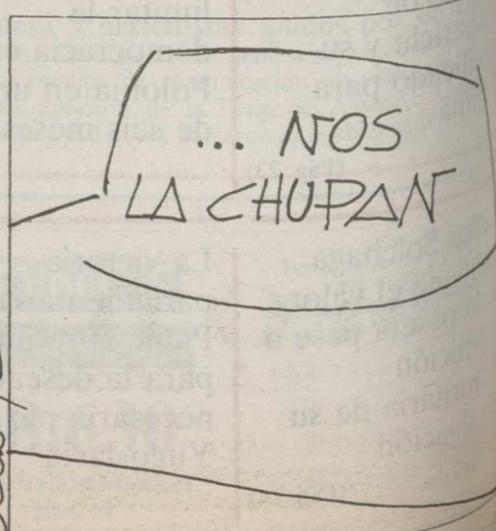
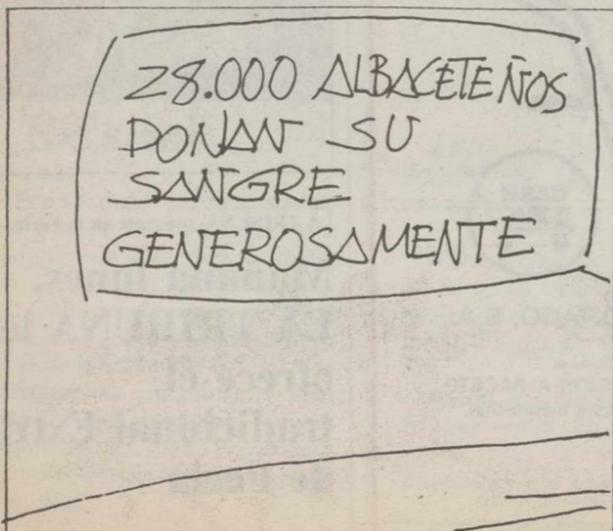
Lo que me he preguntado muchas veces, al recordar a mis amigos casados con mujeres mucho

más jóvenes que ellos (y aparentemente felices), es cómo campean el temporal (o sea, me refiero a qué hacen con su dentadura postiza). O algo peor: cómo se arreglan para que se les vaya la marcha de ellas cuando, como es lógico, quieren trasnochar a un día sí y otro también, haciendo oídos sordos a la artrosis, la lumbalgia o simplemente las ganas de dormir que tienen sus esposas o maridos. A mí, la verdad, los hombres casados con capullitos en flor me producen una inmensa conmiseración.

Y un poco de envidia, las cosas como son. Me imagino a Woody en su apartamento neoyorquino con la mirada perdida y disimulando el dolor que siente en las articulaciones, escuchando a Soon-Yi habla que te habla a las espaldas y media de la madrugada, preguntándose espantado cuándo la criaturita enmudecerá de una vez y querrá irse a la cama.

A dormir, por supuesto. Al pobre, se le van a quitar las ganas de ir al psiquiatra una vez por semana.

El pisto



Punto de vista de la semana

# Otra vez los "invasores"

EDUARDO CANTOS



Ahora, el tono de la disputa es muy otro. La realidad lo que el comercio estable pretende, es que este mercadillo tenga todas las bendiciones legales que le garanticen al consumidor

"otoño ardiente". Este es el titular que abre la primera página de LA TRIBUNA en su edición del pasado miércoles, día 2. Aunque comprendemos que este tipo de expresiones son más bien indicativas de un estado de ánimo, la palabra "guerra" nos pone los pelos de punta. De todas formas, los agricultores están hasta el gorro, pues cuando no es por una cosa, es por otra, a ellos les toca pagar los vidrios rotos de una política que ni siquiera da para pipas. O sino que se lo pregunten a los cosecheros del girasol.

Otro enfado. Este es el de los comerciantes que van a ocupar el círculo interior de nuestro edificio ferial. Ahora resulta que el Ayuntamiento les ha prohibido la degustación de sus productos. Con lo cual se les va a originar un daño muy considerable, y a la Feria se lo va a quitar un puntico de su tradicional paseo goloso. A mí me da la sensación, de que a pesar de todo, el "buen entendimiento" entre las partes va a permitir "usos y costumbres". Y que algún bizcocho de Ruiz podremos saborear, al tiempo que vemos los primores que salen de su horno.

Es satisfactorio. Albacete cuenta con más de 28.000 donantes de sangre. Esa cifra es fruto de una gran labor desarrollada por la junta directiva de la asociación. Y también por lo que dejaron sembrado Blas González Honrubia y compañía. Que fue mucho, y como se ve, muy bien plantado.

Hoy, en estos momentos

# Tiempos de fidelidad

LUIS PARREÑO



No corren buenos tiempos, en algunos aspectos, y muchas gentes viven en la desesperanza, en la desilusión, no ya en el terreno económico con los problemas de las cortas nóminas, sangradas por Hacienda, sino también en lo afectivo, en lo familiar. Por ello, nos complacía recientemente escribir sobre dos familias albacetenses, los Serra y los Alfaro, que habían celebrado multitudinariamente "convenciones de amor". Y hoy, igualmente, nos satisface referirnos a otra familia de nuestra capital, Montero-Sánchez, como ejemplo de fidelidades.

Desde hace 25 años, indefectiblemente, el 8 de septiembre, el día de la Virgen, la familia del que fuera prestigioso cerrajero artístico José María Montero, vienen reuniéndose en el Restaurante "Nuestro Bar", en un almuerzo que se institucionalizó como una muestra de renovación de cariño. Y fue por aquel entonces cuando Fernando Martínez Useros, que inauguraba su popular establecimiento, prometió a esta familia un homenaje si se mantenía la costumbre, hasta las "bodas de plata". Y han sido veinticinco años fieles a la cita. En principio, fueron el matrimonio y sus tres hijos, casados; luego vinieron trece nietos y, por último cinco bisnietos. Pasado mañana, Isabel, la viuda de José María, se reunirá con su larga familia, una treintena de miembros, para recordar que en un cuarto de siglo pasan muchas cosas, alegrías y penas, pero que lo bonito es comprobar que no ha sido un tiempo perdido, que ha servido para mantener la ilusión, para que crezca el cariño sembrado en las generaciones, para que un día fijo al año —precisamente el de la Virgen— se junten las miradas, se sienta la cercanía de los corazones, se viertan unas lágrimas que no se pueden contener por la alegría, por la emoción de amarse...

Una familia albacetense viene reuniéndose ininterrumpidamente durante 25 años, en un popular restaurante que, también, cumple sus "bodas de plata"

Es un admirable ejemplo de fidelidad, como lo es el de Fernando Martínez Useros, que también vive las "bodas de plata" de un establecimiento, donde ejerce apasionada y vocacionalmente su profesión de hostelero sabiendo valorar lo que es la confraternidad, el amor compartido, como lo manifestaba no hace mucho con su colaboración generosa en el esfuerzo que hacen determinadas asociaciones para rehabilitar a los drogadictos.

Ojalá hayamos entrado en un tiempo de fidelidades, de compromisos serios, en el día y en el lugar, como la familia Montero-Sánchez; ojalá acabe por imponerse el corazón, elevándose sobre las miserias humanas, sobre el barro de las cosas materiales...

Conocemos otros muchos casos de hermosas tradiciones familiares que robustecen su unidad con periódicas reuniones que no se celebran, precisamente, en Navidad, aunque esos días tengan una especial significación afectiva. La simpatía que nos merecen esos actos han motivado estas líneas, con las que queremos resaltar la fidelidad de una familia a una costumbre y a un establecimiento, entre los que se acrecientan los lazos de simpatía.

Y con ellas, enviarles a los Montero-Sánchez y a Fernando Martínez Useros nuestra felicitación.

# Arcalaus el encantador

Cuando toda Europa temblaba por el rechazo al Tratado de Maastricht, Felipe González se ejerció en Francia, patria del euro-peísmo, y acudió a pedir el sí. Si usted pregunta en la calle por el significado del tratado observará que nadie sabe nada y que la apatía preside la opinión pública. Pero la apatía tiene dos caras. Una, ciertamente, lleva el dibujo del hartazgo, del hartazgo ciudadano. Y la otra es ya una costumbre del sistema personalista de esta Administración. Cuando las decisiones no se explican en el foro natural, el parlamentario. Sucedió cuando la guerra del Golfo, cuando desde Moncloa se decidió orientar, de modo definitivo, la política exterior hasta

# Maastricht

RAMON BELLO SERRANO



cumbres insospechadas, predicándose fe aliadófila sin fisuras. Sucedió, también, cuando las conversaciones de Argel y se confundía la prudencia informativa con el debate natural parlamentario. Y ha sucedido ahora en la defensa del tratado. La polémica está en la prensa y en los diarios. Pero la dinámica parlamentaria es inexistente. Al pueblo le interesan mucho los discursos parlamentarios y el buen hacer de los

diputados, que para eso son suyos, del pueblo. Es inevitable la referencia a los grandes debates televisados, aunque don Luis Solana entendió que su servicio público (la televisión) no debía atender a la retransmisión del debate del primero de febrero, comparecencia de don Alfonso Guerra para hablar de la corrupción. Ahora y vista la polémica del viaje de González es bueno remarcar algunos puntos. Que los nacionales

tenemos derecho a información precisa sobre el tratado y también derecho tenemos, oiga, a que la oposición revitalice el foro parlamentario, cosa que no hace. Que don José María Aznar se ha equivocado al criticar la actuación de González y que debió apoyar sin fisuras el viaje. Y que don Antonio Gutiérrez ha vuelto a demostrar que tiene muchísima intuición política al desmarcarse de Izquierda Unida y asegurar

comprender perfectamente al Jefe del Gobierno. Maastricht importa poco a la ciudadanía, seguramente porque no ha habido voluntad política por parte de las fuerzas políticas, no sólo del partido que sustenta al Gobierno. Dinamarca hizo moda y el debate (como siempre ha ocurrido) se centró en los diarios. Populares e Izquierda Unida tratan, ahora, de sensibilizar a la opinión pública, de retomar la crítica a la Administración ("la explicación la debe dar Felipe González en España", Aznar dixit) y de preocuparnos un poco más. Importa poco. Si en Francia triunfa el no el tratado no valdría ni para envolver zapatos. González ha sido consciente y corrió a Estrasburgo.

# MODAS DUKE

LA CASA DE LAS MADRINAS

TALLAS GRANDES SEÑORA Y CABALLERO. NUESTRAS PRENDAS MAS ACTUALES EN TRAJES, AMERICANAS, PANTALONES, CAMISAS, ABRIGOS Y COMPLEMENTOS

PASE A CONOCER NUESTRA COLECCION OTOÑO-INVIERNO

C/ Albarderos nº 12 (Frente Mercado de Villacerrada) Tfno: 52 14 76 ALBACETE



A la escucha de la Palabra de Dios

Momentos hay en la vida del cristiano que exigen opciones radicales... Estas opciones relativizan cualquier otra opción... Son las exigencias que exige Jesús para todo el que quiera ser su discípulo... Estas exigencias pueden entrar en conflicto con el amor y veneración a nuestros seres más queridos... hasta aquí nos llevan los textos litúrgicos de este Domingo...

El primero de estos textos es del libro de la Sabiduría... El fragmento contiene siete versículos de la denominada "Oración de Salomón"... Este libro sapiencial se escribió poco antes de la venida de Cristo... Es obra de un judío alejandrino... Si de Atenas nos llegó la filosofía son sus geniales filósofos, donde el pensamiento humano llegó en aquel entonces a su cima más alta, la ciudad de Alejandría es considerada como la capital de las ciencias...

El término "Sabiduría" puede tener varias acepciones, según se le considera como producto de un esfuerzo humano o como un don del Dios... El autor de nuestro texto reflexiona sobre la sabiduría humana... Reconoce los límites del hombre: "Los pensamientos de los mortales son mezquinos y nuestros razonamientos son falibles", se dice en el texto...

Ante estas limitaciones y posibles desviaciones, el autor sagrado opta por la "Sabiduría", que procede de Dios... Porque sigue arguyendo: "Con trabajo encontramos lo que está a mano, ¿quién rastreará las cosas del cielo"... De aquí fue el autor inspirado se vuelva a Dios para pedirle la sabiduría: "¿Quién conocerá tu desginio, si tú no le das sabiduría enviando tu Santo Espíritu desde el cielo?"... El hombre, abandonado a sus propias fuerzas, pronto fabricará un "dios" a su medida... Necesita de la Sabiduría de Dios, manifestada en su Hijo y en su Espíritu... El hombre necesita de Dios como principio necesario para una recta interpretación del cosmos y de la historia...



XXIII Domingo del T.O.

P. JOSE CARRILLO, OFM

El hombre, abandonado a sus propias fuerzas, pronto fabricará un "dios" a su medida. Necesita de la Sabiduría de Dios, manifestada en su Hijo y en su Espíritu... El hombre necesita de Dios como principio necesario para una recta interpretación del cosmos y de la historia

La lectura siguiente contiene unos versículos de la carta más breve de todas las Cartas paulinas... Es la Carta a Filemón... Pablo estaba prisionero en Roma... Como fechas aproximadas podrían darse entre los años 61 al 63... Filemón era un cristiano de una posición social acomodada de la Comunidad de Colosas... Fue probablemente en Roma donde Pablo acoge a Onésimo, que se había escapado de su amo Filemón... Era un esclavo... Se cree que la huida de la casa de su amo Filemón fue probablemente debida a que le había robado algo... Pablo lo catequizó... se convierte al cristianismo y pide ser bautizado...

La Carta es una prueba de los valores tan humanos de Pablo, además de su gran celo del Apóstol por la salvación de Onésimo... Pablo le anuncia a Filomeno que se lo devuelve ahora "como algo de mis entrañas"... Los biblistas observan que el Leccionario ha omitido el versículo 161... Onésimo es un nombre griego "onésimos", que significa "útil", "provechoso"... El versículo dice: "Si en otro tiempo te fue inútil, ahora se ha vuelto útil para ti y para mí"... No se ve claro el sentido. Parece que el Apóstol hace un juego con el significado griego del nombre... Le pide que lo trate como hombre y como cristiano... que lo reciba "como a

mí mismo"... Retener a un esclavo fugitivo, cuando el mismo Pablo estaba prisionero, era considerado como un delito... La opción de Pablo, en el contexto litúrgico de este Domingo, es una opción radical, cuya explicación última es su celo apostólico por Cristo... La Liturgia nos sitúa de nuevo caminando con Jesús a Jerusalén en el fragmento evangélico de san Lucas... El Evangelista nos propone las exigencias de todo el que quiera ser discípulo de Jesús... Estas exigencias podrían resumirse en esta sola frase: Nada ni nadie puede anteponerse al amor de Cristo... Jesús es el Único absoluto... Cuatro condiciones, al menos, se deducen para

esto, a través del texto evangélico: desprendimiento... compromiso... renuncia a todos los bienes... vivir en comunión con el Espíritu Santo...

El "desprendimiento" que consigo la preferencia de Cristo ante el amor y deber para con la familia: padre, madre, hijos, hermanos, hermanas, e incluso la propia vida... Esta condición está detallada en san Lucas que san Mateo...

El "compromiso" de llevar "su cruz" y "caminar detrás de Jesús"... De lo contrario añade el texto: "No puede ser discípulo mío"...

La "renuncia a todos los bienes"... Esta es una de las condiciones, repetida con frecuencia, en san Lucas... Esta es la suprema y única riqueza que puede llenar el corazón del hombre... Es aquí también donde añade el texto: "no puede ser discípulo mío"...

Los comentaristas observan que esta condición aparece después de las dos breves parábolas con las que termina el fragmento: la parábola de la construcción de la torre y la parábola del rey "que va a la batalla a otro rey"... Parece que estas parábolas van dirigidas al discípulo que se compromete ya a seguir a Cristo y no a personas... se interrogan todavía por tomar esta decisión... Las parábolas exigen la prudencia "sentarse primero a calcular los gastos" que pueda costar la torre... o "deliberar si diez mil hombres podrá seguir al paso del que le ataca con veinte mil"...

Naturalmente que el cristiano no sabe que por sus propias fuerzas no puede conseguir esto... Pero sabe también que con la gracia de Dios nunca le faltará... y en comunión con el Espíritu Santo puede vencer todos los obstáculos que se opongan a su vocación...

Ante la seriedad de la vida cristiana está pendiente siempre este interrogante:

¿Qué obstáculos me impiden aquí y ahora seguir a Cristo?

El derecho a la objetividad

CATALINA GRANADOS (\*)

Ganar tiempo al tiempo es una de las metas siempre presentes en el campo de los medios de comunicación social. Quien antes dé una noticia se cubre de gloria y, a veces, de millones.

Y, aunque estamos en una época en que la técnica informática facilita los medios para transmitir rápidamente cualquier información, la investigación en torno al tema continúa y, probablemente, asistiremos a nuevos logros que dejarán en pañales a los que ahora apuntan con toda su pujanza.

El derecho a estar bien informado es algo que reclama la dignidad de la persona humana, porque de ello se deriva el adquirir un juicio propio acertado sobre temas de suma importancia en todos los órdenes de los intereses humanos.

Con este derecho se corresponde el deber de los informadores de proporcionar al público una información obje-

tiva, verdadera. Y, sin embargo, a diario se puede comprobar que por, diversas circunstancias, las noticias que se dan por algunos medios de comunicación, no responden a estos postulados generales.

Una jornada de reflexión

La importancia del tema se refleja cada año en la Jornada Mundial sobre los Medios de Comunicación Social, en la que se examina la problemática que plantea la información cuando no se atiende a los principios deontológicos que debe presidir el ejercicio de la profesión.

La Jornada de este año gira en torno al documento "Aetatis novae", publicado recientemente por el Vaticano. En primer

término, se fijan las premisas filosóficas y éticas que han de considerarse al transmitir la información -derecho de todos a ser informados con objetividad-; luego se plantean las dificultades que surgen, a veces, para conseguirlo; y, finalmente, se apela a la responsabilidad del profesional para que, en su labor diaria, respete los principios éticos a los que está obligado.

Falta de tiempo e ignorancia

Los dos peligros con los que se puede topar el informador a la hora de ejercer su trabajo es, por un lado, la urgencia de comunicar los hechos y, por otro, el informar de algo sobre lo que no tiene suficientes

conocimientos.

La prisa impide al periodista comprobar la exactitud de los hechos o dar con precisión los datos. Y, entonces, su comunicación puede ir acompañada de algunos errores que confundirán al receptor.

La ignorancia -lo que vulgarmente se llama "meterse en camisa de once varas"-, lleva consigo una información poco objetiva porque se carece de la "cultura" necesaria para hablar del tema desde la óptica adecuada. Sobre este extremo se manifestaba Mons. Montero, en el acto de presentación de esta Jornada Mundial cuando decía que, en determinados medios "se interpreta el hecho religioso en clave política y esa clave hace daño". Porque la cla-

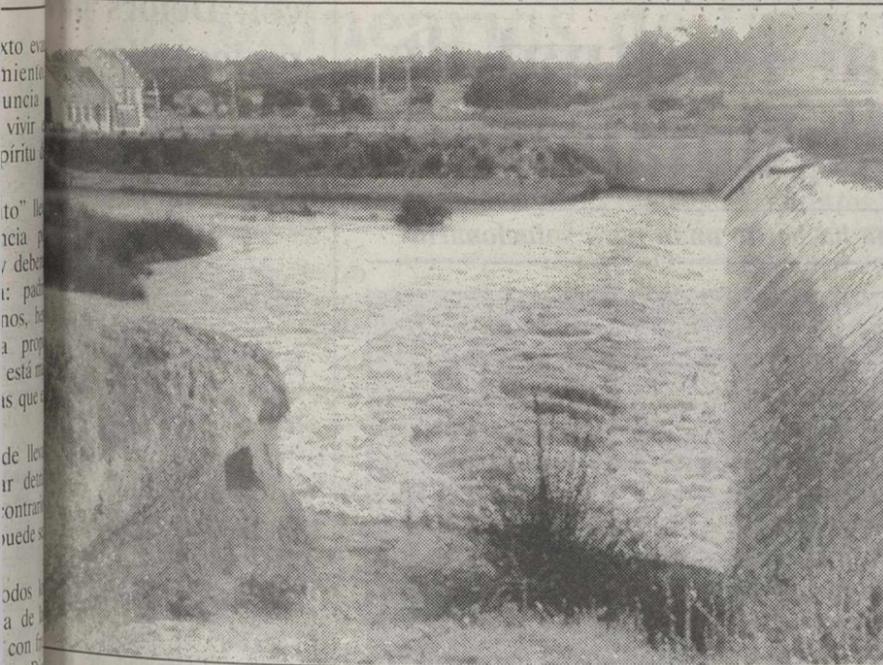
ve para hablar de la religión católica es presentarla desde una perspectiva verdadera y objetiva, para que realmente desconocen la realidad de la Iglesia y del Evangelio.

Esta Jornada Mundial sobre los Medios de Comunicación Social pone de relieve, entre otras cosas, la necesidad de proporcionar a los futuros profesionales de la información una enseñanza de calidad, no tanto desde el campo de la técnica -que sufrirá cambios copernicarios en pocos años-, sino del campo humano de quien ha de transmitir la información a los destinatarios.

Será un excelente profesional el que informe antes, mejor y con más precisión. Y, a la hora de elegir entre estos factores, bien y verdad deben prevalecer sobre el interés.

(\*) Asociación Cultural de la Tribuna

## El futuro del agua en la región



La presa de "El Torcido" en el río Júcar a su paso por Albacete.

La situación de los acuíferos 23 y 24, principales retos en la cuenca del Guadiana.

Solicitan un debate en las Cortes para presentar propuestas comunes a los proyectos hidrológicos que afectan a la región

# IU reclama a Bono que cumpla la voluntad de diálogo que anunció en el "Pacto del Agua"

Molina: "Si no se convoca un pleno extraordinario IU se personará como parte en los proyectos de directrices de las cuatro cuencas"

ha anunciado que se personará como parte en los cuatro proyectos de directrices de las cuencas hidrográficas que afectan a la región, si no se convoca un pleno extraordinario de las Cortes regionales para presentar propuestas consensuadas con el resto de los partidos políticos.

Miguel Angel CATALAN

El diputado regional por Izquierda Unida, José Molina, ha solicitado la comparecencia del consejero de Política Territorial, Siro Torres, ante la comisión correspondiente de las Cortes de Castilla-La Mancha, para que informe sobre si el Consejo de Gobierno ha presentado o tiene intención de presentar alegaciones a los distintos Proyectos de Directrices de los Planes Hidrológicos de las cuencas que afectan al territorio de la región, así como del contenido de las mismas.

Para la coalición los actuales proyectos de directrices de las cuencas del Tajo, Júcar, Segura y Guadiana, no garantizan en su totalidad las necesidades de cursos hídricos de la región.

En este sentido, teniendo en cuenta que el plazo de alegaciones para las Administraciones Públicas implicadas, como las organizaciones profesionales, comunidades de regantes, etc, finaliza el próximo día 8 de octubre, IU requiere la celebración de un pleno extraordinario para que el Gobierno regional explique las alegaciones que va a presentar. Sobre la posibilidad de celebrar este debate, el diputado regional de IU, José Molina, ha mostrado escéptico, ya que según comentó, con el actual reglamento, el periodo de sesiones en las Cortes Regionales no comenzará hasta el 15 de octubre, siete días después de finalizar el plazo de alegaciones para los distintos proyectos de

planes para cada una de las cuencas hidrográficas que afectan a Castilla-La Mancha.

Por otra parte el diputado regional de IU aseguró que "esta es la ocasión para que los compromisos que anunció Bono con el "Pacto del Agua" empiecen a materializarse y no sean unas declaraciones meramente propagandística, aunque la iniciativa de diálogo -matizó- le corresponde ahora al gobierno Regional y al PSOE".

"En cualquier caso -dijo- sería beneficioso para todos los castellano-manchegos que todos los partidos presentaran propuestas comunes para el beneficio de toda la región".

### Las propuestas de IU

Entre las principales alegaciones que presentará IU a los distintos Proyectos de Directrices para los cuatro cuencas, la coalición parte de la reflexión de que Castilla-La Mancha es una región que viene padeciendo niveles de desarrollo inferiores no sólo a la media comunitaria sino también a la media española, por lo que consideran que con una gran actividad agrícola, el agua es un bien imprescindible para garantizar el crecimiento económico.

De esta forma, Molina anunció para la semana próxima la presentación de todas las alegaciones para cada una de las cuencas y explicó cuáles van a ser las principales reivindicaciones de IU.

Entre las principales alegaciones se solicitará el adelantamiento en la cuenca del Júcar de la segunda fase de planificación de regadíos para la zona de Cuenca prevista en el año 2012 al horizonte del 2.002,



José Molina, diputado regional de Izquierda Unida.

IU solicitará adelantar la segunda fase de planificación de regadíos para la zona de Cuenca prevista en el 2.012 al año 2.002, plazo previsto para los nuevos regadíos en Albacete, dentro del plan de las 50.000 hectáreas

plazo previsto para los nuevos regadíos en Albacete, dentro del plan de las 50.000 hectáreas.

Respecto a la cuenca del Segura la coalición mantendrá la postura de que se aseguren los regadíos en las zonas de Hellín y Tobarra, además de una ampliación de riegos en la cuenca alta para los municipios como Yeste, Nerpio, Socovos, etc.

Por otra parte, Molina anunció que una de los temas sobre los que se incidirá especialmente será la regulación medioambiental, encaminada a regular

el vertido de residuos, la ubicación de vertederos, la instalación de depuradoras y el aumento en los volúmenes de agua con destino al abastecimiento urbano de las localidades con menos de cinco mil habitantes.

Por último IU solicitará en las asignaciones de agua para usos agrarios una nueva clasificación adecuada a los cultivos de la región, el estudio de la sobreexplotación de los acuíferos 23 y 24 y la revisión de las concesiones de agua desde el pantano del Talave.

### La cuenca del Guadiana

Las principales dificultades que tendrá que resolver el Plan Hidrológico de la cuenca del Guadiana en Castilla-La Mancha se centra en la situación de los acuíferos 23 y 24 que inciden en la futura conservación de los Parques Nacionales de las Lagunas de Ruidera y de Las Tablas de Daimiel. Por otra parte queda pendiente la aplicación rigurosa de la llamada "Opción cero" en el acuífero 24, por la que se suspenden el regadío intensivo, que se viene incumpliendo por algunos agricultores y que ya ha dado lugar a sanciones.

Asimismo pide una solución a los problemas económicos de 41 trabajadores de la Universidad Popular

## IU solicita que el personal eventual de la UP pase a ser fijo del Ayuntamiento

"Este problema la Corporación lo conocía desde hace tiempo y no ha hecho nada para solucionarlo"

**IU presentará una propuesta en la que se pide al Ayuntamiento una solución a los problemas económicos de 41 trabajadores fijos discontinuos y eventuales de la UP afectados por el "decretazo" y su inclusión como personal fijo del Ayuntamiento.**

I.M.

IU presentará una propuesta en la que se pedirá al Ayuntamiento una solución a la situación en la que se encuentran 41 trabajadores eventuales y fijos discontinuos de la Universidad Popular, quienes a raíz de la aprobación del "decretazo" llevan dos meses sin cobrar ningún tipo de ayuda, así como su inclusión como personal fijo continuo del Ayuntamiento.

Según informó ayer en rueda de prensa, José Ródenas, vocal portavoz de IU en la Universidad Popular, "a pesar de que esta situación se conocía desde hace tiempo y había una serie de compromisos adquiridos por parte de la alcaldía y del ex-concejal de Cultura, Pérez Castel, el Ayuntamiento no ha hecho nada para solucionarlo".

"Un problema que consideramos urgente porque a diferencia del planteamiento que me hizo el viernes la alcaldesa sobre las medidas a tomarse— continúa diciendo José Rodenas— en el que se me dijo que esta cuestión estaba en fase de estudio y el plazo establecido era junio del 93 coincidiendo con el final curso, IU cree que su solución



Con esta propuesta IU pretende conseguir algunas mejoras en el trabajo del personal de la UP.

LUIS MIGUEL

ha de tener unas repercusiones económicas para el Ayuntamiento y por lo tanto es necesario determinarlos antes de la elaboración de los presupuestos del 93 para que pueda ser incluidos en estos".

Por todo ello IU ha elaborado los principios básicos de una propuesta que ha de concretarse en un futuro y se ha programado una reunión con todas las partes para el día 23.

Dicha negociación, para José Ródenas, puede ser conjunta con el personal de Escuelas Infantiles, con igual problemática y su resultado "no ha de ir en contra de sus

condiciones laborales actuales recogidas en el convenio de la enseñanza privada".

IU que denunció algunos problemas en la forma de trabajo de la Universidad Popular, con esta propuesta pretende además de solucionar la situación económica de estos trabajadores, garantizar la continuidad de los cursos, mejorar el servicio y realizar cursos de perfeccionamiento para los profesores.

### Apoyo a Miguel Angel Roncero

Por otra parte tras la reunión que ayer mantuvieron

representantes de IU y del MOC, IU presentará sendas mociones en el Ayuntamiento, la Diputación y las Cortes regionales pidiendo la excarcelación del insumismo, Miguel Angel Roncero, que desde ayer se encuentra en la prisión de La Torrecica.

Asimismo, IU que denunció esta nueva detención de un insumiso y acusó a los jueces de Albacete de interpretar la ley de forma rígida, llevará a cabo distintas acciones de apoyo a Miguel Angel Roncero, como son colaboraciones con el MOC y la puesta de carteles y pancartas en su stand de la Feria.

## Corcuera: "No olvidemos que los terroristas pretenden que se hable de ellos cada día"

LT

El ministro del Interior, José Luis Corcuera, afirmó en su reciente visita a Albacete con motivo de su asitencia a un curso sobre el nuevo reglamento taurino que el Pacto de Ajuria Enea no corre peligro, "porque ningún partido de los firmantes se ha alineado con la violencia".

Corcuera añadió que "la discrepancia entre partidos no debe poner en peligro la mesa convocada por el lehendakari vasco, José Antonio Ardanza, para el próximo día 14-, ya que la sociedad difícilmente entenderá a quienes contribuyan a poner en crisis éste instrumento en la lucha antiterrorista".

El ministro del Interior reiteró que ETA no ha mantenido en las últimas semanas un período de tregua, lo que se demuestra ahora con los últimos atentados, y señaló que "los terroristas matan siempre

que pueden y siguen dando motivos para el sufrimiento", aunque la lucha antiterrorista va por buen camino y la cooperación internacional sigue funcionando.

Corcuera agregó, en este sentido, que "no olvidemos que los terroristas lo que pretenden es que se hable de ellos cada día".

Por otra parte, Corcuera desmintió que cuente con dos jefes de la Guardia Civil como asesores, y añadió que "se han dicho inexactitudes y no tengo más asesores de los que tenía y alguno de los que me han adjudicado no lo tengo".

Finalmente, el titular de Interior afirmó, en relación al proyecto ya avanzado de la Jefatura Superior de Policía de Castilla-La Mancha que en cualquier momento "vamos a adecuar la estructura de la policía y la guardia civil a la estructura del Estado y, por tanto, habrá un jefe superior en la comunidad".



"La lucha antiterrorista va por buen camino".

## Bono se reunirá con Delors para mejorar los humedales de la región

El presidente de la Castilla-La Mancha, José Bono, viajará el próximo martes a Bruselas para solicitar al presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors, la urgencia de un Plan de Recuperación Ecológica de influencia de las Lagunas de Daimiel y las Lagunas de Ruidera.

Según una nota de la Oficina del Portavoz, Bono planteará al dirigente europeo la necesidad de una actuación de manera urgente por parte de la CE, de un Ejecutivo castellano-leonés por el que se pretende la recuperación definitiva de los humedales de los humedales.

Este proyecto, aprobado por el Consejo de Estructuras Agrarias y Desarrollo Rural de la UE, mitigará la recuperación de estas zonas mediante la conversión de 60 por ciento de las explotaciones de cultivo intensivo a agricultura extensiva.

Antes de la entrada en vigor del convenio, mantendrá un encuentro con el comisario de Agricultura y Desarrollo Rural de la Comisión Europea, Ray Cusack, y almorzará con el español Manuel Marín.

Según anuncia la Junta de Castilla-La Mancha, los agricultores que decidan reconvertir sus explotaciones recibirán 16.200 millones de pesetas, financiados por la CE y el resto por la Administración Central.

## Representación de "Cena para ocho" el martes en Albacete

El próximo martes, 7 de septiembre, y dentro del programa de la Feria de Albacete, en un acto organizado por el consorcio "Cultura de Albacete", se representará en el teatro Municipal, la obra original del dramaturgo español, Juan Antonio Moncada, "Cena para ocho", las 11 de la noche.

La comedia interpretada por Irene Gutiérrez Caba y López Vázquez y basada en una obra pensada como una obra escrita con amor y con humor, a través de la actuación de Angel García.

"Sólo se es joven una vez en la vida, cierto, pero se puede ser joven también cuando se es inmaduro, loco, feliz y enamorado hasta el final de la vida si se tiene el corazón abierto para intentar ser joven para intentar ser joven".

Los actores Irene Gutiérrez Caba y José Luis López Vázquez lo demostrarán en una simpática y divertida

Están especialmente indicados para personas con problemas de hueso, piel y respiratorios

# Los balnearios de la provincia tuvieron el cien por cien de ocupación en agosto

Muchos matrimonios jóvenes con hijos pequeños eligen estos lugares para disfrutar de más tranquilidad

Respirar aire de la Sierra, dejar a un lado los atascos de tráfico, curarse esa lesión del pie, tan fastidiosa, son algunas de las ideas que pasan por la mente de los veraneantes en los balnearios. Y si a esto se le añade un precio asequible, incluso después del gasto de la Expo, y un desplazamiento breve, pues mejor que mejor

Beatriz VILA



"De Benito" ofrece a sus clientes la práctica de diferentes deportes.

Una forma saludable de pasar las vacaciones para aquellos que las tienen todavía pendientes, sin agobios, sin ruidos, y rodeados de tranquilidad, son los balnearios. Centros acondicionados no sólo para el tratamiento de enfermedades, sino también para el reposo y el descanso. Entre las ventajas que presentan hay una de enorme atracción: el precio.

En nuestra provincia, al pasar Villatoya, está el balneario de Fuente Podrida. El mes de agosto ha sido temporada fuerte, cien por cien de ocupación. Por 5.500 pts al día quien quiera salir de Albacete capital puede alojarse en la habitación doble de un hotel de tres estrellas, con TV y aire acondicionado. Además pagando 3.000 pts más podrá disfrutar de pensión completa.

Los que deseen estar más amplios o viajen en compañía de toda la familia la opción son los bungalows. Son en total 35 y están distribuidos en 4, 6 y 8 plazas. El más pequeño, para cuatro personas, tiene dos habitaciones, comedor, cocina, y cuarto de baño. Se pide a los

clientes que se traigan ropa de cama y mantelería.

José Pardo, que lleva tres años como encargado en Fuente Podrida, comentaba las propiedades de los baños. "Están especialmente indicados para personas con problemas de hueso, piel y respiratorios". El tiempo para cada baño es determinado por el médico que pasa consulta todos los días, así como también establece la temperatura del agua.

El balneario de Fuente Podrida, cuyo director es Antonio Olmos, abrirá sus puertas durante el invierno. Recientemente han realizado una reforma y han levantado un nuevo

hotel, mientras que el antiguo está por el momento cerrado.

En la travesía de la carretera de Jaén sin número está situado el balneario "De Benito". Ofrecen régimen de estancia en hotel de una estrella por 3.750 pts y pensión completa por 2.000 pts. Si se quiere un plan algo más barato se puede elegir entre 35 habitaciones dobles en el hostel.

Justo Losa Serrano, director y dueño de este establecimiento destacó que acude gente de todas las edades, no exclusivamente ancianos. "Hay gente que no se baña en las bañeras sino en las piscinas. Los matrimonios jóvenes con sus hijos

eligen este lugar por la tranquilidad".

Los clientes están en la sierra, pueden bañarse en bañeras de chorros e hidromasaje. Pueden practicar deporte en pistas de tenis, baloncesto y balonmano.

"En el mes de octubre -señaló Losa Serrano- tenemos todas 90 plazas reservadas para personas de la tercera edad y que ha sido concertado a través del Insero". Valencianos, catalanes, alicantinos ya han pasado unos días en este balneario. En la primera quincena de septiembre serán los almanesños los que hagan uso de todas estas instalaciones.



José Manuel Martínez.

## Un albacetense, ordenado sacerdote en Torreciudad

LT

El obispo prelado del Opus Dei, Alvaro del Portillo, confiere hoy domingo el presbiterado a veinte de sus miembros en el santuario de Torreciudad.

La procedencia de los diáconos y futuros sacerdotes es muy diversa; entre otros se puede citar a tres aragoneses, un catalán, dos madrileños, un navarro y también un albacetense. José Manuel Martínez estudió en el Instituto Bachiller Sabuco. Después estudió Medicina en Murcia, más tarde se trasladó a Ciudad Real y Avila, y finalmente se marchó a Roma donde cursó los estudios eclesiásticos. José Manuel Martínez celebrará su primera misa solemne el próximo día 20 en la catedral de Albacete.

**EN TORREVIEJA**  
TENEMOS LO MEJOR

En primera línea de playa y en urbanización

ESTUDIOS	2.500.000
APARTAMENTOS (1 dorm.)	4.200.000
APARTAMENTOS (2 dorm.)	4.600.000
CHALET (1 dorm. con jardín)	3.960.000
CHALET (2 dorm. con jardín)	4.900.000
CHALET (3 dorm. con jardín)	6.275.000

Entrega inmediata. Venta directa.

FACILIDADES A CONVENIR. ¡VIAJE GRATIS!

TESIFONTE GALLEGOS, 10  
Tel. (967) 50 26 79  
ALBACETE

FABRICANTE GENERO DE PUNTO (moda pronto señora)

Interesa contactar con importantes

**DETALLISTAS**

De Albacete y su provincia para concederle la distribución de su colección otoño-invierno 92-93. Escriban a ESTRELLA, Monestir de Poblet, 45, 46015 Valencia. Tel. 96/359 53 44

**FUTBOL**

**CAMPO MUNICIPAL CARLOS BELMONTE**

DOMINGO 6 - SEPTIEMBRE 92  
A LAS 7'00 DE LA TARDE

**CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA 1ª DIVISION**

**INTERESANTE ENCUENTRO ENTRE LOS EQUIPOS SEVILLA C.F. ALBACETE Bpie**

Partido de abono - Funcionarán los tornos - Queda terminantemente prohibido filmar o utilizar vídeos dentro del recinto del campo de fútbol

**COLEGIO "RUIZ MENDOZA"**

Avda. 1º de Mayo, s/n. Telf. (968) 231812 MURCIA.

Centro Homologado de Bachillerato

- INTERNADO MASCULINO CON RESIDENCIA UNIVERSITARIA
- COMEDOR ESCOLAR
- Preescolar
- Enseñanza General Básica (Subvencionada)
- Bachillerato ● C.O.U.

COMIENZO DEL CURSO ESCOLAR 92/93 EL 17 SEPTIEMBRE '92.

Información: Telf. (968) 231812 - 231316 MURCIA.

**ABIERTO PLAZO MATRICULA**



# SUPER OFERTAS

## PRYCA

SOLO DIAS 7, 9 Y 10 DE SEPTIEMBRE



Leche entera Brik de 1 litro.

75

69

GARANTIA DIRECTA

**CARNICERIA**  
**VENTA EN EXCLUSIVA**  
 DE LA CARNE DE TODOS LOS FESTEJOS TAURINOS DE LA FERIA DE ALBACETE





356  
**255**

Suavizante LENOR 3 kilos.



REFRESCO "CASERA" 2L. NARANJA, LIMON, COLA

~~193~~ **115** PTS.




GAMBA COCIDA Kilo.

**1.395**



Azúcar extrablanco zucarera española

El Azúcar de todas las dietas.

1 Kilo

Azúcar AZUCARERA ESPAÑOLA 1 kilo.

~~127~~

**109**



COMPRE TODOS LOS LIBROS DE TEXTO CON UN 5% DE DESCUENTO (EL MAXIMO PERMITIDO POR LA LEY) Y POR LA COMPRA DE UN CURSO COMPLETO LE REGALAMOS UNA BOLSA DE DEPORTE CON MATERIAL ESCOLAR

Tú haces Pryca

# PRYCA

CENTRO COMERCIAL

LOS LLANOS



Avda. Primero de Mayo, s/n. ALBACETE

**Feria taurina**

*La tertulia "Pan y toros" ha convocado la IV edición del trofeo al "quite providencial"*

# Esta mañana, Arauz de Robles pronunciará el pregón taurino en el auditorio municipal

*Por primera vez se ha presentado un galardón para el hecho taurino más destacado, pero sin unas bases preestablecidas*

Los trofeos taurinos continúan siendo presentados, a la vez que ya se puede dar por iniciada la Feria taurina de Albacete, puesto que la gran intensidad del programa taurino de los días precedentes ha producido una cascada de actos de este tipo.

Carlos GUTIERREZ

A las doce de esta mañana se celebra en el auditorio municipal el pregón de la Feria taurina, a cargo del ganadero Javier Arauz de Robles, abogado de profesión y articulista.

De esta forma, se puede dar por iniciada la Feria taurina de Albacete, que en la noche de ayer tuvo el preámbulo del primer festejo, del que se ofrecerá información en la edición de mañana.

El desencajonamiento de dos corridas de toros y una novillada del abono estuvo precedido por la lidia de dos toros, de la ganadería de Zalduendo, propiedad de Fernando Domecq, por parte del matador Manuel de Paz, en un espectáculo que combinaba el arte de torear con el cante flamenco.

El pregón taurino es una iniciativa incorporada al programa ferial de este año, una vez que tal propuesta de la empresa Martínez Uranga fue aceptada por el Ayuntamiento albaceteño.

Los aficionados y público en general tienen libre y gratuito



El presidente de "Pan y toros", Paco López, junto a otros miembros de la tertulia gastronómica y taurina.

acceso al pregón.

**Presentación de trofeos**

La tertulia gastronómica y taurina, tal y como se autodefine, "Pan y Toros", presentó ayer la cuarta edición de su galardón, destinado a premiar el acto que evite el peligro que pueda producirse en el ruedo como consecuencia de los avatares de la lidia.

El presidente de la tertulia, el crítico taurino Paco López,

argumentó que "cualquier trofeo taurino, y este en particular, tiene vocación de ser concedido, aunque tratándose de un premio a quien evite el peligro cierto de un lidiador, lo mejor es que no se produzca la situación que hay que evitar".

En sus tres ediciones anteriores la concesión ha quedado desierta, ya que no se han producido las circunstancias de peligro.

La tertulia "Pan y toros" está integrada por cerca de medio

centenar de socios, que compagan su afición taurina, compartiendo mesa y mantel con destacadas figuras del mundo de los toros, que cada mes desfilan por el restaurante seleccionado por los tertulianos.

**Actuación más destacada**

Por su parte, el restaurante "El Encinar" ha convocado su primer trofeo taurino, que está destinado a premiar el hecho más destacado que se produzca

El pregón taurino que esta mañana tiene lugar en el auditorio municipal constituye una novedad que puede quedar instituida a la vista de la acogida popular. La empresa Martínez Uranga incluyó esta iniciativa en su propuesta que le fuera adjudicada la plaza de toros de Albacete.

durante los festejos de la Feria.

El patrocinador ha querido que las bases sean prácticamente inexistentes y que su finalidad permita premiar cualquier acto que merezca ser reconocido, sin atenerse a ningunos términos preestablecidos.

Con tal posibilidad, se dará constreñida su adjudicación a la mejor faena, al mejor de trofeos o a la mejor cada, por ejemplo, sino que el criterio del jurado prevalecerá.



**ALBACETE BALOMPIE S.A.D.**  
**COMUNICA**

1.- Que los precios que regirán de cara al público en general para los partidos de la temporada 92-93 serán los siguientes.

PREFERENCIA.....	7.000
PREFERENCIA NIÑO .....	1.500
TRIBUNA MARCADOR .....	6.500
TRIBUNA MARCADOR NIÑO .....	1.500
MARCADOR.....	4.000
MARCADOR NIÑO .....	1.200
GOL NORTE .....	2.500
GOL NORTE NIÑO .....	.800
GOL SUR .....	2.500
GOL SUR NIÑO .....	.800
PALCOS PREFERENCIA.....	16.000

2.- Que la Sociedad atenderá las demandas de abonos que se sigan produciendo a pesar de haber expirado el plazo inicial establecido para el pasado día 31 de agosto. La demanda se atenderá hasta nuevo aviso.

**Elevador ENIER**

LA SOLUCION MAS ECONOMICA



Desde 80 hasta 8000 Kg.

REPRESENTANTE:  
**CÉSAR ARCE CANTOS**  
Baños, 15 - Teléfono 22 42 45  
02004 ALBACETE  
Fabricado por REINE s.a.  
Tel. 972-220900 Gerona

**NAVES EN POLIGONO CAMPOLLANO PRECIOS DE PROMOCION**

Naves en venta, sin retranqueos, con aprovechamiento al 100%. Módulos desde 238 m<sup>2</sup>. Aislamiento en techos y paredes. FACILIDADES DE PAGO. También en alquiler. COPLAMA, S.A. Teléfono: (96) 379 04 58. Srta. Pura.

**ESCUELA DE TURISMO DE MURCIA**

Centro de Enseñanzas Turísticas oficialmente reconocido por el Ministerio de 14 de octubre de 1988

**TECNICOS DE EMPRESAS Y ACTIVIDADES TURISTAS**

(TITULO DE DIPLOMADO UNIVERSITARIO)

**ABIERTO PLAZO DE MATRICULA (Plazas limitadas)**

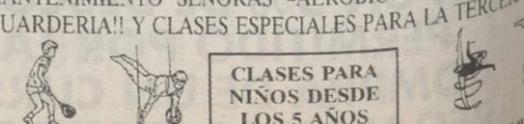
REQUISITOS:  
• C.O.U. con / sin selectividad, F.P. II  
• Mayores 25 años con acceso a Universidad

MAYOR INFORMACION EN SECRETARIA:  
PASEO DEL MALECON, 15. TLF.: 968 293624. MURCIA

**GIMNASIO PALAS ESCUELA DEPORTIVA**

MANTENIMIENTO SEÑORAS -AEROBIC- CON SERVICIO DE GUARDERIA!! Y CLASES ESPECIALES PARA LA TERCERA EDAD

**CLASES PARA NIÑOS DESDE LOS 5 AÑOS**



GIMNASIA RITMICA - GIMNASIA DEPORTIVA - JUDO - KARATE - SQUASH - GYM JAZZ - TENIS - TENIS MASCULINO Y FEMENINO - PESAS Y APARATOS DE MUSCULACION - MINI-FUTBOL - SAUNA FILANDESA - SAUNA VAPOR - HIDROMASAJE - RAYOS UVA

El colorido es la nota predominante del local de este año

# Bancaja presentó su stand ferial dedicado a los niños

La Banda Sinfónica de Cullera ofrecerá un concierto el próximo día 11

Bancaja, un año más, presentó ayer su stand ferial a los medios de comunicación, destinado como todos los años a los niños, que podrán disfrutar de un pequeño circuito donde se disputarán pequeñas competiciones con obsequios para los ganadores.

Santiago SÁNCHEZ

Por otra parte, y dentro de las actividades programadas por Bancaja, desde ayer se puede contemplar en la sala de exposiciones de la Caja la exposición

Fotolítica realizada por Javier Lorenzo y Carlos García, compuesta por 28 fotografías inspiradas en la piedra y las formas de luz que adopta la misma.

El viernes día 11, y también dentro de las actividades culturales organizadas por Bancaja, se celebrará en el Parque de Abelardo Sánchez un concierto a cargo de la Banda Sinfónica de Cullera.



Una vez más Bancaja apostado por la diversión de los más pequeños.

HOY POR HOY. De lunes a viernes, de 8:00 a 12:30.

# Cada mañana, de 8 a 9, tendrás noticias de Iñaki Gabilondo.

Cada mañana en "HOY POR HOY", disfrutarás de las noticias mejor contadas. Al estilo de Iñaki Gabilondo. Escucha cada mañana de 8 a 9 la SER, y tendrás noticias tuyas. Iñaki Gabilondo. La información más clara.

## Cajero para invidentes

S.S.R.

Una de las iniciativas más importantes y destacadas de Bancaja ha sido la novedad de instalar un cajero automático en el stand ferial que podrá ser utilizado por las personas invidentes.

En el teclado del cajero se ha instalado el sistema de lectura braille para que aquellas personas con dificultades de visión y que sepan leer el sistema braille puedan hacer una mejor y más cómoda utilización del cajero.

Una iniciativa que hay que agradecer, puesto que poco a poco las instituciones públicas y privadas se van concienciando de los más necesitados a la hora de moverse por la ciudad.



LA PRIMERA CADENA.

**Almansa**

*Nuevo golpe mortal contra el fútbol almanseño*

# Definitivamente, desaparece el equipo del Almansa Atlético

*Sólo quedan "vivos" cuatro equipos juveniles*

**Las negociaciones de urgencia que aficionados y Ayuntamiento estaban mate- niendo estos días de cara a encontrar posi- bles soluciones que condujeran a la con- tinuidad del Almansa At en competición han resultado completamente baldías.**

**Tras la desaparición hace unos años del AP Almansa, el fútbol almanseño recibe un nuevo golpe mortal y definitivo, que- dando este deporte representado en nues- tra ciudad exclusivamente por cuatro equi- pos juveniles.**

**Luis BONETE PIQUERAS**

Ya lo decíamos en una anterior edición: si un milagro no lo remediaba el fútbol en Almansa desaparecería; desgraciadamente no nos hemos equivocado y la segunda desaparición en pocos años del equipo de fútbol representativo de esta ciudad se ha consumado. Todos somos algo culpables de que la muerte anunciada del Almansa At sea hoy un hecho. En estos momentos en que todo este asunto se encuentra "caliente" es muy posible que se haga de esta desaparición demagogia en cantidad. Es muy posible también que alguno de los "personajillos" locales que han predicado a los cuatro vientos su "amor" por este deporte mientras que en privado han reconocido que deseaban de corazón la desaparición del fútbol en Almansa, se alegren de que,

por fin, el Polideportivo Municipal se encuentre libre de "patosos" y esta instalación pueda utilizarse para otros menesteres. La verdad es que, sinceramente, hay muy pocos aficionados en Almansa que se hayan alegrado de que las negociaciones entre directivos y Ayuntamiento no hayan prosperado. Los aficionados de "toda la vida", esos que no faltaban al Polideportivo ni un solo partido, fuera cual fuera la trayectoria y clasificación del equipo, esos son precisamente los que peor lo están pasando en estos momentos. Referente a este asunto se han dicho y oído muchas cosas en los últimos tiempos. Habrá que recordar que tras la celebración de la penúltima asamblea, se decidió entregar los libros al Ayuntamiento y que fuera éste quien decidiera el futuro del equipo almanseño.

Posteriormente, un puñado de aficionados recogieron de nuevo los libros y se encaminaron, decididos, a intentar de nuevo que el fútbol no desapareciera de nuestra ciudad. Este hecho supuso un enorme alivio a los responsables políticos almanseños que veían de nuevo la posibilidad de no involucrarse en un asunto en el que, más que conseguir popularidad y prestigio, lo que podía suceder es que se dieran algún "batacazo". Llegaron las vacaciones, y los responsables políticos se marcharon creyendo que todo estaba solucionado y que el fútbol en Almansa iba a seguir, por lo menos así lo afirmaron posteriormente. Mientras tanto, el grupo de aficionados que trabajaba con denuedo en arreglar las cosas empezó a darse cuenta de que las cosas no eran tan sencillas como parecían. El



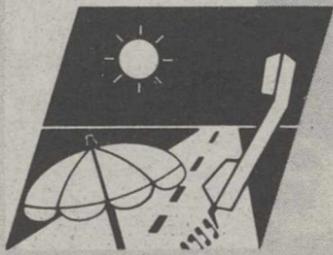
Formación del Almansa Atlético.

Almansa At estaba endeudado en más de dos millones de pesetas y no se encontraba la solución precisa. Mientras todo esto sucedía, los jugadores daban sus ultimátums a los directivos y se "buscaban la vida" en otros equipos. Era el principio del fin. Sin jugadores que ofrecieran garantías, sin entrenador, sin directiva, con deudas..., pero eso sí, con los libros en la mano, ese grupo de aficionados esperaron (mal hecho) a que "nuestros padres políticos" regresaran de vacaciones para presentarles el desolador panorama, y a la vez, para ponerles entre la espada y la pared: o nos ayudais económicamente o el fútbol desaparece en Almansa.

**"Nosotros no somos plato de segunda mesa"**

Tanto Callado como Romero en su comparecencia en la última asamblea celebrada para salvar al Almansa At manifestaron que se habían ido de vacaciones pensando que se había solucionado. La realidad es que, de nuevo, y visto a la cara de circunstancias de lo que se hizo en la mesa presidencial, se sentía bastante fastidiado por verse implicado de nuevo en un problema que no podía más traerle más disgustos. Esperamos que el Ayuntamiento no pueda decir la responsabilidad de lo que le ha sucedido sin hacer nada, que el fútbol desapareciera. Esta vez el asunto era realmente grave y se corría el riesgo de dejar sin fútbol a más de 300 chavales que disfrutaban del fútbol en Almansa. La decisión adoptada por el Ayuntamiento y el Alcalde fue cuando me...

**FIAT PLUS SERVICE**  
**ESTE VERANO TAMBIEN,**  
**ESTE DONDE ESTE,**  
**ESTAREMOS CON USTED.**



**ASISTENCIA EN VACACIONES 24 H. AL DIA.**

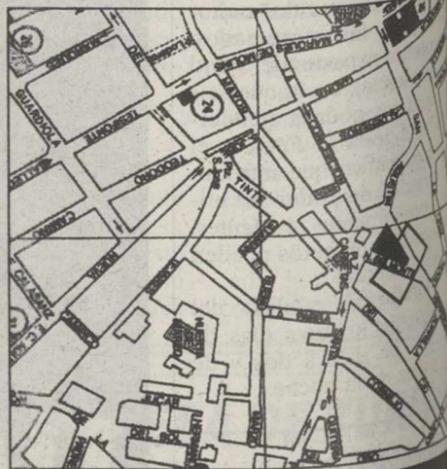
UN VERANO MAS, FIAT ESTA DE GUARDIA CON SU SERVICIO DE ASISTENCIA EN VACACIONES PARA TODOS LOS VEHICULOS FIAT. PARA ESTAR JUNTO A USTED SI NOS NECESITA. EN CUALQUIER LUGAR DE ESPAÑA. LAS 24 HORAS DEL DIA. SI LE SURGE UNA EVENTUALIDAD LLAMENOS AL (91) 519 16 16 Y, ESTE DONDE ESTE, ESTAREMOS CON USTED. Y SI NO PODEMOS RESOLVER SU PROBLEMA EN CARRETERA, LE REMOLCAMOS GRATUITAMENTE HASTA EL SERVICIO FIAT MAS CERCANO.

**(91) 519-16-16**

DEL 15 DE JULIO AL 15 DE SEPTIEMBRE DE 1992



**PROYCOMSA**



Venta de 17 Apartamentos con trasteros, locales comerciales. C/ Herreros con Nicolas Belmonte, junto a la Plaza de las Carretas. Entrada. 1.800.000. resto en 15 años. Información y venta en PROYCOMSA C/ Ramón Casas Nº 19. Tel: 22 70 54.

★★★★★ **AUTO STARS**  
**AUTOMOVILES EN COCHES USADOS TENEMOS LO MEJOR GARANTIA TOTAL**  
Avda. de España, 45 - Tel. 23 56 51 - ALBACETE

**TRADINTERS**  
Traducciones e interpretaciones en varios idiomas. Generales y especializadas (Comerciales, técnicas, juradas). Telf y Fax (967) 21 33 46

**GRACIAS ESPIRITU SANTO**  
J.N.G.

**ORACION AL ESPIRITU SANTO**  
Tú, que me aclaras todo, ilumina todos los caminos para que yo alcance mi meta. Tú que me das el don de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estoy contigo, yo quiero, en este corto diálogo, agradecer por todo y confirmar, una vez más, que nunca quiero separarme de Ti por mayor que sea la ilusión material. Desear estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y por recordarme a mí mismo. (La persona que reza esta oración tres días seguidos sin decir el pecado dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia). Agradece las gracias alcanzadas.

Almansa

**Definitivamente, desaparece el equipo del Almansa Atlético**

presiva. En la Asamblea se descolgó anunciando que el Ayuntamiento correría con todos los gastos de desplazamiento del equipo a lo largo de la temporada, a la vez que se negociaría el asumir también los gastos de alguna de las comidas en los desplazamientos más largos. Pero todo esto no era gratis y había que pagar un precio: el fútbol almanseño, según manifestó Callado, debía de olvidarse de los *¿profesionales??* y convertirse totalmente en amateur. A esto había que añadirle una justificación exhaustiva de todos los gastos en forma de libros oficiales de con-

tabilidad, libros de socios, etc, etc, ya que según el Alcalde, "de todo esto había carecido el Almansa At en sus anteriores campañas". La última condición puesta por el Alcalde para que tan fastuosa ayuda fuera concedida era que se hiciera "pa lante" una Junta Directiva y su correspondiente Presidente.

En este momento se cometieron errores gravísimos, ya que se tocaron personas mas o menos afines al "partido" desechando otras candidaturas de personas válidas y aficionadas de siempre pero que nada tenían que ver con la filosofía socialista. Los primeros ante la

magnitud de la deuda y al conocer la situación en profundidad se echaron atrás. Cuando se recurrió a los segundos, éstos manifestaron que no querían saber nada del tema, ya que, "nosotros no somos plato de segunda mesa" -dijeron-.

**Había Presidente, jugadores y entrenador**

Con la ayuda prometida por parte del Ayuntamiento, a la que se debía de sumar otra cantidad cercana a las 300.000 ptas correspondientes a la partida del año pasado y que no había sido abonada en su totalidad,

un grupo de gente buscó desesperadamente a la persona que se hiciera cargo del equipo. El problema mayor consistía en que antes del día de ayer, había que satisfacer a la Federación casi 700.000 ptas (de ellas 450.000 ptas corresponden a la deuda del Almansa At con Alfonso Flores, anterior entrenador) para poder negociar las fichas de los jugadores, y claro, ante esta situación nadie se quería hacer cargo de la Presidencia.

Por otro lado estaba el Ayuntamiento, que dejó bien claro en la Asamblea que con dinero público no se iba a pagar ni

una sola peseta de la deuda generada por el Almansa At. No obstante, el pasado jueves se lograba encontrar a una persona dispuesta a asumir la Presidencia.

Esta persona puso como condición (en este tema todos han puesto condiciones), que el Ayuntamiento pagase también el capítulo de arbitrajes que podía ascender esta temporada a unas 800.000 ptas, a las que si sumamos los casi dos millones de viajes, convertían la subvención de ayuda pedida al Ayuntamiento por el Almansa At en una cifra cercana a los 3 millones de pesetas.

**"Me parece poca ayuda"**

L.B.P.

Al término de la última reunión mantenida entre aficionados y el Concejal de Deportes, éste manifestó a LA TRIBUNA, que la ayuda ofertada por el Ayuntamiento al Almansa At había sido muy generosa teniendo en cuenta que en Almansa existían 23 clubes federados.

"Con independencia de que éste ha sido el esfuerzo más grande que ha hecho el Ayuntamiento por el fútbol en Almansa -dijo-, a mí como Concejal de Deportes me parece insuficiente. Pero hay que reconocer que en Almansa, el abanico de modalidades deportivas es muy amplio con 23 equipos federados en este momento. Siendo el primero en lamentar la desaparición del Almansa At, hay que ser realistas: si el fútbol tiene que desaparecer en la ciudad, por lo menos vamos a intentar que esta desaparición no sea definitiva y que lleguen mejores tiempos. A lo mejor -dijo-, cuando se retome el tema se arranca con más fuerza y seguramente con más posibilidades de las que hay en estos momentos". Manolo Romero aseguró que no quería que la ayuda del Ayuntamiento se considerase como una "tormenta del verano", y afirmó que si en Almansa, la próxima temporada se empezaba con otro equipo, se podría contar con la ayuda que ahora se ofrecía. "Tiene que quedar claro -dijo-, que la filosofía que se tiene en el Ayuntamiento es apostar muy fuerte por el deporte base, y el tema no es tan grave cuando quedan cuatro equipos juveniles a los que se está apoyando en la medida que se puede. Tengo que reconocer que nos falta el peldaño en forma de un equipo en donde se puedan integrar los juveniles que superarán esa categoría. Espero que esta situación sea solo transitoria y que la temporada que viene las circunstancias sean distintas y se pueda por desgracia sea en la segunda regional".

HOY POR HOY. De lunes a viernes, de 8:00 a 12:30.

# El Señor Casamajor pasa las mañanas con Inaki Gabilondo.

Cada mañana, en "HOY POR HOY", el SEÑOR CASAMAJOR estará con IÑAKI GABILONDO y con usted, compartiendo la actualidad del día a día, a lo largo de los diferentes espacios del programa:

- Lo que yo te diga.
- El Portavoz del Oyente.
- Doña María.
- Luis del Val.
- Gabinete de Crisis.
- Joan Barril.
- Escuela de Padres.
- El Juez Navarro...
- y Usted.

"Hoy por Hoy". Las mañanas en buena compañía.



LA PRIMERA CADENA.

Villarrobledo

La creación de la plaza fue objeto de polémica

# Publicadas las bases para cubrir la plaza de oficial jefe de la Policía Local

El Partido Popular considera "innecesaria" esta plaza

El Boletín Oficial de la Provincia de Albacete publicó con fecha 17 de julio de 1992 las bases para la provisión mediante el sistema de concurso, de una plaza de oficial del cuerpo de la policía local de Villarrobledo. La creación de esta plaza supuso un nuevo motivo de enfrentamiento

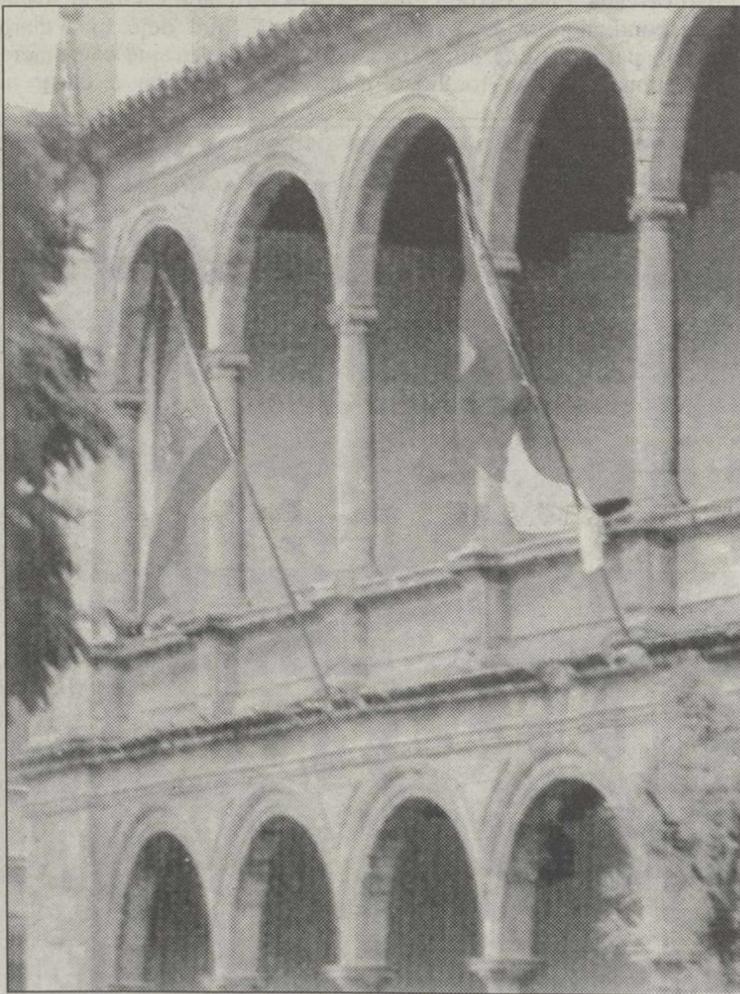
entre los dos grupos municipales, ya que el Partido Popular consideró que las bases fueron redactadas para beneficiar al actual sargento jefe del cuerpo, circunstancia que fue categóricamente negada por el equipo de gobierno.

Luis SAINZ DE MEDRANO

La creación de oficial jefe de la policía local fue aprobada por la corporación de Villarrobledo en el pleno extraordinario celebrado el pasado día 12 de junio, con los votos favorables del grupo socialista y en contra del grupo popular. En el transcurso de dicho pleno se produjo un serio enfrentamiento dialéctico entre el portavoz de la mayoría socialista, Bernardo Fernández Delicado y su homólogo del Partido Popular, Bernardo Cabañero, cuando este último aseguró que en la redacción de las bases para cubrir la mencionada plaza "tan sólo falta poner el nombre y apellidos de la persona que la va a ocupar".

La oposición del grupo popular a la creación de esta plaza obedece además, según señaló en dicho pleno Bernardo Cabañero, al "elevado coste" de la ampliación del cuerpo de la policía local, que incluye asimismo la creación de dos plazas de cabo en promoción interna y de dos plazas de guardia (Cabañero señaló que ello supone un coste de 4 millones). El PP se mostró contrario a la figura de oficial jefe de la policía local por considerar que "el cuerpo va a seguir funcionando de igual manera sin necesidad de crear esa plaza", aunque votó favorablemente a la creación de las dos plazas de guardia.

El grupo socialista defiende esta ampliación del cuerpo policial de Villarrobledo por entender que la situación del mismo era "acéfala" (con cuatro cabos y 23 guardias) en palabras del concejal Isidro González. El equipo de gobierno también dejó claro hace tres



Ayuntamiento de Villarrobledo.

meses que la plaza de oficial jefe está abierta a cualquier persona que quiera concurrir a la misma, y así desmentir que el candidato "in pectore" para ocupar dicho cargo fuera Jesús Angel López, actual sargento jefe del cuerpo.

La reciente reestructuración del cuerpo

El portavoz socialista, Bernardo Fernández Delicado, aseguró que el grupo popular

estaría representado en el tribunal encargado de calificar a los candidatos a los nuevos puestos del cuerpo de la policía local, con lo cual la oposición tendría la oportunidad de comprobar si realmente la plaza de oficial jefe estaba adjudicada con anterioridad. La policía local roblense fue ampliada hace algunos meses en su número de efectivos, y pasó de 20 a 30 agentes, según manifestó a comienzos de año su sargento jefe Jesús Angel

López. La reforma contemplaba asimismo la división del cuerpo en las secciones de atestados, informes, regulación de tráfico, motoristas, 092 y una unidad administrativa.

Según manifestaba a comienzos de año Jesús Angel López, Villarrobledo es una localidad que ofrece un mayor nivel de seguridad ciudadana que otras con igual o menor número de habitantes. Estas manifestaciones del máximo responsable de la policía local se producían cuando todavía estaba reciente en la memoria de los ciudadanos el recuerdo de los dos jóvenes cuyos cuerpos sin vida fueron encontrados con grandes signos de violencia, hechos que provocaron cierta tensión en la ciudadanía. Jesús Angel López opinó, por otra parte, que era "improbable" la implantación de una comisaría del cuerpo nacional de policía en Villarrobledo, debido a las buenas condiciones de seguridad que en su opinión parece estar en condiciones de ofrecer la policía local, así como al hecho de que en localidades con población ligeramente superior a Villarrobledo, como Hellín, el cuerpo nacional de policía se dedica a labores administrativas.

Los acontecimientos violentos en la localidad durante el último año incluyeron además la agresión sufrida por el cabo de la policía local Juan José Santiago Moya en el mes de agosto de 1991, cuando recibió una agresión con arma blanca que llegó a poner en riesgo su vida.

Esta circunstancia motivó que el ayuntamiento decidiera conceder a este cabo una condecoración por el valor mostrado.

La "Guía del Consumo", disponible en las oficinas de la OMIC

La Oficina Municipal de Información al Consumidor de Villarrobledo tiene a disposición de los usuarios una "Guía del Consumo", editada por el Instituto Nacional de Consumo. La guía, de 100 páginas ofrece información útil para los consumidores sobre agencias de viajes (servicios, cancelación, modificación), transportes (aviación, transporte marítimo, ferrocarril, autocar, alquiler de coches), talleres de reparaciones (supuesto, resguardo, depósito, tarifas, garantía de las reparaciones), alojamiento (normas comunes a todos los establecimientos, hotel, hostal, pensión, fonda, motel, camping, apartamentos turísticos), servicios de restauración (precios, servicios y facturación, condiciones de los locales, los alimentos, el personal y los instrumentos y elementos de trabajo), consejos generales, hojas de reclamaciones (formas para el establecimiento y para el usuario, tramitación) y, por último, un directorio con teléfonos y direcciones de las asociaciones de consumidores de ámbito nacional, organismos públicos y direcciones generales de consumo de las comunidades autónomas.

Las personas interesadas en obtener más información sobre temas de consumo pueden dirigirse al Instituto Nacional del Consumo, en la calle Príncipe de Vergara, 28006, Madrid. teléfono (91) 431 18 36.

Empresa 1ª línea  
Sector Cosmética profesional  
precisa

## VENDEDORES/AS

SE REQUIERE:

Formación a nivel BUP o equivalente.  
Edad entre 25 y 45 años.  
Experiencia demostrable en ventas (preferible en el Sector)  
Don de gentes, afabilidad, seriedad y constancia.  
Vehículo propio.

SE OFRECE:

Excelente gama y calidad de productos.  
Formación continuada.  
Sueldo más comisiones, incentivos, dietas y kilometraje.  
Alta en Régimen general Seguridad Social.

Interesados contactar lunes día 7 en horas de oficina.  
Tel. (96) 379 48 62. Sr. Velázquez para concertar entrevista personal.

Empresa líder en el sector  
NECESITA  
Cubrir una plaza de

## REPRESENTANTE

para la zona de ALBACETE  
y PROVINCIA

SE EXIGE:

Edad aproximada entre 25 y 35 años.  
Vehículo propio.

SE OFRECE

Cartera de clientes.  
Altas comisiones + incentivos.  
Exclusividad en zona.  
Formación a cargo de la empresa.

Interesados llamar al telf.  
(96) 362 33 48. Sr. Ortega  
(horas oficina)

PAVIALBA 92, S.L.  
Santiago Lorden

Resinas.  
Pintura para pavimentos.  
Pavimento impreso.  
Todo tipo de pavimentos.

c/ Bilbao, 28 Bajo  
Teléfono 50 22 49  
02005 ALBACETE

## CENTRO DE REPRESENTACIONES SANCHA, S.A.

La Junta General Universal y Extraordinaria de fecha 30/04/92 acordó por unanimidad transformar la Sociedad Anónima en Limitada, con la denominación de Centro de Representaciones Sancha, S.L. y trasladar el domicilio social de Pasaje de Costa Rica, 6 a Polígono Campollano C/ A, nº 4 de esta misma población.  
Albacete, 26 de Mayo de 1992  
EL ADMINISTRADOR



# HAGA SUYO EL EXITO DE SEAT EN BARCELONA '92.

SEAT pone a la venta, en riguroso orden de petición, los coches que han compuesto el Parque Olímpico con unas condiciones muy especiales.

SEAT se siente muy orgullosa de haber contribuido al éxito de los Juegos Olímpicos de Barcelona '92. Un orgullo y un éxito del que queremos hacerle partícipe. Para ello ponemos a la venta los SEAT TOLEDO e IBIZA que han compuesto el Parque Olímpico. Una serie exclusiva y limitada, dispuesta por SEAT para el transporte de la Familia Olímpica. Esta es la ocasión de conseguir un coche único, cargado de historia, **a un precio excepcional.** Ahora podrá llevar al espíritu olímpico, allá donde usted vaya.

SEAT, Patrocinador y Coche Oficial Barcelona '92

**SEAT**  
LA AMBICION DE SUPERARSE

**Caudete**

*Hoy comienzan oficialmente las fiestas de Moros y Cristianos*

# 1.000 músicos acompañarán a las escuadras de las comparsas

*Declaradas de interés turístico regional y nacional*

Tras la celebración del acto de homenaje a las Bandas de Música que sirve como precalentamiento de las mismas y que se celebró con la brillantez esperada, hoy dan comienzo oficialmente las Fiestas de Moros y Cristianos que están declaradas de interés turístico regional y nacional prolongándose hasta el día 10 del presente mes y que se celebran en honor de la Stma. Virgen de Gracia.

José Antonio MARTINEZ

Será a las ocho de la mañana cuando al toque de Diana la Comparsa de Tarik recorrerá las cales de la Villa con disparao de petardos y acompañada de su Banda de Música.

Después a las 11,30 se realizará el Paseo de Volantes, que partiendo del Ayuntamiento recorrerá las calles: Plaza de la Iglesia, Dean Martínez, Virgen de Gracia, José Ruiz Ruiz, Atleta Antonio Amoros, Corona de Aragón, Huerta, Molino, La Nieve, La Cruz, Sto. Cristo, San Jaime, Eras, S. Antonio, Sta. Bárbara, Sta. Ana, San Joaquín, S. Elías, Angel, Mto. Serrano, Abadía y Mayor.

La figura del Volante es la que con más cariño se ve en las fiestas caudetanas pues es normalmente un niño o niña y son los encargados de hacer "La Rueda" o saludo a la Virgen de Gracia o al capitán de la Comparsa. Supone esta figura el máximo representante de los niños de cada una de las comparsas dada su protagonismo que es exclusivo, completando así estas fiestas tan participativas y que no dejan fuera a los niños. Es emocionante para el caudetano y especialmente para el forastero ver realizar "La Rueda" normal y completa, donde estos niños tan pequeños realizan unos



Comienzan las fiestas.

movimientos de saludo que se les ha enseñado meses antes y que efectúan los días señalados. Seguidamente el programa de actos para hoy a las 13 horas serán izadas en el balcón del Ayuntamiento, las banderas nacional, regional y europea a los acordes del Himno Nacional.

A continuación se disparará una traca que será el principio de la mascleta que con el Volteo General de Campanas anunciará el principio de las fiestas.

Está previsto por la tarde la concentración de las comparsas en la calle San Jaime a las 17,30 horas.

Quizá sea para el visitante La Gran Entrada de Moros y Cristianos, el acto más vistoso que se celebra a las 6 de la tarde, donde abrirá la corona de reina de fiestas y su corte de honor, acompañadas de la Banda Unión Musical de Caudete. A continuación desfilará la Comparsa de Guerreros,

Mirenos, Tarik, Moros y Antigua. Este desfile festero dura casi 5 horas y terminan los actos festeros del día con la Grandiosa Retreta a la que asistirán las comparsas con sus respectivas Bandas de Música, luciendo sus tradicionales faroles.

Se espera al ser este día grande para los festeros en la que participan entre músicos y festeros más de 4000 personas, más afluencia de público visitante como ocurre en los días en el que es festivo el día 6 como es este año.

A pesar que el año pasado el comienzo de las fiestas estuvo pasado por agua y que obligó a suspender la mascleta y retraso en el Paseo de Volantes, la Entrada, tuvo gran brillantez con la participación de festeros y el acompañamiento de 25 bandas de música se desplazarán al efecto de este día y el 9 de septiembre para los desfiles.

## Llamamiento de la OMI al pueblo de Caudete para que no "tiren" el agua

José Antoni MARTINEZ

Durante estos días se están repartiendo folletos donde se informa de la importancia del agua. Los folletos han sido editados por la Concejalía de Sanidad y Consumo del ayuntamiento de Caudete.

En los folletines se dan informaciones bastante curiosas como es cuanta agua gastas mientras haces diferentes actividades si te dejas el grifo abierto, mientras te lavas los dientes malgastas hasta 20 litros de agua, mientras te afeitas malgastas 75 litros de agua, cuando friegas los platos malgastas hasta 100 litros de agua, si lavas el coche con una manguera malgastas hasta 450 litros, todo estos litros que se malgastan pueden ser ahorrados si cierras el grifo.

También comunican que el agua es un recurso natural escaso, indispensable para la vida e incluso para la mayoría de las actividades económicas (industrial) es irremplazable, irregular, en la forma de presentarse en el tiempo y en el espacio, fácilmente vulnerable y susceptible de usos sucesivos. Asimismo, el agua constituye un recurso unitario, que se renueva a través del ciclo hidrológico y que conserva, una magnitud casi constante dentro de las cuencas hidrográficas.

La humanidad puede aspirar a controlar un total de 9.000 kilómetros cúbicos por lo que es necesario ampliar la utilización de recursos hídricos y regular su empleo para que no "límite" la vida humana en el planeta. Respecto a la situación española, es variable, en función de las cuencas hidrográficas, pero se estima que para el año 2000 habrán varias cuencas deficitarias, por lo que debemos poner nuestros medios para conservarlas, mediante trasvases o bien mediante abastecimientos alternativos. También se dan



Ahorrar agua.

unas pautas informativas para poder ahorrar agua en la ducha, dice que la ducha es un recurso que al baño, no tiene la cadena del wc innecesaria, reducir el volumen de agua en la cisterna (p.e. colocando ladrillo), utilizar la lavadora con su capacidad al completo para evitar pérdidas y goteos. En cuanto al tema de conservación también se dan ideas para poder evitarlo, es el uso racional de productos químicos para el hogar, usar desodorantes en el baño, utilizar detergentes sin fosfatos y poca cantidad.

Por otro lado se refieren una lista diversa de actividades que realizamos diariamente que consumen agua, como tirar de la cadena gastamos 10 litros en llenar la bañera se utilizan 350 litros en una ducha 30 litros, utilizar la lavadora o lavaplatos se consumen 200 litros, en lavar los platos a mano se utilizan 10 litros por personas.

Con este folleto informativo se intenta concienciar a la población para el uso de un recurso natural que no debe llegar a extinguirse es el agua.



# MANUEL PRECIOSO CASANOVA

Falleció en Hellín (Albacete) el 4 de Septiembre de 1992

D. E. P.

Su esposa, Rafaela Sánchez Molina; hijos, María Dolores, Rafaela, María, Manuel y Antonio Rosario; nieta, Beatriz; hijos políticos, Juan Carlos Usero, José María López y Juan Ignacio Azpiazu; hermano, Gabriel; madre política, María Molina Vidal y demás familiares

RUEGAN UNA ORACION POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

El funeral de corpore insepulto se celebró el Sábado, cinco de Septiembre, el entierro se efectuó en el Cementerio de Hellín.

Hellín, Septiembre de 1992

# CITROËN C 15



Ahórrate hasta **180.000** Ptas.

**Pídele lo que quieras.** Hoy puede ser tu día mágico.

Ahórrate hasta 180.000 pesetas en el Citroën C 15.

Pídele confort, espacio y equipamiento.

Pídele unos motores potentes, de última generación, robustos y de fácil mantenimiento.

Pídele comodidad, asientos confortables, y un equipamiento propio de un turismo.

Pídele una oferta excepcional este mes.

No pierdas la oportunidad. Ahórrate hasta 180.000 pesetas.

**Citroën C 15, desde 953.204 pesetas.\***

  
**CITROËN**  
RED DE CONCESIONARIOS

**CITROËN C 15**

\* Precio máximo recomendado. IVA, transporte y promoción incluidos. Oferta válida, hasta fin de mes, para vehículos en stock en Península y Baleares. No acumulable a otras ofertas promocionales.

## Hellín y su comarca

Hace más de 40 años que no se enfrentan

# El Hellín Deportivo comienza esta tarde su andadura frente al siempre difícil Tobarra

Los hellineros han conseguido una buena plantilla

Esta tarde se disputa el primer partido en la categoría de preferente con el partido entre el Hellín Deportivo y U.D. Tobarra en el campo de La Granja. Gonzalo Tomás,

gerente del club local explica las posibilidades del equipo en esta complicada categoría que estrena este año con un único bloque regional.

### Angel ROMERO GARCIA

Esta tarde comienza oficialmente la temporada en la categoría de Preferente, donde este año vuelve a militar el equipo hellinero tras unos años en los que casi se puede afirmar que el fútbol oficial casi llegó a no existir en Hellín y hubo que partir desde lo más bajo hasta conseguir nuevamente hacerlo resurgir, llegándose finalmente a disputar una competición en primera regional en la que el equipo no llegó en el transcurso de la misma a conocer la derrota, quedando clasificado con todos los honores en primer lugar y marcando un hito en historia del fútbol local.

Tras la campaña pasada, la directiva se puso inmediatamente a trabajar de cara a la dura Preferente que se originaba al existir un único grupo en toda la Comunidad Autónoma, siendo el Hellín junto al resto de clubs de la provincia, de los más perjudicados debido a los largos desplazamientos que se habrán de originar. Por otro lado se trataba de acudir a la preferente con un equipo que ofreciese las mayores garantías posibles. Con estos pensamientos, la junta directiva comenzó su trabajo, haciéndose en primer lugar con los servicios de Sebas, un buen técnico, jugador en sus tiempos en el Albacete Balompié y que estuvo a cargo del Tobarra la pasada temporada. Tras conseguir al entrenador, siguieron los nuevos fichajes, respescándose jugadores hellineros militantes hasta ahora en otros clubs y consiguiendo formar una plantilla joven, con ganas de trabajar y dispuesta a todo desde que esta tarde comience a rodar oficialmente el balón en el primer partido.

### Los proyectos de la directiva

Cuando todo está a punto traemos a las páginas de LA TRIBUNA a Gonzalo Tomás, gerente del club hellinero y colaborador de este medio de comunicación quien nos ha comentado los proyectos para

este año: "Hemos realizado una pretemporada en la que en líneas generales hemos intentado buscar rivales de superior categoría, por consejo de Sebas, como medida más idónea para probar el equipo. A pesar de que los resultados primeros no fueron muy afortunados, en los encuentros con el Albacete Balompié y Cieza, al final creo que hemos conseguido un equipo que, no solo puede mantener dignamente esta categoría, sino aspirar seriamente al ascenso, en manifestaciones de los propios jugadores. Hemos conseguido una plantilla realmente importante, que últimamente se ha reforzado con las incorporaciones de Yoyo, Tobarra, Juanon, Taza, Pascual, Alcahud y José Luis, además de otros fichajes que se llevaron a cabo en las semanas anteriores, logrando un equipo que tiene

una media de edad en torno a los veinte años y grandes ilusiones por defender los colores de la ciudad hellinera".

Uno de los aspectos que han de marcar esta temporada es el económico. A este respecto, el Hellín intenta ajustarse a un presupuesto que no sea muy elevado, pero que no podrá bajar mucho de los veintitrés millones de pesetas: "En este sentido vamos a estudiar el tener una nómina que rondará el millón de pesetas --indica Gonzalo-- porque en Hellín ocurre lo que en otros lugares de la provincia, donde el equipo siempre tiene que estar arriba si se quiere que los aficionados respondan. Esto nos obligará a variar algo el precio previsto para las entradas, que podría quedar en ochocientas pesetas, quinientas para los pensionistas y algo menos a los socios.



Gonzalo Tomás junto a Angel.

Esto es lo mínimo para que el equipo pueda subsistir y situarse en el lugar que esperan los aficionados".

### Trabajar para el club

Gonzalo ha revocado los rumores que circulaban en semanas anteriores por la ciudad (que también el periódico por información del propio interesado desmentía) sobre una posible marcha de Julián Santoro de la presidencia: "El único problema se daba cuando existía la posibilidad de que Julián fuese trasladado por motivos profesionales a Elche de la Sierra, pero ese no será obstáculo para que continúe al frente de la presidencia del Hellín y así lo hemos visto todos los componentes de la junta, donde prácticamente seguimos

los mismos dispuestos a bajar por el equipo, aunque haya realizado alguna reestructuración en los cargos para atenderlos mejor y hacer reuniones más ágiles".

De cara a esta temporada Gonzalo expone: "Parece que los proyectos son de que aspidan por lo menos tres equipos. Hasta ahora no se puede decir que equipos van a desaparecer o pueden ser los rivales más peligrosos ya que hay pocos conocimientos sobre ellos. La teoría debe ser el doble de difícil que el año pasado pero puedo pronunciarlo, porque cualquier rival puede ser muy groso".

### El partido de hoy

Tras estas impresiones, Gonzalo Tomás nos habla sobre el primer encuentro a disputarse esta tarde: "Uno de los partidos más carismáticos es el que nos enfrenta a la U.D. Tobarra por aquello de que es el primer partido de rivalidad provincial. Sacando datos creo que los equipos no se enfrentaban en partido oficial desde hace más de cuarenta años, aunque medio hayan existido encuentros entre juveniles y en categorías, pero la última vez que se hizo en este tipo de enfrentaciones fué en el año 1951 en el Campo de la Bola, por ello creo que este domingo es un buen momento para dar una muestra de las excelentes condiciones que actualmente unen los dos clubs. Serán muchos hellineros que se desplazaron a Tobarra, como también muchos seguidores del equipo local, por ello deseamos que la deportividad reine en este encuentro y que los puntos vayan para el mejor. No voy a ocultar el respeto que nos merece el primer rival y a la vez a la trayectoria del equipo tobarraño, por otra parte los hellineros están muy motivados a ganar el partido. Lo que tenemos todos los aficionados para presenciar un interesante encuentro, muy del gusto de los aficionados, que en esta ocasión, la suerte ha caído que sea el que los aficionados, por lo que los puntos el liza serán muy disputados y lo más deseable que todos tengamos una tarde lúbrica de fútbol, como que serían de esperar a partir de hoy".

## Tobarra

# Tobarra piensa en la victoria

### F.J. ONRUBIA

Por otro lado en el pueblo de Tobarra, se esta palpando el ambiente de prolegómenos de este partido, y un triunfo para la UD Tobarra frente al Hellín, supondría un auge importante del club, por lo que los aficionados volverían otra vez a responder al equipo.

La semana pasada, el Tobarra incorporó a sus filas al jugador Willi procedente de la CD La Roda, que es una a la importante reforma que ha sufrido la plantilla tobarraña con respecto a la temporada anterior, Emilio y Del Amo (Hellín) Quico (Iniestense) Domingo (Madrigueras) Sotoca y Miguel Angel (Albacete Juvenil) Pepe (Almansa) Julio (Atco. Albacete) y Edu (Cieza Promesas), unidos a los que continúan de la temporada anterior, Rubén, Robí, Lobo, Pío y Guardiola.

El delegado del Tobarra, Juan Alfaró Tebar, comentó a LA TRIBUNA "La plantilla de

esta temporada es bastante mejor que la del año anterior, hemos jugado partidos de pretemporada contra equipos de 3ª División, cosechando unos buenos resultados".

La rivalidad existente, viene desde otras épocas, y quizás el partido de esta ocasión tenga más morbo, porque algunos jugadores del Hellín Deportivo pertenecieron al Tobarra la pasada temporada y anteriores, Angel, Yoyo, Alcahud, Viñas, Pablo y el mismo entrenador Sebas, que la temporada anterior entrenó al Tobarra.

Ante la fuerte presencia de aficionados de los dos equipos, la directiva de la UD Tobarra ha decidido no Hacer Día del Club en este partido como en un principio se tenía pensado.

El déficit, con que la UD Tobarra partía desde un principio ha quedado superado gracias a la organización por parte del club, del Festival de la Canción para cantantes locales en las pasadas fiestas, ya que resul-

tó un verdadero éxito, junto con la pequeña aportación municipal. El Tobarra cuanta con unos doscientos socios, que han pagado a razón de 10.000 pts. el carnet, insuficiente para esta temporada en Preferente con unos largos desplazamientos.

La pasada temporada con la reiterada de tres equipos de la competición de Preferente, restó 3 taquillas a los tobarraños, haciendo que los aficionados perdiesen el ritmo de la competición al no saber de las incidencias de sus colores.

La taquilla más importante realizada por la UD Tobarra, estos últimos tiempos, es la realizada frente al Albacete, en el año que el Tobarra ascendió a Preferente, su mano la cantidad de 340.000 pts, y en la temporada anterior, con la visita del Madrigueras con 260.000 pts. Este partido es un interesante choque, entre dos equipos que no se han enfrentado en el campeonato liguero desde hace bastantes años.

## AGROPECUARIA CASA DE LAS MONJAS, S.A.

Por acuerdo de Junta General Universal de Accionistas celebrada, con fecha 20 de Junio de 1992, se traslada al domicilio social de la calle Baños, 21 al Polígono Industrial Campollano Avenida, 3ª parcela C, número 2, ambos de Albacete.

## EMPRESA DE SERVICIOS OFRECE NEGOCIO EN EXCLUSIVA.

- Mínima inversión.
- Máxima rentabilidad.

HOTEL PARADOR NACIONAL. - Tel. 229450  
Sra. Rubio, de 16 a 21 horas, días 9 y 10 de Septiembre.

**Hellín y su comarca**

*Esta tarde a partir de las ocho en el Anfiteatro del Parque*

**Actuación de la Compañía Nacional de Danza de México**

*Su presencia supone un verdadero acontecimiento*

A.R.



Actuación en el Parque.

Esta tarde, a partir de las ocho, según información facilitada por los servicios culturales municipales, actuará en el Anfiteatro del Parque la Compañía Nacional de Danza Folklórica de México, siendo el precio de las localidades de quinientas pesetas. La actuación supone un verdadero acontecimiento, ya que la categoría de la Compañía ha quedado avalada en numerosas ocasiones a través de los premios y galardones conseguidos, entre ellos la medalla de oro del XLIII Festival Folklórico Internacional de Dijon (Francia). Dirigida por Nieves Paniagua, la Compañía Nacional de Danza Folklórica de México ofrece en sus intervenciones una muestra genuina y real de su país, en la que los espectadores no saben que admirar más: la variada muestra de sus bailes típicos o la riqueza y hasta espectacularidad de su vestuario.

Ya en otro orden y como adelanto de próximas actividades culturales hay que destacar que, tras sus intervenciones durante la pasada Feria, el próximo domingo, día trece, tendremos

nueva oportunidad de presenciar el buen hacer de la Unión Musical "Santa Cecilia" a través del concierto que, organizado también por los servicios culturales, interpretará la agrupación en el Templete de la Rosaleda del Parque Municipal, donde, bajo la dirección de Juan López Morales, los músicos hellineros ofrecerán una variado repertorio que incluye pasodobles y zarzue-

las, entre ellas las composiciones "Nobleza", "El Barberillo de Lavapiés", "Pan y Toros" y "La Rosa del Azafrán". El concierto dará comienzo a las ocho de la tarde.

Por otra parte el grupo de música antigua Iluni Música ofrecerá un concierto en el aula de Caja Murcia, de la capital del Segura, el próximo miércoles a las nueve de la noche.

**Beatriz Matas Escobar, una joven hellinera ganadora en "Aventura 92"**

A. ROMERO

Beatriz Matas Escobar, de dieciséis años ha resultado ganadora en el espacio de TVE "Aventura 92", que dirige Miguel de la Quadra.

Beatriz, que participaba por segunda vez en este concurso conseguía su clasificación a través del trabajo que ha realizado sobre lo que denomina "Viajes Menores", consistente en una exposición detallada de los recorridos que diversos marinos españoles realizaron, tras haberse producido el descubrimiento de América por Cristóbal Colón.

Según nos comentaba el trabajo supuso un verdadero reto para ella, toda vez que le coincidió con la época de exámenes y tuvo que confeccionarlo muy elaborada, realizando numerosas consultas en distintos libros de texto.

Tras la presentación de este trabajo, Beatriz formó parte de uno de los equipos que finalmente ha resultado

ganador del concurso, consistente en un viaje por diversas provincias españolas y más tarde a la República Dominicana, a donde la hellinera viajará en compañía del resto de las chicas del grupo ganador, que pertenecen al País Vasco, Cataluña y Madrid.

la joven ha calificado el concurso como una grata experiencia, no sólo por la participación ante las cámaras, sino por el espíritu de convivencia que rodea a los que acceden al mismo, por ello se decidió nuevamente repetir suerte, que en esta ocasión ha resultado favorable. El trabajo presentado sobre los Viajes Menores tiene una extensión de más de cincuenta folios, acompañados de resumen y cronología del mismo.

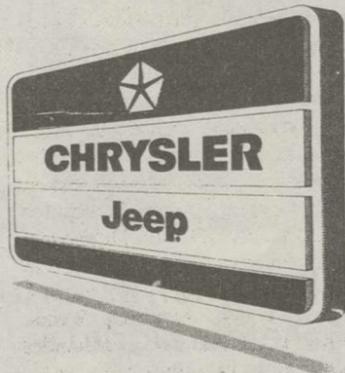
Tras conseguir el premio, Beatriz ha partido el pasado día cuatro de la ciudad a la que volverá el próximo mes de Octubre, una vez finalizado el viaje por Hispanoamérica, para reintegrarse a sus estudios de COU.

**VEALOS JUNTOS EN**

CONCESIONARIO OFICIAL CHRYSLER-JEEP

**TALLERES CHINARES, S.A.**

C/ La Roda, 37. 02006 ALBACETE. Telf: 52 21 93 - 21 46 39



Sólo en los Concesionarios Oficiales Chrysler-Jeep encontrará los modelos adecuados a las normativas del mercado nacional, con asistencia técnica especializada y con la garantía única Chrysler-Jeep para España.

**Una Tierra para todos**



Erradicar la pobreza es esencial para preservar el medio ambiente. Así actúa INTERMÓN en sus programas de desarrollo para el Tercer Mundo. Trabajemos juntos. Colabora con INTERMÓN.

**intermon**  
FUNDACIÓN PARA EL TERCER MUNDO  
Roger de Llúria, 15 - 08010 Barcelona.  
Tel: (93) 301 29 36.



**TUNELES DE LAVADO SEBASTIAN**

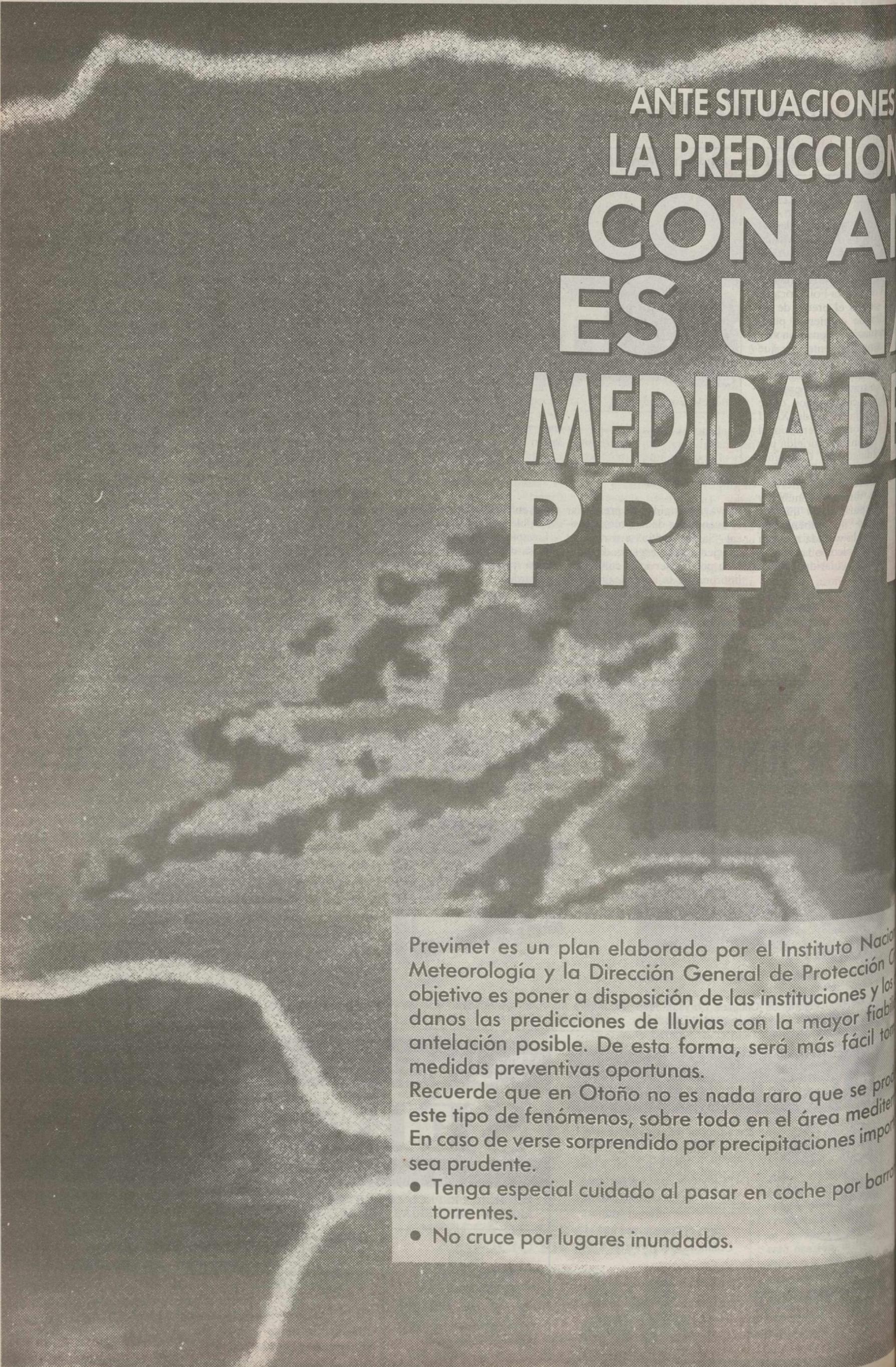
SERVICIOS ESPECIALES DE LAVADO Y LACADO DE MOTOS, LIMPIEZA DE INTERIORES, TAPICERIAS, RESIDUOS DE ALQUITRAN, CEMENTOS, BARRO, ETC...



**BOUTIQUE DEL AUTOMOVIL:** LA MAS EXTENSA GAMA DE ACCESORIOS Y COMPLEMENTOS PARA SU COCHE. CAMBIOS DE ACEITE, ANTICONGELANTE Y BATERIAS

*Estilistas del automóvil*

Abierto de lunes a sábados de 9 a 2,30 y de 4 a 9 h. Domingos y festivos de 9 a 2,30 h. En Feria de 9 a 2,30 h. Ctra. Barrax, 3 ☎ 22 17 74. Albacete



ANTE SITUACIONES  
LA PREDICCIÓN  
CON A  
ES UNA  
MEDIDA DE  
PREVI

Previmet es un plan elaborado por el Instituto Nacional de Meteorología y la Dirección General de Protección Civil. Su objetivo es poner a disposición de las instituciones y los ciudadanos las predicciones de lluvias con la mayor fiabilidad y antelación posible. De esta forma, será más fácil tomar medidas preventivas oportunas.

Recuerde que en Otoño no es nada raro que se produzcan este tipo de fenómenos, sobre todo en el área mediterránea. En caso de verse sorprendido por precipitaciones importantes, sea prudente.

- Tenga especial cuidado al pasar en coche por barridos y torrentes.
- No cruce por lugares inundados.

# La Tribuna

de Albacete

## ¡EL ALBA CONTRA TODOS!





# RECAR

RECAMBIOS EUROPEOS, S.L.



**FREECLIMBER - 2**



**FREECLIMBER - 1**



**SUBARU - SVX**

# MERCEALBA

AVENIDA CRONISTA MATEO Y SOTOS Nº 14. TELEFONOS: 21 85 04 - 21 83 81 - ALBACORQUE

## Los "primeras" a examen

El conjunto manchego cambia a sus extranjeros Aquino, Conejo y Etcheverry por Rommel, Antonio Carlos y Dimitrijevic

# El Albacete espera mantener el mismo tono de las últimas campañas de la mano de Julián Rubio

El brasileño Antonio Carlos, el panameño Rommel y los nacionales Unanua y Pinilla, los fichajes más destacados

De la mano de Julián Rubio el Albacete comienza una nueva etapa, tras abandonar Benito Floro un equipo al que llevó hasta las puertas de Europa, cuando apenas hace unos años militaba en la Segunda B. El listón colocado por el ahora

madridista está muy alto, pero eso no es problema para un técnico que ha repetido constantemente su ilusión y ganas de trabajar con la plantilla merengue. Junto a la práctica totalidad de titulares de la pasada campaña, excepto

Conejo, retirado, y Aquino, traspasado, Rubio ha sabido compensar el equipo con unos acertados fichajes. Antonio Carlos, Unanua, Pinilla y Rommel refuerzan un conjunto con ganas de repetir o mejorar lo de la pasada Liga.

F.A.

Con Benito Floro el Albacete Balompié ha logrado las metas más altas de sus cincuenta y dos años de existencia. Dos ascensos consecutivos colocaron a los albaceteños en la siempre deseada Primera División y en su debut en la categoría el técnico asturiano dejaba al equipo en los umbrales de Europa.

Varios tropiezos en el último tramo de Liga impidieron que el Albacete pudiera este año participar en las competiciones europeas, aunque el conjunto de la temporada hay que calificarlo de sobresaliente.

En su primera campaña en Primera los manchegos finalizaban séptimos en la tabla por delante de equipos históricos como Sevilla, Athletic o Real Sociedad.

Las grandes campañas tanto del equipo como del técnico albaceteño llevaban a éste a un Real Madrid que buscaba una profunda transformación en sus estructuras. Junto con Floro salieron del Albacete hacia el equipo de Chamartín Pepe Carcelén y Pepe Portolés.

De ahí que los cambios más apreciables del Albacete de la próxima temporada sean en cuanto a la dirección técnica, ya que se echaba mano de Julián Rubio para que se hiciera cargo del equipo. Junto a él Mariano Hernán, como segundo y Ginés Melendez y Fedé Liente como preparadores físicos eran los sustitutos del anterior equipo técnico.

Con la confianza puesta en la práctica totalidad de titulares de la pasada campaña y con la incorporación de hombres importantes al equipo, el Albacete de esta temporada espera seguir en el mismo tono que las últimas temporadas.

En lo que se refiere a fichajes los manchegos se han hecho con los servicios del brasileño Antonio Carlos, que viene a reforzar la defensa, a los delanteros Pinilla y Rommel, y al guardameta Unanua, que mantiene una dura pugna con Balaguer por hacerse con la titularidad bajo los palos.

El yugoslavo Vladam Dimitrijevic ha sido la última incorporación del conjunto blanco, en perjuicio de Toribio Aquino que ha sido traspasado al Mérida, debido a que sus opciones para jugar esta campaña eran mínimas. Junto al argentino han abandonado el club Conejo, retirado, Urzáiz, Real Madrid; Parada, Mérida; Cabrero; Etcheverry; Camilo, Compostela; Juárez, Murcia; Ferrando, Villarreal.

Albacete					
NOMBRE	FECHA DE NACIMIENTO	PROCEDENCIA	ESTATURA	PESO	
Juan Carlos BALAGUER	06-05-66	Valencia'90	1'84	87	
Jesús UNANUA Becerril	23-06-69	Osasuna'92	1'80	82	
Fernando MARCOS Santiago	04-12-68	Orihuela'91	1'82	78	
Rafael Collado García COCO	01-07-69	Albacete'89	1'83	69	
José Manuel Cabrera MENENDEZ	29-12-63	Avilés'89	1'77	75	
ANTONIO CARLOS Zago	18-05-69	Sao Paulo'92	1'87	75	
Fco Javier OLIETE Valle	09-09-70	Barcelona'91	1'82	79	
Sócrates PARRI Romero	16-12-66	Valencia'91	1'85	80	
Delfín GELI Roura	22-04-69	Barcelona'91	1'85	80	
José Luis ZALAZAR	26-10-63	Español'90	1'82	80	
SOTERO López Clemente	12-08-72	Albacete'91	1'71	68	
SANTI Denia Sánchez	09-03-74	Albacete'92	1'81	76	
CRIUBALDO Hernández Gómez	11-11-73	Albacete'92	1'87	75	
JULIO SOLER Guerrero	04-06-65	Ceuta'90	1'75	68	
Juan José ZORNOZA	01-05-71	Albacete'92	1'77	72	
Fco. Javier CATALI	21-07-61	Albacete'84	1'75	68	
Juan Antonio CHESA	01-02-70	Málaga'91	1'75	68	
Antonio PINILLA Miranda	25-02-71	Barcelona'92	1'76	70	
MANOLO Salvador Serra	27-11-63	Villarreal'89	1'75	68	
Pedro CORBALAN Martínez	15-11-66	Levante'89	1'78	73	
ANTONIO López Alfaro	20-05-65	Albacete'84	1'80	80	
ROMMEL FERNANDEZ Gutiérrez	15-01-66	Valencia'92	1'85	83	
Vladam DIMITRIJEVIC	02-03-73	Zemun'92			

## Otros datos:

**Entrenador:** Julián Rubio. Tras entrenar al Albacete Balompié, entre otros, en Segunda y Segunda B debuta con el equipo manchego en Primera.

**Presidente:** Rafael Candel. Afronta su quinta temporada en el equipo albaceteño.

**Altas:** Pinilla, Unanua, Antonio Carlos, Rommel, Dimitrijevic.

**Bajas:** Conejo, Camilo, Juárez, Etcheverry, Cabrero, Parada, Ferrando, Urzáiz.



## Rubio, con la ilusión y el trabajo como armas

El listón dejado por Benito Floro tras su paso por el Albacete va a ser difícil de superar. Sin embargo, el nuevo técnico del equipo merengue va a intentar mejorar al hombre que más éxitos deportivos ha traído hasta esta ciudad.

Sin dudas ganas no le faltan y él mismo nada más saberse la noticia de su nombramiento como máximo responsable técnico del equipo afirmaba: "tengo unas enormes ganas e ilusión de comenzar a trabajar con la plantilla".

Y hasta el momento esas ganas e ilusiones tanto del místico como de los jugadores se ha reflejado en los partidos de pretemporada.

De los ocho encuentros disputados no ha sido derrotado en ninguno e incluso ha logrado victorias importantes ante equipos como el Real Madrid (2-0).

El encuentro más flojo de los disputados por los hombres de Julián Rubio fue ante el Manchego donde no pasó de un pobre empate (1-1).

Otros partidos donde los manchegos lograron resultados importantes fueron los jugados en el Carlos Belmonte, donde logró dos empates ante el Univerdad Católica de Chile (1-1) y el Peñarol de Montevideo (1-1).

El resto fueron ante rivales de menor entidad donde alcanzó la victoria con comodidad. Así derrotó a Hellín (0-7), Ibiza (0-4), Alicante (0-3) y Almería (2-3).



El nuevo técnico Julián Rubio, junto a los refuerzos del Albacete para la próxima temporada.

## Los "primeras" a examen

Vicente Engonga, Cañizares, Ratkovic, Vilanova y Salva, las nuevas incorporaciones del equipo para la próxima campaña

# El Celta de Vigo regresa a Primera División con el objetivo de consolidarse entre los grandes

El serbio Gudelj, con 26 tantos marcados la anterior campaña en Segunda, sigue siendo la estrella del cuadro vigués

El Albacete Balompié finalizará la primera vuelta de la competición el 24 de enero en el estadio Balaídos de Vigo ante el Celta. Tras dos años en Segunda División consecutivos, el conjunto vigués alcanzó la pasada campaña el ansiado

ascenso a Primera tras la realización de una magnífica temporada en la que se proclamó campeón de la categoría. Para la Liga 92/93 su objetivo principal es consolidarse entre los mejores equipos del fútbol español y para ello se

ha reforzado con algunos hombres de experiencia en la división. Engonga, Salva y Cañizares son algunas de las novedades, aunque el principal figura sigue siendo el serbio Gudelj de Segunda con 26 tantos.

F.A.

Después de la excelente campaña realizada por el Celta de Vigo la pasada temporada, donde alcanzó el título de Liga en Segunda División los célticos retornan a la máxima categoría del fútbol español y podrán verse las caras con el Deportivo de La Coruña, eterno rival de los vigueses y que, con su ascenso hace dos temporadas, estaba ganando la partida futbolística al conjunto de Pontevedra.

Con un bloque sólido y bien compensado en todas sus líneas el Celta se "paseó" por la categoría de plata y lograba un merecido ascenso. Las cifras obtenidas en la Liga durante la temporada reflejan fielmente los méritos del conjunto albiceleste para la consecución del campeonato.

Acabó la temporada con 53 puntos y quince positivos, con ocho puntos más que el segundo clasificado, el Rayo Vallecano. Con 61 tantos a favor fue el conjunto más goleador, a la vez que el segundo menos goleado, por detrás del Eibar, con 26 goles en contra.

Para este año el equipo de "Chechu" Rojo tiene como único y principal objetivo consolidarse en la Primera División. Para ello, el técnico del equipo gallego ha incorporado a jugadores de reconocida experiencia en la categoría, junto a la práctica totalidad de hombres que lograron el ascenso.

Entre las caras nuevas destacan las de Vicente Engonga, Milorad Ratkovic, Salva, Cañizares y Vilanova.

### Gudelj, el hombre gol

No obstante, y a pesar de esas incorporaciones al equipo, la figura de la plantilla viguesa seguirá siendo Vladimir Gudelj.

El jugador serbio hizo como suya la máxima expresión del fútbol, el gol, y en la temporada pasada logró 26 tantos con su equipo, a la vez que lograba el "pichichi" en Segunda División.

En la próxima Liga, y con el equipo en Primera, el jugador serbio no querrá desaprovechar la oportunidad de ser visto por equipos más poderosos que el céltico y a buen seguro que dejará clara nota de su calidad como rematador.

La pasada temporada destacó junto al serbio el infatigable Paco Salillas, formando ambos un dúo que resultó explosivo durante toda la temporada, y del que Rojo querrá sacar el mayor provecho posible para obtener el máximo beneficio, goles, en su debut con el Celta en Primera.

## Celta de Vigo

NOMBRE	FECHA DE NACIMIENTO	PROCEDENCIA	ESTATURA	PESO
Javier MATE Berzal	17-10-57	Real Madrid'82	1'75	75
Fco. Javier VILLANUEVA	27-07-65	Celta Turista'79	1'85	77
José Santiago CAÑIZARES Ruiz	18-12-69	Real Madrid'92	1'81	78
Jorge OTERO Dorza	08-03-68	Celta Turista'88	1'75	70
Juan Carlos MANDIA Lorenzo	11-01-67	Español'89	1'82	79
Borja AGUIRRECHU Barreiro	25-06-68	Athletic'92	1'75	71
ATILANO Vecino Escuadra	18-08-58	Melilla'82	1'80	73
Luis Fernando DADIE Fernández	17-05-66	Real Sociedad'91	1'79	77
Goran JURIC	05-02-62	Estrella Roja'91	1'75	75
José GIL Gordillo	09-10-60	Deportivo'91	1'74	72
VICENTE Luis Alvarez Núñez	30-04-60	Orense'81	1'78	71
Vicente ENGONGA Mate	20-10-65	Valladolid'92	1'82	78
L. Carlos Salvador Mnez. "SALVA"	24-08-68	Zaragoza'92	1'65	66
Milorad RATKOVIC	11-10-64	Estrella Roja'92	1'83	76
José Luis MOSQUERA Losada	10-03-67	Alondras'87	1'68	70
Bladimir GUDELJ	27-11-66	Vélez Mostar'91	1'84	79
Angel Vélez Rojo "MOSKA"	18-06-65	Athletic'90	1'75	75
Francisco VILANOVA Ballo	17-09-68	Figueras'92	1'82	75
Francisco García SALILLAS	07-01-66	Zaragoza'91	1'66	68
EMILIO López Fernández	09-07-65	Arosa'89	1'77	73
ROBERTO Olaizola Vicandi	17-04-61	Eibar'91	1'80	70
José Antonio Rodríguez "TONI"	04-05-68	Compostela'92	1'75	70

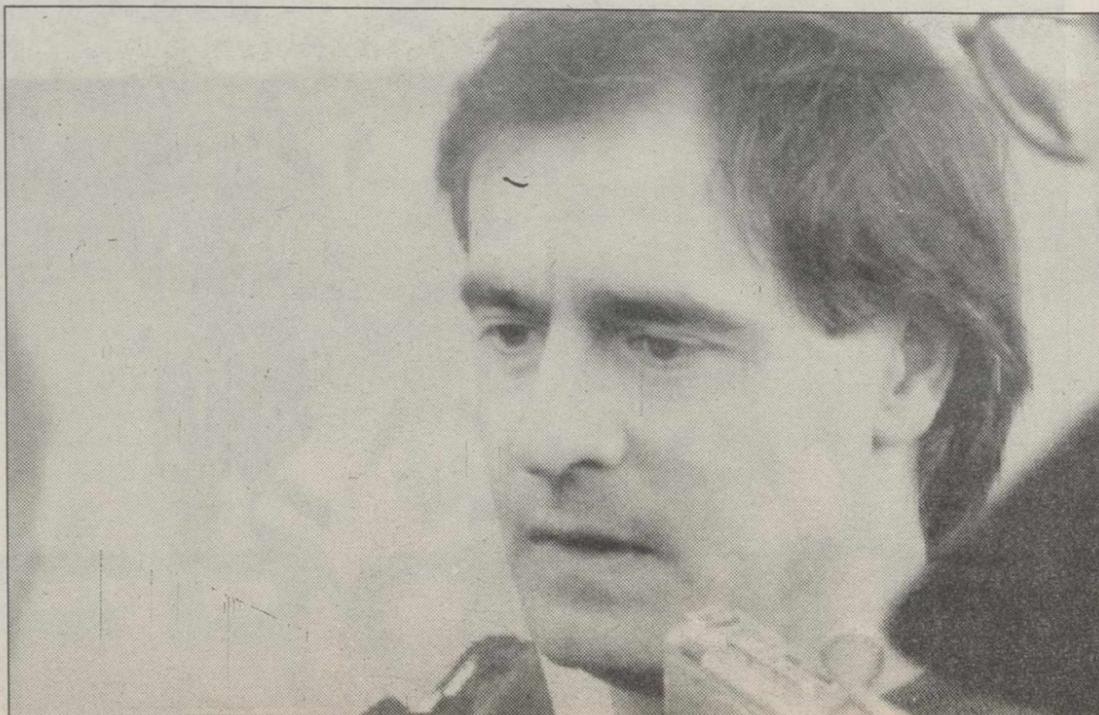
### Otros datos:

**Entrenador:** José Francisco "Chechu" Rojo. Nació en Bilbao, el 28 de enero de 1947. Tercera temporada con el equipo.

**Presidente:** Ignacio Núñez, industrial automovilístico de 49 años.

**Altas:** Engonga, Cañizares, Ratkovic, Vilanova, Salva.

**Bajas:** Fabiano, Nacho, Damián, Ferrando.



"Chechu" Rojo, técnico del Celta de Vigo para la próxima temporada.



## "Chechu" Rojo, artífice de los logros célticos

José Francisco "Chechu" Rojo es el responsable de la historia del equipo vigués en Primera División.

Aunque el entrenador céltico forma parte de la historia del Athletic de Bilbao tanto como entrenador como jugador, cierto es que desde fichó a mitad de la temporada 90/91 por el equipo gallego se está haciendo hueco en la historia del equipo gallego.

Esta será su tercera temporada en Vigo, donde espera la consolidación de un equipo que en estos años ha ido de menos a más con una plantilla compensada y un esquema ofensivo que destaca el propio de Gudelj.

### Pretemporada

La plantilla comenzó la pretemporada en Vigo, donde se estuvo desde el 23 de julio, para trasladarse posteriormente a Ciudad de Manzaneda donde estuvo concentrada el pasado 7 de agosto.

Los torneos más destacados que jugará el equipo gallego a lo largo de la pretemporada son el "Ciudad de Vigo" con el Real Madrid de Bata Floro, y el Xacobeo que se celebrará los días 29 y 30 de agosto.

En este último torneo el Celta se medirá a otros tres equipos gallegos, Lugo, Compostela y Deportivo.

Será aquí donde los vigueses pueden medir por vez primera a su eterno rival esta temporada el Deportivo.

## Los "primeras" a examen

Tras lograr la pasada temporada el ascenso a la Primera División en el último partido ante el Castellón

# El Rayo Vallecano, con la intención de no dejar de ser el tercer equipo de Madrid en Primera

El conjunto rayista ha reforzado el equipo con siete fichajes, destacando el del austriaco Anton Polster

La llegada de José María Ruiz Mateos y José Antonio Camacho al conjunto de Vallecas ha hecho posible que esta popular barriada madrileña vuelva a tener a su equipo entre los grandes. Dos temporadas han tenido que pasar, desde

la última ocasión que jugó en Primera, para que el Rayo pueda codearse entre los mejores equipos nacionales, y lo que es más importante vuelva a estar a la altura de los dos grandes de Madrid, el Real y el Atlético. Para hacer

frente a esta nueva campaña en la máxima división, el conjunto vallecano ha realizado siete fichajes, donde el más destacado es el del austriaco Anton Polster, que la pasada campaña militó en el Logroñés.

F.A.

### Rayo Vallecano

NOMBRE	FECHA DE NACIMIENTO	PROCEDENCIA	ESTATURA	PESO
Agbonavdare WILFRED	05-10-66	Lions'90	1'90	80
Manolo Rodríguez CAROU	07-11-68	Endesa Asptes'91		
Rafael GARCIA CORTES	18-01-58	Mallorca'90	1'79	79
Benigno LEMA Mejuto	12-09-64	Español'90	1'82	75
Jesús Diego COTA	28-07-67	Cantera'87	1'70	68
MIGUEL Hernández Sánchez	19-02-70	Pegaso'90	1'85	80
José Tomás Valdomino JOSETE	12-03-70	Telde'90	1'71	75
Juan Carlos Fernández ARGENTA	24-09-62	Leonesa'89	1'87	86
Miguel Angel ORTIZ Rodrigo	30-11-68	Rayo Afic.'87	1'75	69
MARIO Gimeno Alonso	05-10-69	Rayo Afic.'90	1'72	67
Rafael BONO García	03-07-69	Rayo Afic.'90	1'80	78
José Luis Rodrigo Velasco RODRI	08-07-68	Rayo Afic.'88	1'82	71
Juan Ramón COMAS Romero	02-10-62	Murcia'91	1'73	72
Prudencio Sáez Marín PRUDEN	21-04-67	Benidorm'90	1'78	72
PEDRO Riesco Herrera	25-10-69	Rayo Afic.'90	1'70	66
Javier García Almendros JAVI	01-10-69	Barcelona B'91	1'67	62
Anton POLSTER	10-03-64	Logroñés'91	1'86	84
Manuel Ortega MOMPARET	18-11-66	At. Marbella'91	1'82	80
Francisco Gélez Martín PACO	18-04-70	Murcia'91	1'80	79
Josip VINSJIC	17-11-66	Mérida'91	1'83	80
Pablo Gómez ORTIZ	21-05-70	Lérida'91	1'70	65
Francisco Manuel COCO	22-04-69	Rayo Afic.'90	1'69	60
Miguel MELGAR Rodríguez	12-05-72	Rayo Juv.'91	1'73	68

#### Otros datos:

**Entrenador:** José Antonio Camacho. Entrenó con anterioridad al Real Madrid, formando tándem con Di Stefano. Segunda temporada con el equipo.

**Presidente:** José María Ruiz Mateos, empresario.

**Altas:** Vinsjic, Polster, "Carou", Javi, Pablo, Paco, Mompamet.

**Bajas:** Ibarondo, Medfor, Férez, Gallego, Sánchez Candil.



### Camacho, con el deseo de emular al Albacete

José Antonio Camacho tiene depositada su confianza en la plantilla rayista para, al menos, lograr la permanencia.

Sus miradas desde la temporada pasada se centraban en el Albacete de Floro, un modesto que lograba concluir en su debut en Primera en séptima posición.

Y el ex madridista lo ha confesado en ciertas ocasiones: "Espero hacer con el Rayo lo mismo que Floro en el Albacete".

Esta es una buena oportunidad para el técnico vallecano de demostrar su valía como entrenador y lo puede conseguir con un equipo modesto, al que ya ha encumbrado a lo más alto del fútbol nacional.

#### Pretemporada

La pretemporada no está siendo demasiado brillante para el conjunto madrileño. Hasta el momento ha jugado varios partidos, donde no ha cosechado buenos resultados.

Así, ha salido derrotado ante el Toledo (3-0), empató ante el Orihuela (0-0) y ha logrado la victoria frente al Talavera (0-4).

Además de estos encuentros el equipo que dirige Camacho se enfrentará el próximo día 22 de agosto al Mérida y el 27, en lo que será la presentación ante su afición, frente al Tenerife de Jorge Valdano. Sin duda, una buena piedra de toque antes del inicio de la Liga, puesto que el conjunto tinerfeño es un rival que puede dar más de una alegría a su afición.



José Antonio Camacho y Goyo Benito, técnicos rayistas, en una de sus visitas a Albacete.

Vallecas, uno de los barrios obreros por excelencia de la capital de España, a la vez que más poblados, vuelve a estar de nuevo en boca de todos gracias al ascenso logrado la pasada campaña, y a su locuaz presidente, José María Ruiz Mateos. Si el Celta de Vigo se "paseaba" por la Segunda División, y conseguía el ascenso semanas antes de la finalización de la Liga, el Rayo tuvo que sufrir hasta el último partido para subir de categoría.

En la última jornada de Liga venció al Castellón (4-1) y dejaba al Figueras con la tercera plaza tras la excelente campaña del equipo de Gerona.

José Antonio Camacho, tras sustituir a Eusebio Ríos en el banquillo, hacía realidad el sueño de toda la afición rayista y colocaba al equipo en lo más alto del fútbol español, situándose de nuevo como el tercer equipo madrileño en la categoría.

#### Nuevas incorporaciones

Por lo que respecta a la presente temporada, y como ocurre con todos los ascendidos, la principal consigna es mantener la categoría. Para ello, José Antonio Camacho ha reforzado su equipo con la incorporación de siete nuevos jugadores.

De entre todos ellos destaca especialmente el jugador austriaco Anton Polster, fichado al Logroñés y que puede ser una baza importante para un conjunto que tendrá en el contragolpe su mejor arma. Polster ha dado muestras de su valía tanto en el Sevilla como en el Logroñés y puede ser una pieza fundamental en la delantera rayista.

El guardameta "Carou", los defensas, Mompamet, y Paco, los centrocampistas Vinsjic y Ortiz y el también delantero Javi son los otros fichajes para hacer frente a una competición que se presenta muy competitiva la próxima temporada.

Junto a ellos, hombres como García Cortés, Argenta, Comás, Wilfred, que consiguieron el ascenso la pasada temporada forman un bloque que puede dar mucho que hablar a lo largo de la Liga. Así, su técnico ya lo ha dicho en alguna ocasión: "Mi objetivo es imitar al Albacete".

Y con esta meta por delante el técnico rayista puede que sea capaz de repetir las hazañas conseguidas por aquel equipo donde militaban entre otros Landáburu, Morena y conocido como el "Matagigantes". Se acuerdan.

Los "primeras" a examen

*Irureta dispone de un bloque muy compensado donde la novedad más importante es la del ex azulgrana Cristóbal*

# El Oviedo, a repetir el éxito cosechado hace dos temporadas que le permitió debutar en Europa

*Zubeldia, Sañudo, Zúñiga, y Bango, fichado por el Sevilla, las bajas del club carbayón*

El Oviedo de Javier Irureta aspira este año a la consolidación efectiva del equipo en Primera División. Tras cinco temporadas consecutivas en la categoría el conjunto carbayón tiene la intención, sobre todo, de no perder la categoría y,

si es posible, meterse en los puestos que permiten jugar en Europa, como ocurrió la pasada campaña donde participó en la UEFA. Con el mismo bloque que el año pasado, donde la novedad más importante es la del azulgrana Cristóbal,

los asturianos se presentan para esta campaña con un equipo sólido y muy compensado en todas sus líneas. En cuanto a las bajas sufridas, tras varios años ligados al Oviedo, Zubeldia, Sañudo, Zúñiga y Bango.

F.A.

El sexto puesto conseguido hace dos temporadas por el Oviedo colocaba por vez primera al cuadro asturiano en competiciones europeas y hacía que el año pasado comenzara la temporada con enormes ganas de agradar a su afición tanto en la UEFA como en la Liga.

No obstante, la mala fortuna en el emparejamiento inicial, el Génova, equipo revelación de la Liga italiana, y un gol del checo Skhuraby, a falta de pocos minutos para la finalización del partido, dejaba a los ovetenses fuera de Europa en su debut continental.

Una vez eliminados de este torneo, el equipo de Irureta centraba todas sus fuerzas en la Liga, con el ánimo de volver a alcanzar una posición privilegiada en el campeonato nacional.

Sin embargo, los carbayones no rindieron como hace dos temporadas, el equipo no obtuvo los mismos resultados, y al final del campeonato, tras una irregular campaña, finalizaba en la decimoprimer posición, alejado de los lugares de descenso pero también muy distanciado de los puestos de acceso a Europa.

Para esta temporada Irureta apenas ha reforzado un conjunto que en sus cinco campañas consecutivas en Primera ha dejado clara nota de su solidez.

La vuelta del ex barcelonista Cristóbal es la novedad más importante en un equipo que no ha hecho un gran desembolso económico y cuenta con una plantilla compensada para afrontar una nueva temporada en Primera.

Las otras incorporaciones son las de Rafa y Manuel, procedentes del Avilés Industrial, y David, "Tista", Pirri y Andrés, jugadores que han ascendido del filial.

En cuanto a las bajas se han marchado del club jugadores como Zubeldia, Zúñiga y Sañudo.

Zubeldia abandona el fútbol pero seguirá ligado al club trabajando en los despachos. Por lo que respecta a Sañudo ha retornado al Racing, mientras que Zúñiga aún no ha encontrado un nuevo equipo.

La baja más importante del Oviedo para la campaña que está próxima a comenzar es la de Bango. La marcha del ex ovetense al Sevilla deja al equipo de Irureta sin uno de los hombres que mejor rendimientos había dado en las últimas campañas, y una de las piezas claves en el conjunto carbayón.

## Oviedo

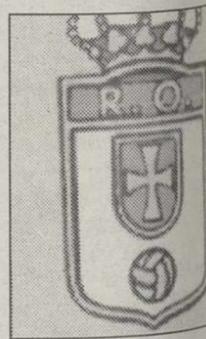
NOMBRE	FECHA DE NACIMIENTO	PROCEDENCIA	ESTATURA	PESO
Víctor Manuel García "VITI"	09-07-59	Oviedo At.'80	1'86	
Rafael González Robles "RAFA"	25-10-70	Avilés Ind.'92	1'93	
"ANDRES" de la Rosa Bolaños	13-08-69	Oviedo "B"'92	1'80	
Marius "LACATUS"	05-04-64	Fiorentina'91	1'74	
"GASPAR" Rodríguez Llana	09-06-68	Valladolid Pr'89.	1'73	
"CRISTOBAL" Parralo Aguilera	21-08-67	Barcelona'92	1'78	
Luis "ELCACHO" Roda	06-01-64	Lleida'86	1'78	
Antonio "GORRIARAN" Lazo	05-11-64	Sestao'86	1'85	
"LUIS MANUEL" Arias Vega	29-03-67	Oviedo At.'84	1'82	
"ARMANDO" Alvarez Alvarez	18-07-70	Vetusta'91	1'73	
Antonio "RIVAS" Martínez	13-09-65	Mallorca'89	1'83	
Alberto García "ARGUELLES"	02-12-69	Vetusta'91	1'75	
Nicola "JERKAN"	08-12-68	Hadjuk Split'89	1'84	
Alberto Martínez "BERTO"	27-10-62	Caudal'84	1'70	
Wemad "GRACAN"	23-01-62	Hadjuk Split'89	1'84	
Janko "JANKOVIC"	14-01-63	Valladolid'89	1'86	
José Manuel Menéndez "MANEL"	07-01-71	Avilés Ind.'92	1'70	
Félix "SARRIUGARTE"	06-11-64	Ath. Bilbao'89	1'76	
"FERMIN" Alvarez Alvarez	15-07-67	Mosconia'90	1'80	
"JUAN ALBERTO" Fernández	26-03-69	Valladolid Pr.'89	1'74	
Jordi "VIÑALS" Martori	24-11-63	Betis'91	1'80	
Francisco Fernández "PACO"	28-09-67	Oviedo At.'88	1'78	
"CARLOS" Muñoz Cobos	25-08-61	At. Madrid'89	1'76	

Otros datos:

**Entrenador:** Javier Irureta. Guipuzcoano de 44 años. Inició su carrera de entrenador en el Sestao. Dirigió al Logroñés para luego recalcar en el Oviedo.  
**Presidente:** Eugenio Prieto. De 43 años, es industrial de profesión.  
**Altas:** Cristóbal, Rafa, "Tista", David, Andrés, "Pirri", "Manel"  
**Bajas:** Zubeldia, Zúñiga, Sañudo, Bango.



Javier Irureta tiene ante sí el reto de mantener una temporada más al equipo en Primera.



## Irureta confía en la plantilla del año pasado

Javier Irureta afronta con esta su cuarta temporada al frente del equipo ovetense. El técnico vasco ha conseguido consolidar en este tiempo el equipo entre los grandes del fútbol español.

Para esta temporada el técnico guipuzcoano confía en el mismo bloque que la anterior campaña, donde exceptuando a Cristóbal, no ha habido novedades importantes.

El objetivo de Irureta es al menos no descender de categoría, y siempre que sea posible, repetir los éxitos cosechados hace dos temporadas que permitieron el año pasado, por vez en su historia, al Oviedo debutar en competición europea.

Pretemporada

Como el año pasado el equipo ovetense se concentró en la localidad palentina de Cervera de Pisuerga del 24 de julio al 1 de agosto.

El plato fuerte de la preparación lo constituye el Trofeo Principado de Asturias, a doble partido como suele ser tradicional, frente a su eterno rival, el Sporting de Gijón.

El primer partido se disputaba en el día de ayer en Oviedo, mientras que la vuelta se jugará en Gijón el próximo día. Irureta, con su clásico sistema 5-3-2 espera a la primera alegría de los aficionados carbayones al adjudicarse el Trofeo del Principado ante el Sporting que estrena el holandés Jacobs como entrenador.

Los "primeras" a examen

El internacional olímpico Kiko se ha convertido en su hombre estrella y pieza fundamental en el ataque gaditano

# El Cádiz confía en no tener que depender de un nuevo "milagro" para evitar el descenso

Los guardametas "Tubo" Fernández y Varvodic, fichados para la próxima temporada, sustituyen a Bermell y Szendrei

El Cádiz volvió a consumir un nuevo milagro y en los dos encuentros de la promoción ante el conjunto gerundense del Figueras fue capaz de mantener el tipo, y como viene ya siendo una costumbre en el conjunto gaditano salvar

la categoría un año más. El cuadro andaluz, con el medalla de oro olímpico Kiko como su nuevo abanderado y el trabajo de la cantera, espera aferrarse a la Primera División aunque sea de nuevo gracias al "milagro" de la pro-

moción. Por lo que respecta a los fichajes, donde no hay jugadores de renombre, destacan las incorporaciones de los guardametas, Varvodic y "Tubo" Fernández, tras las bajas de Bermell y Szendrei.

F.A.

## Cádiz

NOMBRE	FECHA DE NACIMIENTO	PROCEDENCIA	ESTATURA	PESO
Zoran VARVODIC	26-12-66	Split'92	1'90	85
Jorge Luis TUBO Fernández	08-03-59	Lérida'92	1'90	82
José Serrano Castillo MAYE	19-09-67	Cádiz B'88	1'85	82
CARMELO Navarro Careaga	25-03-59	Recreativo'87	1'84	81
RAUL Procopio Baizán	10-07-68	Cádiz B'87	1'77	78
Angel OLIVA Beltrán	08-08-61	Lérida'87	1'84	78
Jesús LINARES Loaiza	04-04-58	Recreativo'87	1'81	80
José Manuel BARLA García	01-01-67	Cádiz B'86	1'76	73
Juan José García Cordero POLI	03-09-65	Recreativo'89	1'81	79
José María QUEVEDO García	01-06-69	Cádiz B'89	1'81	79
José FERNANDEZ Martínez	15-10-66	Lorca'89	1'80	78
BERNARDO Fuentes Martín	04-11-66	Barcelona At.'90	1'81	80
Francisco Javier ARAGON Mendoza	02-01-69	Cádiz B'90	1'68	70
Miguel Narváz Monzón KIKO	26-04-72	Cádiz B'90	1'88	80
Moisés García Fernández ARTEAGA	01-09-69	Cádiz B'89	1'85	81
Rafael Benítez Vela FALI	25-05-69	Chiclana'90	1'74	64
Francisco J. Abascal Alonso FRANCIS	10-10-66		1'81	72
José Antonio MATEOS García	27-02-71	Cádiz B'91	1'75	70
Goran MILANKO	30-10-68	Vélez Mostar'91	1'83	80
JAVI Germán Cruz	15-06-71	Cádiz B'91	1'75	72
FELICIANO Casanovas Arribas	30-11-65	Balompédica L.'92	1'82	79
Francisco Cabrera Guinovart QUINO	05-05-71	Málaga'92	1'77	78

Otros datos:

**Entrenador:** José Luis Romero, sustituye a Ramón Blanco. Ha dirigido anteriormente a Logroñés, Sabadell y Betis.

**Presidente:** Manuel Irigoyen, de 58 años y decimocuarta en el Cádiz.

**Altas:** Feliciano, Quino, "Tubo" Fernández, Varvodic.

**Bajas:** Mejías, Tilico, "Manolito", Szendrei, Bermell, "Indio" Vázquez.



El internacional olímpico Kiko fue la figura del equipo español en los Juegos Olímpicos.



## José Luis Romero y su confianza en la cantera

El nuevo técnico del Cádiz, José Luis Romero, tiene sus esperanzas puestas en la cantera para lograr la permanencia de los "amarillos" una temporada más.

Los jugadores jóvenes, donde destaca Kiko, son la base de un equipo que no ha fichado a jugadores de renombre, y que podría concretar a algún hombre-punta tipo Tilico, que la próxima temporada jugará en el Marbella.

Con la juventud como principal arma este Cádiz de la Liga 92/93 se lanzará al ruedo futbolístico, donde espera propinar algunas sorpresas como la del año pasado en el Bernabéu, donde logró empatar ante el Real Madrid a un tanto, logrando puntuar en el estadio Chamartín frente a un equipo que le dobla en presupuesto y con hombres como Michel, Butragueño o Rocha.

Pretemporada

El Cádiz comenzó en las instalaciones del Rosal, en Puerto Real, los entrenamientos de cara a preparar la próxima temporada.

Posteriormente viajó a Hungría, donde disputó tres partidos ante tres conjuntos magiares.

El 1 de agosto frente al Bekes Csaba, el 5 ante el Diosgyor y el 8 con el Nyiregyhazy, perdiendo los gaditanos los tres encuentros disputados.

Regresaron a España el pasado día 10 y durante los días 27, 28 y 29 se celebrará el tradicional Trofeo Carranza.

Una temporada más el Cádiz se salvó en el torneo del K.O. la promoción. La suerte le emparejó al Figueras de Jorge D'Alessandro y el equipo gerundense tuvo que rendirse ante la evidencia: los gaditanos tienen un algo especial para esta clase de partidos y tras el 1-1 en Figueras y el 2-0 en el estadio Carranza la plantilla cadista se mantenía un año más en Primera División.

No obstante, el nuevo técnico José Luis Romero, que sustituye a Ramón Blanco, se ha presentado en Cádiz con la misión de no pasar los apuros que las últimas campañas.

Para ello, el nuevo técnico del equipo amarillo tiene como armas básicas el trabajo y la cantera, con las cuales espera salvar un año más la categoría en la Primera División.

Un trabajo de la cantera que ya está dando sus resultados y de donde ha surgido Kiko, el gran protagonista de la selección olímpica en los pasados Juegos de Barcelona.

La nueva estrella del Cádiz demostró en las olimpiadas su valía como futbolista, especialmente su capacidad goleadora, que le llevó a ser el máximo anotador del campeonato. Por ello, equipos más poderosos como el Atlético de Madrid o Sevilla ya han puesto sus ojos en él.

Si estos equipos lo permiten y Kiko se mantiene, al menos, un año más en el Cádiz será la principal baza ofensiva con la que cuente José Luis Romero.

Su presencia, unida a la experiencia de hombres como Carmelo y Linares pueden hacer de este Cádiz de la temporada 92/93 un equipo resultón.

Por lo que respecta a los fichajes realizados por el equipo gaditano, destacan los de los dos guardametas que sustituyen a Bermell y Szendrei.

"Tubo" Fernández y Varvodic son los dos nuevos cancheros del club, sin que de momento Romero se haya decantado por uno de ellos, por lo que ambos tienen posibilidades de ocupar la titularidad en la portería cadista. Junto a ellos, Feliciano, del Linense, y Quino, del Málaga, han sido las otras dos nuevas incorporaciones.

Por lo que respecta a las bajas, además la de los dos porteros, se han marchado jugadores como el brasileño Tilico o "Indio" Vázquez, hombres que junto con los que se quedan hicieron posible que el Cádiz pudiera permanecer una temporada más en Primera.

## Los "primeras" a examen

Tras la mala campaña realizada el año pasado, en la que Javier Clemente fue pieza clave para evitar el descenso

# El R.C.D. Español, en busca de un equipo con el que comenzar a trabajar para el futuro

Con la llegada de Novoa al menos 12 hombres han dejado el equipo y se han producido cinco incorporaciones

Tras la mala campaña realizada la pasada temporada el Español ha sufrido una profunda transformación, donde han salido del equipo hasta doce jugadores. La imposibilidad de Javier Clemente de seguir al frente del equipo, tras

salvarlo del descenso y la promoción, al hacerse cargo de la selección nacional, ha posibilitado que Díaz Novoa tome el rumbo del conjunto barcelonés. En el seno "españolista" quieren que cambien las cosas respecto a la última y sufrida

temporada. Para ello, hasta el momento se ha contratado los servicios de cinco jugadores para reforzar la plantilla. Así, Emilio, Ayúcar, Elguezabal, Fonseca y Santi Cuesta se vestirán blanquiazul la próxima campaña.

F.A.

Sólo con la llegada de Javier Clemente pudo despegarse el Español la pasada temporada de los últimos puestos de la clasificación y librarse al final del campeonato de jugar los puestos de descenso y promoción.

Aunque sólo se salvó por un punto de tener que jugar la promoción, lo cierto es que con el fichaje del técnico vasco, los "periquitos" subieron bastantes enteros en su juego.

Hasta ese momento, ni el espectacular fichaje del yugoslavo Petrovic, que terminaba de hacer campeón de Europa al estrella Roja, ni la subida de Jaime Sabaté al primer equipo, para hacerse cargo de la plantilla, fueron revulsivos para un conjunto que anduvo durante buena parte de la temporada en los puestos de descenso.

La aportación de Clemente junto a la de los rusos Kuznetsov, Korneiev, Moj y Galiamin al final de la Liga fue decisiva para que el Español pudiera mantener un año más la categoría.

Esta temporada el club barcelonés no parece dispuesto a tener que sufrir tales padecimientos. Por ello, tras la conclusión de la temporada, y con la contratación de José Manuel Díaz Novoa, se inició una criba en la plantilla que ha hecho salir del equipo a al menos 12 jugadores.

Así, por una u otra circunstancia se han marchado del conjunto barcelonés: Uceda y Masnou, al Sabadell; Nuñez, Mijic, Vilchez y Alfaro Moreno; al Palamós, Ezequiel Castillo, al Tenerife; Mágico Díaz, al Mérida; Meléndez y Wutkke, retirados, Ablanado, al Spórting, y "Pizo" Gómez, al Atlético de Madrid.

Y si muchas han sido las bajas, también se ha producido un elevado número de altas, donde entre las más importantes destacan la de los vallisoletanos Fonseca y Santi Cuesta y la del sportinguista Emilio. Junto a ellos también se han incorporado a la plantilla blanquiazul el burgalés Ayúcar; Elguezabal, fichado al Logroñés; y Gallardo y Lardín que han subido de los equipos filiales.

Toda esta reestructuración tiene como meta hacer que el Español vuelva a estar entre los equipos grandes de la Primera División tras las pobres campañas de los últimos años. Esta temporada Díaz Novoa intentará evitar que el equipo pase apuros y, de paso, comenzar a poner los cimientos de un equipo con miras hacia el futuro.

### R.C.D. Español

NOMBRE	FECHA DE NACIMIENTO	PROCEDENCIA	ESTATURA	PESO
Vicente José Fernández BIURRUN	01-09-59	Ath. Bilbao'90	1'80	78
EMILIO José Iserte Aguilar	13-11-63	Gijón'92	1'84	86
SANTIAGO CUESTA Díaz	11-08-71	Valladolid'92	1'82	77
ELOY Pérez García	25-03-65	Hospitalet'89	1'70	68
César González López MENDIONDO	25-06-66	Rayo V.'89	1'73	69
Bernardino Serrano Mori MINO	29-01-63	Sevilla'90	1'85	86
SERGIO Morgado Rodríguez	16-09-63	At. Madrid'90	1'83	81
Albert ALBESA Gasulla	06-03-65	Valladolid'89	1'87	78
José Luis GALLARDO Montes	12-09-71	Hospitalet'91	1'85	84
Dimitri GALIAMIN	08-01-63	D. Moscú'91	1'80	77
Andrei MOJ	20-10-65	D. Kiev'91	1'85	78
ANGEL LUIS Fernández Serrano	26-02-70	Hospitalet'90	1'84	83
URBANO Ortega Cuadros	11-12-61	F.C.Barcelona'91	1'83	78
Dimitri KUZNETSOV	28-08-65	S. Moscú'91	1'79	75
Enrique AYUCAR Alberdi	21-02-66	Burgos'92	1'77	76
Juan José ELGUEZABAL Bustinza	21-12-63	Logroñés'92	1'77	76
FRANCISCO Javier López Alfaro	01-11-62	Sevilla'90	1'88	80
LLUIS González Pujol	30-06-69	Hospitalet'91	1'88	84
Xavier ESCAICH Ferrer	06-09-68	Hospitalet'88	1'78	73
Enric CUXART Vaquer	23-03-67	Valencia'91	1'95	89
Gregorio FONSECA Recio	26-11-65	Valladolid'91	1'79	79
Igor KORNEIEV	01-09-67	D. Moscú'91	1'72	67

#### Otros datos:

**Entrenador:** José Manuel Díaz Novoa. Nació en Gijón el 1 de enero de 1944. Tras haber dirigido al Spórting, Celta y Burgos esta será su primera campaña en el Español.  
**Presidente:** Julio Pardo Padrós. Será su tercera temporada como responsable del club.  
**Altas:** Emilio, Ayúcar, Elguezabal, Fonseca, Santi Cuesta, Gallardo, Lardín.  
**Bajas:** "Pizo", Ezequiel, Ablanado, Meléndez, Uceda, Masnou, Mijic, Alfaro.



Díaz Novoa deberá construir un nuevo Español en su primer año en el equipo barcelonés.



## Novoa, con el propósito de hacer un bloque

José Manuel Díaz Novoa tiene ante sí esta temporada el reto de hacer un equipo que afronte con éxito la Liga 92/93.

La primera meta fijada por el técnico asturiano será la de mantener al equipo en la categoría. Sobre todo, después de la pobre imagen ofrecida por los "periquitos" la pasada campaña.

Una vez logrado este primer objetivo, Novoa tendrá que formar un equipo con la intención de mirar hacia el futuro y devolver al cuadro catalán a lo alto del fútbol español.

Sin duda, si los directivos saben esperar y el equipo comienza a funcionar los mimbres para comenzar a trabajar con un equipo de cara a las próximas campañas, están ya puestos.

#### Pretemporada

El Español de Barcelona comenzó la pretemporada en Luchón, en el Pirinero francés.

Posteriormente se desplazó hasta Moscú, donde disputó varios encuentros con dos combinados filiales del CSK moscovita.

Tras su regreso a España ha jugado ante el Luchón (1-3), el Manresa (0-4) y el Nástic de Tarragona (2-3). Tras jugar ante el Lacio italiano, el próximo día 27 se jugará ante el Palamós, y disputará su propio torneo, "Ciudad de Barcelona", ante el conjunto brasileño del Sao Paulo, equipo que venció al Barcelona en la final de Teresa Herrera por 1-0.

Los "primeras" a examen

El conjunto maño se ha visto reforzado solamente con la llegada del alemán Andreas Brehme y del barcelonista Sergi

# El Zaragoza, ante el reto de confirmarse entre los grandes en su vuelta a la competición internacional

En sólo dos años Víctor Fernández ha llevado a su equipo desde la salvación del descenso a jugar la Copa de la UEFA

El 13 de diciembre de 1992 el Albacete recibirá en el Estadio al Real Zaragoza, conjunto que quitó a los manchegos una plaza europea en la pasada temporada. Tras la llegada de Víctor Fernández el equipo maño ha ido progresiva-

mente a más. Así, el primer año salvaba al conjunto del descenso, tras sustituir al uruguayo Maneiro, y la pasada temporada colocaba a los suyos en la Copa de la UEFA. El objetivo zaragozano para la próxima campaña es brillar en

las tres competiciones en las que tomará parte, y especialmente en competición internacional. Para ello, se ha reforzado a un equipo que, prácticamente, es el del año pasado con el alemán Brehme y el azulgrana Sergi.

F.A.

En dos temporadas consecutivas en el club Víctor Fernández ha conseguido meter al Zaragoza en la Copa de la UEFA, cuando hace apenas dos años estuvo al borde de descender a la Segunda División. El técnico del conjunto maño ha sabido armar un conjunto que ya demostró el año pasado sus cualidades. Con un excelente juego, y un puñado de excelentes jugadores (Higuera, Gray, Pardeza, Franco) los blanquiazules realizaron una gran campaña que les llevó finalmente a ocupar un puesto europeo. Tras la disputa de 38 encuentros, y con 41 puntos y 3 positivos, lograban un preciado sexto puesto que les situaba por delante del Albacete por sólo un punto, lo que dejaba a los de Floro fuera de competiciones internacionales.

La premisa en esta nueva campaña para el equipo maño es, al menos, repetir los éxitos cosechados en la anterior temporada y confirmar su calidad en su vuelta a Europa.

Para ello el Zaragoza se ha reforzado con la contratación del centrocampista alemán Andreas Brehme y del barcelonista Sergi, que la anterior temporada jugó en el Mallorca como cedido. Junto a ellos se ha ascendido al primer equipo al jugador Pedro Fuertes, procedente del Zaragoza B.

El olímpico Toni era también uno de los hombres con los que contaban en Zaragoza, pero ciertas desavenencias entre el jugador del Figueras y el club zaragozano han imposibilitado un fichaje que cada vez parece estar más lejos.

Escasas han sido, por tanto, las incorporaciones a la plantilla maña, pero Fernández confía tanto en los hombres del año pasado como en los filiales Sánchez Broto, Víctor Segura y Jesús Saba, que han realizado una pretemporada con el primer equipo.

En el capítulo de bajas destaca la del jugador Pablo Alfaro, que ha sido fichado por el Barcelona del holandés Johan Cruyff. Junto al ahora azulgrana han salido del equipo Mario, Badajoz, Pascual Sanz, almería, Salva, al Celta, y Alfonso Fraile, retirado.

Con pocas novedades y con muchas ilusiones, sobre todo de agrandar a su afición, el Zaragoza puede ser uno de los equipos que sorprenda para esta temporada. Su meta es como afirma el técnico "ganar agradando al aficionado", y algo de esto ya demostró el Zaragoza del año

## Zaragoza

NOMBRE	FECHA DE NACIMIENTO	PROCEDENCIA	ESTATURA	PESO
Andoni CEDRUN Ibarra	05-06-60	Athletic'84	1'98	97
Javier AGUADO Companys	05-06-68	Sabadell'90	1'86	80
SERGI López Segú	06-10-67	Mallorca'92	1'80	75
Alberto BELSUE Arias	02-03-68	End. Andorra'88	1'71	69
Jesús SOLANA Bermejo	25-12-64	Real Madrid'91	1'79	74
Pedro FUERTES Amorós	12-12-70	Real Zaragoza B'85	1'80	78
ESTEBAN Gutiérrez Fernández	20-10-60	Real Madrid'90	1'74	74
Narciso JULIA Fontane	24-05-63	Real Zaragoza B 86	1'78	76
José Aurelio GAY López	10-12-65	Español'91	1'80	72
Andreas BREHME	09-11-60	Inter de Milán'92	1'77	73
Iñigo LIZARRALDE Lazcano	06.08.66	Athletic'90	1'78	76
Jesús GARCIA SANJUAN	22-08-71	Real Zaragoza B'91	1'79	73
Dario FRANCO Gatti	17-01-69	Newell's'91	1'87	80
Doril MATEUT	15-08-65	D. de Bucarest'90	1'71	69
Gustavo POYET Domínguez	15-11-67	Bellavista'90	1'87	83
Francisco HIGUERA Fernández	03-01-65	Mallorca'88	1'73	70
Miguel PARDEZA Pichardo	08-02-65	Real Madrid'85-87	1'65	70
Manuel PEÑA Escontrela	18-12-65	Real Valladolid'90	1'80	78
MOISES García León	10-07-71	Real Zaragoza B'87	1'85	84

**Otros datos:**

**Entrenador:** Víctor Fernández. Licenciado en Filosofía y Letras. Esta será su tercera temporada en el equipo maño.

**Presidente:** José Angel Zalba. Cincuenta y un años e industrial de profesión.

**Altas:** Andreas Brehme, Sergi López, Pedro Fuertes.

**Bajas:** Mario, Fraile, Pablo Alfaro, Pascual Sanz, Salva.



Andreas Brehme, el fichaje más sonado del Real Zaragoza para la próxima temporada.



## El Zaragoza, con hombres de mucha calidad

Con el fichaje del interista Brehme el Real Zaragoza va a completar un centro del campo verdaderamente de lujo. Junto al alemán estarán hombres como Gay, García San Juan o el argentino Darío Franco, hombres de una contrastada calidad técnica, por lo que mucho es el fútbol que puede salir de sus botas.

Y si en la medular maña domina la calidad, esta cualidad se repite en sus hombres de ataque. Jugadores como Pardeza, Mateut o Higuera han demostrado ya su valía y serán sin duda una pesadilla en el área de sus rivales.

Junto a un guardameta con experiencia como Cedrún y una defensa sólida y efectiva, el Zaragoza puede ser un conjunto que dé mucho que hablar esta temporada. El año pasado ya dejó constancia de su categoría como conjunto, y en la Liga 92/93 habrá que vigilar todos sus movimientos.

### Pretemporada

El Real Zaragoza realizó su "stage" en Biescas, entre el 20 de julio y el 1 de agosto. Ha jugado entre otros el Ciudad de Estella, torneo que perdió en la final ante el Logroñés (2-0).

Los próximos compromisos del equipo maño serán ante el Alavés el día 27 de agosto y el día 31 ante el Barcelona en el Trofeo Ciudad de Zaragoza, donde se presentará ante su afición.

## Los "primeras" a examen

El técnico alemán Jupp Heynckes es el hombre en quien se depositan las esperanzas para realizar una buena temporada

# El Atlético de Bilbao, con la necesidad de volver a situarse entre los grandes de Primera División

Cinco incorporaciones han realizado los rojiblancos, de las cuales cuatro son de los equipos filiales

El Atlético de Bilbao quiere recuperar esta temporada el prestigio perdido en los últimos años. Los rojiblancos no han realizado grandes cosas en la Liga española y el prestigio de los "leones" en el fútbol español ha ido a menos. Por ello,

el conjunto bilbaíno ha realizado la contratación de un técnico de prestigio, que triunfó en el Borussia de Moenchengladbach y Bayer de Munich. El alemán Jupp Heynckes será el encargado de dirigir al Atlético desde el banquillo.

Y a pesar del irregular juego de los rojiblancos en la última campaña, el nuevo entrenador confía en hacer frente a la Liga prácticamente con los mismos jugadores y con la incorporación de varios hombres del filial.

F.A.

El objetivo principal que el Atlético se ha trazado para esta temporada reside en dar buena imagen, y al menos no repetir la que sus jugadores dieron en algunos encuentros de la pasada temporada.

Tras una irregular campaña, donde los vascos estuvieron incluso luchando por salvarse del descenso y la promoción, los "leones" finalizaron la Liga en la decimocuarta posición, con 33 puntos y 5 negativos, a sólo dos puntos de los puestos que promocionaban.

Este año, con Jupp Heynckes en el banquillo, los rojiblancos no se han puesto ninguna meta, pero esperan volver a estar entre los equipos de primera fila y volver a recuperar su anterior esplendor.

El técnico alemán no ha hecho grandes variaciones en el equipo bilbaíno, y a pesar de los malos resultados de la última campaña, no se ha producido una espectacular entrada o salida de jugadores.

Como viene siendo habitual en el club, se ha seguido apostando por la cantera y no se han realizado fichajes sonados. Así, cinco son las nuevas incorporaciones que presenta el Atlético de cara a la temporada venidera, todas ellas procedentes del fútbol vasco.

En la portería, Juan José Valencia, procedente del filial y que junto a "Lobato" y Quique pasaran a formar la tripleta de porteros con que contará el equipo para esta temporada.

Para la defensa se incorpora José Manuel Galdames, un joven de 22 años que viene de la Escuela de Lezama.

En lo referente en la línea de centrocampistas pasan a formar parte del primer equipo Carlos García que ha militado en el Sestao y Julen Guerrero, jugador que procede de los equipos filiales.

También pasa a formar parte del conjunto rojiblanco Jon Urribarrena, que la pasada temporada estuvo cedido al Logroñés y que regresa a San Mamés con la intención de competir con los dos delanteros que en principio cuentan como presuntos titulares, Ciganda y Valverde.

Por lo que respecta a las bajas, tampoco han sido muchos los hombres que han salido del club, aunque veteranos como Patxi Salinas han dejado la disciplina rojiblanca. Junto a Salinas, fichado por el Celta, han cambiado de equipo Luis Fernando, al Burgos, Iru, a Osasuna, Urtubi, retirado, y José Mari Merino.

### Ath. Bilbao

NOMBRE	FECHA DE NACIMIENTO	PROCEDENCIA	ESTATURA	PESO
Josu "LOBATO" Eguiguren	07-08-68	Guecho'90	1'87	84
Enrique Burgos QUIQUE	20-01-71	Escuela Lezama'91	1'92	83
Andoni LAKABEG Fraile	14-02-69	Escuela Lezama'88	1'73	61
Genar ANDRINUA Cortabarría	09-05-64	Valladolid'86	1'82	76
Rafael ALKORTA Martínez	16-09-68	Escuela Lezama'87	1'79	74
Aitor LARRAZABAL Bilbao	21-06-71	Escuela Lezama'90	1'72	66
Oscar TABUENCA Berges	21-04-71	Escuela Lezama'90	1'77	76
Andoni AYARZA Tallo	12-09-65	Valladolid'91	1'82	79
ASIER García Fuentes	27-10-66	Real Madrid'91	1'83	75
Luis DE LA FUENTE	21-06-61	Sevilla'91	1'79	75
Eduardo ESTIBARIZ Ruiz	27-05-66	Sestao'88	1'79	71
Patxi RIPODAS Oroz	13-09-60	Osasuna'89	1'77	72
Josu URRUTIA Telleria	10-04-68	Escuela Lezama'90	1'76	69
Ander GARITANO Urkizo	26-02-69	Derio'88	1'75	70
David VILLABONA Ethaleku	05-12-69	Real Sociedad'90	1'75	70
Xavier ESCURZA García	17-01-70	Escuela Lezama'90	1'78	77
Carlos GARCIA García	13-08-70	Sestao'91	1'83	73
Julen GUERRERO López	07-01-74	Escuela Lezama'90	1'78	73
Ernesto VALVERDE Tejedor	09-02-64	Barcelona'90	1'69	61
F. Javier LUKE Bermúdez	20-02-68	Sestao'90	1'77	75
Ricardo MENDIGUREN Egaña	19-10-68	Urgatxi'87	1'72	67
J.A. CIGANDA Lacunza	01-10-66	Osasuna'91	1'82	78
Jon URIBARRENA	08-08-69	Escuela Lezama'89	1'78	76

#### Otros datos:

**Entrenador:** Jupp Heynckes. Técnico alemán que ha dirigido entre otros al Bayer de Munich y al Borussia.

**Presidente:** José Lertxundi. Director bancario que afronta su tercera temporada.

**Altas:** Valencia, Carlos García, Galdames, Guerrero, Urribarrena.

**Bajas:** Iru, Patxi Salinas, Merino, Urtubi, Luis Fernando.



Jupp Heynckes dirigirá al conjunto bilbaíno durante la próxima temporada.



## Heynckes apuesta por la juventud y la cantera

El técnico alemán Jupp Heynckes en su primera temporada con el equipo ha apostado por la juventud. Además el Atlético a pesar de los resultados cosechados en las últimas campañas, se mantiene fiel a su política de mantener una plantilla formada por jugadores vascos. Estas dos cosas unidas hacen que la cantera y la juventud se den la mano ya que quince de los veinticinco integrantes de la plantilla son menores de 24 años.

La inagotable cantera del Bocho sigue a pleno rendimiento. Un buen ejemplo de ello son Lotabo, Eskurza, o Garitano.

Destacar también que ante los ayudantes del nuevo técnico pueden encontrarse los nombres de dos futbolistas que dieron grandes tardes de triunfo a la afición bilbaína. Se trata de Amorrortu (segundo entrenador) y José Ángel Iribar (tercer entrenador).

#### Pretemporada

El conjunto bilbaíno se concentró una semana en las instalaciones de Lezama. Posteriormente, desde el 31 de julio al 10 de agosto, permaneció en tierras alemanas, donde realizó su "stage" de preparación y disputó varios partidos ante conjuntos alemanes.

La presentación ante su afición se produjo el pasado 18 de agosto ante el Bayer de Munich, club al que derrotaron por gol a cero.

## Los "primeras" a examen

El conjunto de David Vidal puede acusar las bajas de Quique Setién, Polster o Uribarrena entre otros

# El Logroñés, con el objetivo de no pasar apuros en su quinta temporada en Primera División

Tras el frustrado fichaje del rumano Popa el conjunto riojano busca un nuevo delantero con capacidad goleadora

El Logroñés afronta esta temporada su quinta campaña desde su fundación en 1.940 en Primera División. El conjunto riojano tendrá como principal meta no pasar apuros para mantenerse en la categoría. Sin embargo, la baja de algunos

hombres importantes dentro de la estructura del equipo como Quique Setién, o la del austriaco Anton Polster pueden pasar factura a los rojiblancos. Para compensar esas bajas el Logroñés ha incorporado a tres nuevos jugadores a su

plantilla como han sido Eraña, Juanma y Antón. Estos hombres junto a los de la pasada campaña, y dirigidos por David Vidal, intentarán mantener al equipo un año más entre la elite del fútbol nacional.

F.A.

### C.D. Logroñés

NOMBRE	FECHA DE NACIMIENTO	PROCEDENCIA	ESTATURA	PESO
Jule LOPETEGUI	18-08-66	Real Madrid'91	1'85	84
Ignacio VERGARA	26-01-62	Real Sociedad'91	1'83	78
ARMANDO Riveiro	16-01-71	Logroñés Pr.'90	1'79	75
ALEJANDRO Revuella	01-10-71	Cádiz	1'84	80
Ignacio MARTIN	10-07-62	Murcia'86	1'82	74
Nelson D. GUTIERREZ	13-04-62	Verona'90	1'85	80
Isidro VILLANOVA	11-11-65	Zaragoza'91	1'84	80
Enrique ROMERO	23-06-71	Logroñés B.	1'83	79
Juan C. HERRERO	10-08-61	Sestao'88	1'86	82
Jesús DULCE	22-03-71	Logroñés Pr.'90	1'82	74
Ricardo MORENO	06-04-66	Logroñés Pr.'89	1'78	74
Tomás VALLEJO	21-12-70	Santa Eulalia	1'82	77
Antonio POYATOS	19-02-66	Jerez'91	1'82	78
Agustín ABADIA	15-04-62	At. Madrid'90	1'78	76
Luciano ITURRINO	04-11-63	Ath. Bilbao'91	1'74	72
Jesús ROSAGRO	02-12-66	Castilla'89	1'81	78
Jesús GARCIA PITARCH	14-11-63	Orihuela'91	1'72	67
ROBERTO Matute	26-08-72	Logroñés B.	1'82	77
Ignacio ERAÑA Cassi	03-06-65	Murcia'92	1'76	76
JUAN MANUEL Suárez	04-03-66	Sporting'92	1'80	72
CLEBER Américo	26-07-69	At. Mineiro'91	1'82	78
ANTON		Salamanca'92		

#### Otros datos:

**Entrenador:** David Vidal. Nació en Portosín, La Coruña el 12 de agosto de 1.950. Tercera temporada en el conjunto riojano.

**Presidente:** Marcos Eguizábal. Esta será su cuarta campaña al frente del club.

**Altas:** Eraña, Juanma, Antón.

**Bajas:** José María, Setién, Da Silva, Polster, Lópe Pérez, Uribarrena, Elguezábal, Calleja.



David Vidal, técnico del Logroñés, el encargado de mantener al equipo rojiblanco en la Primera División.



### Vidal, el teórico de un fútbol práctico

David Vidal, como viene siendo habitual en él, intentará sacar el máximo provecho de sus jugadores. Para ello, no busca nuevos sistemas, sino que recoge los que ya están inventados y trata de imponer el que mejor se amolde a sus hombres.

De esta manera el Logroñés pone en práctica un juego presionante, que tiene como objetivo asfixiar al rival y que éste realice su juego habitual.

Un sistema defensivo, pero que es el que mejor resultados está dando al equipo riojano.

Con la baja de algunos hombres importantes, especialmente el delantero Anton Polster, David Vidal insiste en la contratación de un delantero de calidad similar a la del austriaco antes del inicio de la Liga.

Entre la amplia lista de candidatos a convertirse en el tercer extranjero están los brasileños Muller y Rai (Sau Paulo), el mexicano Guzmán (Atlante) y el chileno Vega (Universidad Española), junto a jugadores de países del este europeo.

#### Pretemporada

El Logroñés inició su pretemporada en Ezcaray desde el 26 de julio al 6 de agosto.

Ha participado en el torneó "Ciudad de Estella", donde se proclamó campeón al vencer al Osasuna (1-2) y al Zaragoza (2-0).

El día 29 realizará su debut oficial ante su afición frente al Atlético Mineiro brasileño.

Los "primeras" a examen

Tras los dos años consecutivos en Primera, donde se cumplieron de sobra los objetivos con Díaz Novoa

# El Real Burgos espera un cambio de imagen con la contratación del holandés Theo Vonk

Siete caras nuevas en un equipo en el que se han marchado hasta ocho jugadores de la anterior plantilla

El Real Burgos va a dar un giro de 360 grados en su fútbol esta temporada, y con la contratación del técnico holandés Theo Vonk el sistema de juego burgalés va a cambiar, al menos en beneficio del espectáculo. Sin metas concretas

de antemano, los rojillos desean realizar una buena campaña y dentro de lo posible no alejarse demasiado de los puestos de la UEFA. La llegada de Theo Vonk ha supuesto además una revolución en cuanto a la entrada y salida de jugadores,

ya que se han producido siete bajas en el equipo. Entre los refuerzos para la próxima campaña destacan la contratación del holandés Boerenbach y los nacionales Luis Fernando y Fenoll.

F.A.

Los dos años consecutivos que lleva el Real Burgos en Primera ha cumplido de sobra con los objetivos. Con Díaz Novoa como entrenador el equipo rojiblanco finalizó ambas temporadas en la novena posición, aunque en la última se le acusó por parte de algún sector de la afición y de la prensa local de un excesivo conservadurismo.

Con la llegada del nuevo técnico holandés al Burgos de la Liga 92/93 se le podrá tachar de muchas cosas, pero probablemente nunca de conservador.

Como a casi todos los holandeses (Cruyff, Beenhakker, Hiddink, Jacobs), Theo Vonk es un técnico al que le gusta el fútbol de ataque.

Su idea es la de crear un Burgos netamente ofensivo y que dé más importancia a marcar goles a que no te los marquen. Con estas intenciones, al menos los aficionados saldrán ganando, y esta temporada en El Plantío se podrá ver al Burgos, probablemente, jugar con los mismos sistemas que el Barcelona de Cruyff, aunque no con igual calidad de jugadores.

En su primera temporada, de las tres que ha firmado con el club burgalés, Theo Vonk no se ha fijado ninguna meta con su equipo, exceptuando la del buen juego. No obstante, el equipo castellano no espera alejarse de los puestos de acceso a Europa con la intención de colarse en ellos.

Para hacer frente a esta nueva campaña se ha producido una auténtica revolución de jugadores en el equipo castellano. Siete caras nuevas y ocho bajas hacen que este Burgos se presente como un conjunto renovado respecto al de las dos últimas campañas.

Entre los refuerzos destaca el del holandés Boerenbach, fichado al Roda holandés, además de los nacionales Luis Fernando, Fenoll, Herrera, Bastida, Iñaki y Olaizola.

Por lo que respecta a las bajas se han producido las de Lozano, Valladolid; Gonzalo, Lérida; Barbaric, Racing; Juric, Marbella; Tamayo, Mérida; Ayúcar, Español; Tocornal, Compostela y la de Jiménez que ha abandonado definitivamente la práctica del fútbol

Muchas bajas y muchas caras nuevas para un equipo que con Vonk espera una revolución en su juego, y finalizar esta temporada con su fama de "conservador" en su juego.

## Real Burgos C.F.

NOMBRE	FECHA DE NACIMIENTO	PROCEDENCIA	ESTATURA	PESO
Agustín de Carlos ELDUAYEN	04-08-64	At. Madrid'90	1'86	83
ALEANDRO Rodríguez López	17-06-64	Castellón'90	1'78	75
José Luis RIBERA Uranga	11-06-65	Eibar'88	1'80	78
Angel Barrientos Pastrana GELO	10-08-67	C. Leonesa'91	1'84	76
Francisco José Abascal Alonso FRANCIS	10-10-66	Cantera'88	1'82	70
Eduardo Vélez Díez EDU	28-08-67	At. Marbella'90	1'68	67
JOSEBA AGUIRRE López	17-03-64	Ath. Bilbao'90	1'78	75
José CRESPI Fernández	02-01-66	Ceuta'91	1'77	74
Zsolt LIMPERGER	13-09-68	Ferencváros'91	1'82	80
José Manuel Freire Chapela LITO	13-09-66	Celta'90	1'75	69
José EMILIO Blanco Cabezón	09-01-65	Spórting'91	1'79	72
Gavril BALINT	30-01-63	Steaua'90	1'80	70
NARCISO Rodríguez Armas	05-10-62	Spórting'91	1'70	69
BOERENBACH	27-09-63	Roda'92	1'80	82
LUIS FERNANDO Fernández	03-09-64	Athletic'92	1'69	66
Emilio Angel FENOLL	02-08-64	Valencia'92	1'70	66
Jesús María BASTIDA	01-04-68	Sestao'92	1'79	72
Javier OLAIZOLA Rodríguez	28-02-69	Eibar'92	1'75	74
Sebastián HERRERA Zamora	22-04-69	Mallorca'92	1'84	82
Juan Ignacio García IÑAKI	20-11-69	Sestao'92	1'84	83
Miguel González BASTON	29-09-61	At. Madrileño'84	1'86	86

Otros datos:

**Entrenador:** Theo Vonk. Afronta su primera temporada con el Burgos. Anteriormente entrenó al Alkmaar, Sparta de Rotterdam y Twente.

**Presidente:** Antonio Martínez Laredo. Cuarta temporada en el club.

**Altas:** Bastida, Luis Fernando, Herrera, Boerenbach, Iñaki, Olaizola, Fenoll.

**Bajas:** Lozano, Gonzalo, Barbaric, Juric, Tamayo, Ayúcar, Tocornal, Jiménez.



El Real Burgos ha realizado una profunda transformación de su plantilla con la incorporación de nuevos jugadores.



### Con Vonk, a afianzarse entre los grandes

El objetivo del Real Burgos esta temporada es afianzarse en la Primera División. Con la llegada del nuevo técnico, Theo Vonk, la expectativa se ha levantado en la capital burgalesa.

El técnico holandés quiere darle "marcha" al equipo castellano y crear un sistema más ofensivo que el de Nova de las dos últimas temporadas. Vonk, menos pretende espectáculo.

Así, con cuatro defensas, tres jugadores de centro de campo y tres jugadores netamente ofensivos el Burgos espera hacer del Plantío un lugar estrictamente reservado para ellos, donde puntualmente se venda muy caro. En margen del esquema táctico, Vonk confía en sus hombres lo den sobre el terreno de juego pues es un gran defensor de que para ganar hay que falta luchar los noventa minutos.

Pretemporada

Por lo que se refiere a la pretemporada burgalesa se dividió en dos partes, la primera en Cerdeña de Pisuerga, para trasladarse posteriormente a tierras holandesas.

Entre los trofeos del verano más importantes en los que ha participado destaca el "Ciudad de Estella" donde empató con el Zaragoza (0-0) y salió derrotado frente Osasuna (2-1).

Además de estos partidos jugó en Baracaldo ante el Athletic de Bilbao (1-1) y el Sestao (2-2).

## Los "primeras" a examen

Tras librarse la pasada temporada del descenso a Segunda en los partidos de promoción ante el Betis

# El Deportivo de La Coruña, con muchos hombres nuevos, espera optar a los puestos europeos

Los brasileños Mauro Silva y Bebeto, y los nacionales "Nando", Ramón y Aldana, los fichajes más importantes del club gallego

Tras pasar muchos apuros la pasada temporada, en su vuelta a la Primera División tras dieciocho años de ausencia, el Deportivo se salvó del descenso al vencer al Betis en la promoción. Los coruñeses estuvieron al borde de tirar por la

borda lo conseguido un año antes y el fantasma de un nuevo descenso sólo pudo despejarse tras jugar ante el equipo sevillano dos intensos partidos. Este año el conjunto gallego no parece dispuesto a pasar por el mismo trance, y para

ello ha contratado a dos superclases brasileños, Mauro Silva y Bebeto, y a tres jugadores experimentados en la categoría reina, Aldana, Nando y Ramón. Junto a ellos los gallegos Juanito y Lito, que proceden de equipos de la tierra.

F.A.

El Deportivo de La Coruña ha apostado muy alto esta temporada. La directiva ha pujado muy fuerte por hacer un equipo que pueda luchar con los grandes y los fichajes que el equipo gallego ha realizado así lo atestiguan.

A buen seguro que los problemas del equipo la pasada temporada, su irregularidad en la Liga, y los pocos resultados obtenidos, que colocaron a los deportivistas en el filo del descenso han hecho que los gallegos revisaran sus planteamientos y han pujado para que esto no se vuelva a repetir.

Los dieciocho años de esfuerzos por lograr el deseado ascenso pudieron irse al "traste" en sólo una temporada, en la categoría reina y en La Coruña no se quiere volver a repetir esa situación.

El primer paso que dio el equipo para cambiar su imagen lo realizó la pasada temporada, cuando a falta de pocas jornadas para la conclusión de la Liga sustituyó a Marco Antonio Boronat por Arsenio Iglesias. La pobre imagen de los blanquiazules hizo que Arsenio, con el que el Deportivo había logrado el ascenso, volviera al equipo, y su vuelta una vez más fue providencial, ya que sirvió para salvar la nave coruñesa.

Arsenio será el encargado de dar forma a un equipo que ha experimentado un profundo cambio respecto al de la Liga pasada.

Con la incorporación de siete hombres, cinco de los cuales ya han demostrado suficientemente sus cualidades, el Deportivo espera este año no sólo lograr la permanencia, sino luchar entre los grandes por un puesto europeo.

Para ello ha reforzado el equipo con dos brasileños, Mauro Silva y Bebeto, la nueva estrella del equipo gallego. José Roberto Gama de Oliveira, "Bebeto" es un hombre de depurada técnica, exquisito regate y con gran facilidad para hacer goles. La delantera deportivista gana a un auténtico "crack" que hará mucho daño en el marco de sus rivales.

Junto a los dos brasileños, "Nando", Ramón y Aldana, todos ellos procedentes de grandes equipos de Primera, Valencia, Sevilla y Real Madrid.

La llegada de estos hombres hace que apenas se noten las siete bajas del equipo para este año: Gustavo, Uralde, Kanatlarovski, Dinho, Aspazu, Lasarte, Stojinovic.

### Deportivo de La Coruña

NOMBRE	FECHA DE NACIMIENTO	PROCEDENCIA	ESTATURA	PESO
Juan Garrido CANALES	22-11-66	Logroñés'91	1'80	78
JOSU Anunzita Alegría	13-01-64	Sestao'90	1'82	80
Francisco LIAÑO Fernández	16-11-64	Sestao'91	1'86	84
ANTONIO Doncel Valcárcel	30-01-67	Fabril'88	1'78	75
Miroslav DJUKIC	19-02-66	Rad Belgrado'91	1'84	77
SABIN BILBAO Bolumburu	16-01-60	Sestao'89	1'67	74
Alberto ALBISTEGUI Zamakola	24-09-64	Mallorca'90	1'84	77
MARIANO Hoyas de la Cruz	19-09-70	Fabril'91	1'73	70
Luis M. LOPEZ REKARTE	26-03-62	Barcelona'91	1'76	74
José Luis RIBERA Uranga	11-06-65	Burgos'91	1'79	75
Santiago FRANCES Martín	07-03-66	Sestao'89	1'78	77
JOSE RAMON González Pérez	20-05-68	Fabril'87	1'78	75
FRAN González Pérez	14-07-69	Fabril'87	1'77	75
Juan M. MUJICA Izaguirre	12-05-63	Real Sociedad'90	1'76	72
Mijan KIRIAKOV	04-08-67	Etar Trnovo'91	1'66	69
RAMON Vázquez García	14-02-64	Sevilla'92	1'83	77
MAURO SILVA	12-01-68	Bragantino'92	1'82	80
Fernando Martínez NANDO	31-05-67	Valencia'92	1'77	72
Adolfo ALDANA	05-01-66	Real Madrid'92	1'87	70
José Roberto de Gama BEBETO	12-02-64	Vasco de Gama'92	1'77	75
Atznas KIROV	13-11-69	Slavia Sofia'91	1'82	79
Joaquín VILLA García	04-06-61	Sp. Gijón'90	1'73	70
CLAUDIO Barragán García	10-04-64	Mallorca'91	1'78	78

#### Otros datos:

**Entrenador:** Arsenio Iglesias. Con 61 años y tras haber dirigido a equipos como Zaragoza o Burgos regresó la pasada temporada sustituyendo a Boronat.

**Presidente:** Augusto César Lendoiro. Afronta su cuarta temporada con el equipo.

**Altas:** Ramón, "Nando", Aldana, Juanito, Bebeto, Mauro Silva, Lito.

**Bajas:** Lasarte, Alvarez, Aspiazu, Kanatlarovski, Stojadinovic, Uralde, Dinho.



El Deportivo ha reforzado su equipo con la incorporación de hombres importantes.



### El Deportivo, soñando con llegar a Europa

Arsenio Iglesias tiene la misión de dirigir a un Deportivo que ha levantado muchas expectativas en La Coruña.

Los aficionados gallegos ya han empezado a soñar con un equipo que puede dar mucho de sí, y con los fichajes realizados para esta temporada la euforia se ha desatado en la ciudad.

Sin embargo, aunque la UEFA será el principal objetivo de los "deportivistas", no hay que olvidar que las individualidades no hacen un conjunto, y las numerosas altas y bajas que se han producido pueden influir en el juego del equipo. No obstante, la calidad de los fichajes realizados puede llevar a los coruñeses a estar en Europa la próxima temporada.

#### Pretemporada

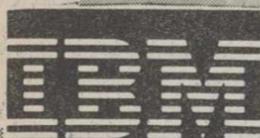
El Deportivo comenzó la pretemporada en la localidad lucense de Villalba, donde estuvo concentrado hasta el 8 de agosto.

La presentación se realizó en Miño, frente al Lugo, donde el equipo de Iglesias se impuso por 0-6. Posteriormente, desde el 13 al 15 disputó el Teresa Herrera, perdiendo con el Barcelona (1-2) y empatando con el Peñarol de Montevideo (0-0).

A continuación el equipo gallego se midió al Flamingo (2-1) y al Dinamo de Moscú (2-1) para finalizar la disputa de partidos ante el equipo brasileño del Vasco de Gama, ante el que consiguió igual marcador (2-1).

# TECON

## computers



Concesionario  
Autorizado

Personal  
System/1

### TECON

computers

Teodoro Camino, 10  
Centro Comercial "Val General"  
Tfno. 967-21 90 10  
Albacete

Arcangel San Gabriel, 5  
Tfno. 50 50 24  
ALBACETE

## Vivimos la informática

Los "primeras" a examen

Tras consolidar un bloque de jugadores que ya ha demostrado su calidad con la consecución de dos Copas consecutivas

# El Atlético de Madrid de Luis Aragonés, con la Liga como asignatura pendiente

El conjunto rojiblanco sólo ha reforzado su plantilla con la incorporación del mexicano Luis García

Al Atlético de Madrid ya no le valen las medias tintas. Los dos títulos de Copa del Rey conquistados en los dos últimos años le han confirmado como uno de los mejores equipos en este torneo. Sin embargo, sus aspiraciones este

año se centran en el título de Liga, sin olvidar la Recopa. Para ello, los rojiblancos no pueden tropezar en la piedra de siempre, los equipos pequeños. La pasada campaña los de Luis Aragonés cedieron puntos donde no debían, La

Coruña, Logroño o Albacete. Esta temporada, con un bloque conjuntado y de gran calidad, donde la única incorporación ha sido la del goleador Luis García, los colchoneros están dispuestos a ir a por todas.

F.A.

## Atlético de Madrid

NOMBRE	FECHA DE NACIMIENTO	PROCEDENCIA	ESTATURA	PESO
ABEL Resino Gómez	01-02-60	Cienpuzuelos'82	1'85	78
Angel J. MEGIAS Rodríguez	01-03-59	At. Madrileño'80	1'82	77
DIEGO Díaz Garrido	31-12-68	Sporting'91	1'85	75
Pedro TOMAS Reñones Crego	01-08-60	At. Madrileño'85	1'70	70
Francisco FERREIRA Colmenero	21-05-67	Ath. Bilbao'89	1'80	73
Juan Manuel LOPEZ Martínez	01-01-69	At. Madrileño'91	1'85	76
Juan F. Rodriguez, JUANITO	10-05-65	Zaragoza'90	1'82	79
Roberto SOLOZABAL Villanueva	15-09-69	At. Madrileño'89	1'78	71
Antonio Muñoz Gomez, TONI	04-02-68	At. Madrileño'90	1'75	72
PEDRO González Martínez	10-04-66	Logroñés'90	1'71	69
ALFREDO Santa Elena Aguado	13-10-67	Getafe'89	1'69	68
José A. Gómez, PIZO GOMIZ	07-01-64	Osasuna'89	1'71	71
DONATO Gama da Silva	30-12-62	Vasco de Gama'88	1'71	77
Bernd SCHUSTER	21-12-59	R, Madrid'90	1'83	83
Juan VIZCAINO Morcillo	06-08-66	Zaragoza'90	1'81	77
Antonio J. OREJUELA Rivero	02-12-60	Mallorca'88	1'72	73
Carlos AGUILERA Martín	22-05-69	At.Madrileño'88	1'74	70
Juan SABAS Huertas Lorente	13-04-67	Rayo Vallecano'90	1'66	65
LUIS GARCIA Postigo	01-06-69	Promis'92	1'60	69
MANOLO Sánchez Delgado	17-01-65	Murcia'88	1'69	65
Paulo J. dos Santos FUTRE	28-02-66	Oporto'87	1'75	72
Gabriel MOYA Sanz	30-03-66	Valladolid'91	1'74	74
Manuel ALFARO de la Torre	19-01-71	At. Madrileño'91	1'78	66

Otros datos:

**Entrenador:** Luis Aragonés. Nació en Hortaleza (Madrid) hace 54 años. Ha entrenado además de al conjunto colchonero al Barcelona.

**Presidente:** Jesús Gil y Gil. Sexta temporada como máximo mandatario del club.

**Altas:** Luis García.

**Bajas:** Miguel Soler, Losada.



El Atlético de Madrid parte como uno de los principales favoritos al título de Liga.



## El Atlético, a olvidar la eterna irregularidad

El Atlético de Madrid se presenta esta temporada antes del inicio de la Liga como uno de los más serios aspirantes al título. Junto con el Barcelona, es en principio el conjunto más sólido de la Primera División, dependiendo de lo que pueda hacer el Real Madrid de Benito Floro, o el Valencia.

Sin embargo, los rojiblancos siguen teniendo en su falta de regularidad su mayor enemigo, en una competición donde ésta es principalmente la virtud más necesaria.

Por la forma de juego de los colchoneros, el contragolpe, el sistema de eliminación ha sido donde mejor ha mostrado sus armas el equipo de Luis. No obstante, este año quieren encumbrarse a lo más alto del fútbol español, y para ello es necesario ganar la Liga.

### Pretemporada

El conjunto rojiblanco comenzó la pretemporada en Madrid, concretamente en Los Angeles de San Rafael donde se concentró desde el 1 al 8 de agosto.

Posteriormente viajó a Alicante, ante el que disputó el primer partido amistoso (2-4).

Ha participado además en el "Ciudad de Sevilla", enfrentándose al Sevilla (1-1) y al Oporto (2-2). Tras el trofeo sevillano disputó dos partidos más: Flamingo (2-2) y Valladolid (0-0).

Aún le restan por jugar ante el Marbella, y el "Villa de Madrid" frente al Sao Paulo.

Tras la conquista de la última Copa del Rey, tanto los jugadores como el presidente del club, Jesús Gil, lanzaban a los cuatro vientos un nuevo grito de guerra: "Ahora somos el primer equipo de Madrid".

No obstante, y por mucho que se empeñen en proclamar que son el primer equipo de la capital, ya que el Real Madrid lleva dos temporadas sin lograr un sólo campeonato, lo que de verdad convierte a un club en el primer equipo de Madrid y de España es la Liga.

Una Liga que al conjunto rojiblanco se le resiste desde la temporada 1.976/77 hace ahora dieciséis años, y que se ha convertido en la obsesión de Jesús Gil.

Lo cierto es que el sexto proyecto del presidente rojiblanco se presenta con ciertas garantías de éxito. Si a los dos títulos de Copa, que confirman la calidad de la plantilla, se le une la presencia del "sabio de Hortaleza", y las largas ausencias del presidente del club de la capital de España, ocupado en Marbella de los problemas de sus ciudadanos, este equipo ha logrado ya algo que le faltaba otras temporadas, tranquilidad.

La llegada de Luis Aragonés dio a los jugadores rojiblancos la confianza necesaria para afrontar la pasada temporada la Recopa, donde el equipo llegó a cuartos de final, la Liga, donde quedó tercero, y la Copa, que se adjudicó por segundo año consecutivo.

El técnico del Manzanares ha sabido conjugar a la perfección a ilustres veteranos como Bernd Schuster, a superclases anárquicos como Paulo Futre, y a hombres de brega y fuerza como Vizcaíno, Donato o Tomás.

Estos jugadores, unidos a la capacidad goleadora de Manolo, la seguridad bajo los palos de Abel, y sobre todo la madurez de algunos de los jóvenes valores de la plantilla, López, Aguilera, Toni, Pedro, hacen que el equipo del Manzanares tenga la base necesaria para aspirar a todo esta temporada.

Además, la incorporación del mexicano Luis García hace que la delantera rojiblanca suba muchos enteros, aunque ya contaba con buenos hombres punta Sabas, Moya, o el propio "pichichi" Manolo.

Lo único frente a lo que ha de luchar el Atlético esta temporada es ante su propia condición de "pupas" y no tropezar donde suele hacerlo todos los años, con los modestos.

Los "primeras" a examen

El fichaje del nuevo técnico y el del argentino Scotto, lo más destacado en cuanto a caras nuevas

# El Spórting de Gijón apuesta por el holandés Jacobs para renovar tácticamente al equipo

Joaquín, retirado, deja al equipo de toda su vida después de dieciséis temporadas vistiendo de rojiblanco

La novedad más importante que presenta el Spórting de Gijón de la próxima temporada es su nuevo técnico, el holandés Bert Jacobs que sustituye en el banquillo a Ciriaco Cano. La irregularidad de los rojiblanco la pasada

campana ha hecho que en el seno del club gijonés se quiera dar un nuevo aire al equipo. Pero la llegada del entrenador holandés no ha significado la entrada masiva de nuevos jugadores, sino todo lo contrario. Así, son sólo dos los

refuerzos para la próxima Liga, el argentino Scotto y Cela, ya que el resto de incorporaciones proceden de los equipos de la cantera. Por lo que se refiere a las bajas, junto a la de Emilio, destaca la de Joaquín, retirado del fútbol

F.A.

La irregularidad del Spórting en la anterior temporada, donde comenzó muy fuerte para ir poco a poco apagándose su brío inicial, ha hecho que el club gijonés haya buscado un cambio en el equipo. Y esta transformación no se ha producido en cuanto a jugadores, sino a las ideas que su nuevo técnico, Bert Jacobs, impondrá en el equipo de esta temporada.

Jacobs es toda una institución entre los entrenadores en Holanda. Lleva más de 20 años dirigiendo conjuntos en su país. Primero fue en el Utrecht, donde pasó posteriormente al Roda, Fortuna, Sparta de Rotterdam y Vitesse, último equipo al que dirigió antes de fichar por los rojiblanco.

Como buen holandés, es un defensor a ultranza del fútbol ofensivo y será el nuevo resultado para un Spórting joven, con gran futuro, y cargado de ilusión.

El sistema que habitualmente suele poner en práctica el nuevo entrenador del equipo asturiano se basa en dos puntas, acompañados por dos hombres que suelen entrar frecuentemente por las bandas, un centro del campo muy agresivo, con presión constante sobre el rival, y una defensa muy adelantada.

Bert Jacobs será el principal revulsivo para un equipo que apenas ha realizado fichajes esta temporada. El principal ha sido el del argentino Rubén Darío Scotto, fichado al Platense y Cela, exjugador del Numancia.

El resto de jugadores que vienen a reforzar al equipo provienen de la cantera, por lo que la Escuela de Mareo sigue aportando jugadores para el primer equipo.

Junto a ellos, Jacobs contará con una plantilla que durante la pasada campaña demostró su calidad, pero su incapacidad para mantener una regularidad constante en cada uno de sus encuentros.

El Gijón dispone de jugadores como Abelardo, Iordanov, o Ablanedo curtidos en mil batallas y que intentarán reverdecir laureles esta temporada.

Pero si el número de altas no ha sido grande, lo que sí se ha producido ha sido un éxodo de jugadores por uno u otro motivo. Entre los más importantes destaca el veterano Joaquín, que ha abandonado el fútbol en activo, después de dieciséis temporadas con el club de toda su vida.

Emilio, Juanma, Luhovy, Eraña, Jaime, Alberto y Calleja han sido el resto de bajas sportinguistas.

Sporting				
NOMBRE	FECHA DE NACIMIENTO	PROCEDENCIA	ESTATURA	PESO
Juan C. ABLANEDO II Iglesias	02-09-63	Sporting B'84	1'77	78
Roberto Rguez. B. RODRI	13-06-69	Moscardó'89	1'90	78
Donato A. TIELES CATI	22-01-64	Avilés'86	1'77	78
José L. ABLANEDO I Iglesias	22-08-62	Sporting B'85	1'88	88
ARTURO Martínez Noval	08-06-69	Sporting B'90	1'65	60
ABELARDO Fdez. Antuña	19-03-70	Sporting B'89	1'80	77
Antel L. ALCAZAR Gutiérrez	16-04-67	Cacereño'89	1'71	70
PABLO Javier D. Stalla	05-08-71	Sporting B'90	1'78	72
Juan R. López MUÑIZ	02-11-68	Sporting B'91	1'84	79
DAVID García Cortés	09-09-72	Sporting B'92	1'79	74
Fco. Javier ESPEJO Ropero	29-03-71	Avilés'91	1'85	78
Guerogui IORDANOV	21-07-63	Vitosha Sofia'90	1'79	75
OSCAR Luis Celeda	09-03-66	Sporting B'90	1'82	79
Hans P. Joakim NILSSON	31-03-66	Malmoe'90	1'83	75
Carlos OVIDIO B. Cuervo	19-11-69	Avilés'91	1'76	70
AVELINO Riopedre Muíña	11-11-71	Sporting B'91	1'77	71
Agustín Mdez. Campiña GUTI	21-08-68	Sporting B'91	1'75	68
Javier MANJARIN Pereda	31-12-69	Sporting B'89	1'73	73
Ramón S. del Valle MONCHU	28-11-68	Avilés'91	1'84	72
Juan Castaño Q. JUANELE	10-04-71	Sporting B'91	1'75	64
EMILIO Gutiérrez Glez	04-01-71	Barcelona B'91	1'77	73
José LUIS SIERRA Mediavilla	07-12-65	Sporting B'87	1'88	78
Oscar Darío SCOTTO		Platense'92	1'75	70

Otros datos:

**Entrenador:** Bert Jacobs nació en Zandvoort (Holanda). Debutó como entrenador en el Utrecht. Esta será su primera temporada con el Spórting.

**Presidente:** Plácido Domínguez. 39 años, profesor de economía.

**Altas:** José María Cela, Rubén Darío Scotto.

**Bajas:** Emilio, Juanma, Joaquín, Luhovy, Eraña, Jaime, Alberto, Calleja.



El Spórting 92/93 intentará mantener una mayor regularidad que la pasada campaña.



## Los de Jacobs, a dar la campanada

El Spórting de Gijón espera esta temporada alcanzar al menos alguno de los puestos que dan derecho a jugar en competición europea. Con ilusión renobrada, la plantilla sportinguista afrontará una temporada en la que el holandés Jacobs les va a exigir el cien por cien.

Aunque no ha habido renovación en cuanto a la contratación de jugadores, sí que la va a haber en cuanto a forma de jugar, y los gijonenses pueden dar más de un quebradero de cabeza a algunos de los grandes.

### Pretemporada

La plantilla sportinguista partió el 30 de julio hacia Sittard (Holanda), donde disputó siete partidos preparatorios. Algunos de los encuentros más importantes que disputó en tierras holandesas fue ante Masstricht (3-1), Fortuna (2-4) y el Roda (3-0).

El 10 de agosto regresó a España donde jugó el Costa Verde, enfrentándose al Travia ucraniano (2-0) y al Vitesse (2-0).

El último encuentro disputado por los asturianos fue el pasado día 19 ante su rival de toda la vida, el Oviedo, en el Trofeo Principado, donde salieron derrotado por 2-1. El partido de vuelta se disputará en El Molinón el próximo día 29 de agosto, donde los gijonenses intentarán de pasar factura al equipo carbayón.

Los "primeras" a examen

Guus Hiddink cuenta con una formidable plantilla capaz de codearse con Barcelona, Real y Atlético de Madrid

# El Valencia, con un gran equipo, con la mente puesta en la conquista de algún título

Miodrag Belodedici, procedente del Estrella Roja, el fichaje más destacado del conjunto valenciano

El Valencia de la temporada 92/93 es aspirante a todo. La magnífica base de las últimas campañas con hombres como Fernando, Roberto, Penev, Leonardo, Eloy, ha sido completada con una serie de fichajes de relumbrón que han

reforzado aún más todas las líneas del equipo "che". La llegada, entre otros, del yugoslavo Belodedici, del mallorquinista Alvaro o el ex realista González, junto a los hombres de la temporada pasada, hace del actual Valencia un

equipo temible que se puede codear con los mejores. Por ello, el holandés Guus Hiddink tendrá esta campaña mucha más presión de unos aficionados que ya no se conformarán con estar en la UEFA.

F.A.

## Valencia

NOMBRE	FECHA DE NACIMIENTO	PROCEDENCIA	ESTATURA	PESO
José Manuel SEMPERE	16-02-58	Mestalla'81	1'77	73
José Luis GONZÁLEZ Vázquez	27-08-62	Real Sociedad'92	1'89	83
Enrique Schez. Flores QUIQUE	02-02-65	Pegaso'84	1'74	68
Fco. José CAMARASA Castellar	27-09-67	Mestalla'88	1'83	75
Fernando GINER Gil	31-12-64	Mestalla'85	1'82	78
Salvador Glez. Marco BORO	09-10-63	Tenerife'85	1'82	80
LEONARDO Nascim. de Araujo	05-09-69	Sao Paulo'91	1'72	68
Miodrag BELODEDIC	20-05-64	Estrella Roja'92	1'85	75
José María TARRAGA Valero	15-04-71	Mestalla'92	1'82	75
ROBERTO Fernández Bonillo	05-07-62	Barcelona'90	1'79	71
Carlos ARROYO Ayala	16-02-66	Alcorcón'84	1'78	74
FERNANDO Gómez Colomer	11-09-65	Mestalla'83	1'79	75
TOMAS González Rivera	03-03-63	Oviedo'89	1'83	82
VICTOR Paradells Pascual	16-07-72	Mestalla'92	1'77	72
Gaizka MENDIETA Zábala	27-03-74	Castellón'92	1'73	79
Luboslav Mladenov PENEV	31-08-66	CSKA Sofía'89	1'87	83
ELOY José Olaya Prendes	10-07-64	Sporting'88	1'67	65
Antonio J. Gómes de Ratos TONI	25-10-65	Sao José'89	1'76	71
ALVARO Cervera Díaz	22-09-65	Mallorca'92	1'75	71
Juan Ginés SANCHEZ Romero	15-05-72	Mestalla'92	1'73	70

Otros datos:

**Entrenador:** El holandés Guus Hiddink nació el 8 de noviembre de 1946. Afronta su segunda temporada en el club. Anteriormente entrenó al PSV Eindhoven.

**Presidente:** Arturo Tuzón. Sexta temporada al frente del equipo.

**Altas:** Belodedici, Alvaro, Tarraga, Víctor, Sánchez, Mendieta, González.

**Bajas:** Arias, Torres, "Nando", Ochotorena, Rommel, Fenoll.



### Guus Hiddink, con un bloque magnífico

El holandés Guus Hiddink ha construido un gran equipo para la campaña 92/93. Sin duda este es el mejor Valencia de las últimas temporadas, y lo único que le resta para confirmar su calidad individual y colectiva son los títulos. Por ello, el equipo valenciano no renuncia a ninguno en las tres competiciones que va a participar, e incluso su presidente Arturo Tuzón ha llegado a decir en los medios de comunicación nacionales: "No me conformo con un título, quiero los tres".

Esto revela que existe optimismo en el seno del club valenciano y que están preparados para la que puede ser su mejor campaña en los últimos tiempos.

Pretemporada

Como el año anterior, la plantilla valencianista comenzó la pretemporada el día 28 en el Parador Nacional Luis Vives, desde donde partieron al día siguiente en vuelo chárter hasta Holanda, donde estuvo concentrado durante nueve días.

En tierras holandesas el Valencia se midió al Groningen (2-3), al Heerenveen (0-1) y al NEC (2-1).

Posteriormente y tras su regreso a España disputó el Trofeo Naranja donde venció al Sampdoria (2-1) y empató con el Dinamo de Moscú (1-1).

Antes del inicio de la temporada jugarán tres encuentros más ante Elche, Carlet y Aguilas.



El Valencia ha incorporado a siete nuevos jugadores para afrontar la campaña 92/93.

Al Valencia de esta temporada ya no le vale jugar bien, como la campaña pasada, y no conseguir ningún título, ni tampoco conformarse con finalizar en los puestos que permiten jugar la Copa de la UEFA. A este equipo "che" ya sólo le valen los títulos y por ello desde el comienzo de la temporada saldrá con esa premisa, luchar por conseguir algún triunfo en las tres competiciones que disputará: Liga, Copa y UEFA.

Guus Hiddink, con la espléndida base del año pasado y los buenos fichajes realizados para la presente campaña, cuenta con una de las mejores plantillas de Primera División, y no tiene nada que envidiar a equipos que ya parten como favoritos como Barcelona, Atlético de Madrid y Real Madrid.

A buen seguro que el holandés, que hizo campeón de Europa al PSV Eindhoven, ya ha comenzado a trabajar mentalmente con sus jugadores y les ha inculcado que están a la altura de sus rivales.

Así, hombre por hombre el club de la ribera del Turia cuenta con un plantel excepcional.

En la portería la baja de Ochotorena, fichado por el Tenerife, será cubierta bien por Sempere bien por el ex realista González, hombres ambos que han demostrado ya su calidad.

La defensa valenciana destaca tanto por su solidez como su enorme potencial técnico. Giner, Boro, Quique y el yugoslavo Belodedici forman una línea de retaguardia capaz de transmitir confianza desde atrás al resto del equipo.

En la medular, hombres ya conocidos por su larga trayectoria en el fútbol español como Roberto, Fernando, Tomás, Arroyo, y junto a ellos dos carrileros izquierdos, que pueden hacer estragos por esa banda como el brasileño Leonardo o el ex mallorquinista Alvaro.

Y en punta de lanza los "ches" cuentan con dos hombres de increíble movilidad y con una buena capacidad de remate, Eloy y Penev.

Junto a la contratación de Belodedici, González y Alvaro, el Valencia ha apostado por los jóvenes de la cantera. De esta forma han subido al primer equipo José Manuel Tarraga, Víctor Paradells y Juan Ginés Sánchez, además de contratar a Mendieta, del Castellón.

Las bajas más destacadas, junto a la del guardameta Ochotorena, son las de Nando, Deportivo, Rommel, Albacete, Arias, Castellón, Fenoll, Burgos y Torres, Elche.

## Los "primeras" a examen

Con una de las mejores plantillas de Europa, cuatro extranjeros de lujo y un amante del fútbol ofensivo en el banquillo

# El F.C. Barcelona tiene el objetivo de repetir sus títulos de campeón de Liga y Copa de Europa

La principal alta es el ex-zaragocista Pablo, mientras que Nando, que jugará en el Real Madrid, es la baja más importante

El F.C. Barcelona tiene muy difícil repetir los éxitos logrados el año pasado tanto en la competición nacional como internacional, porque los rivales se han reforzado mucho y en la Copa de Europa no se encontrará con "las peritas"

del año pasado. Su presidente que anunció su retirada parece volverse a pensar y su entrenador, tan anarquista como siempre, hace y deshace a su antajo. Para esta temporada se ha confiado en el mismo bloque que tan buenos

resultados dió el año pasado y se ha incorporado al defensa Pablo, procedente del Zaragoza, y estará en sus filas con dos medallistas olímpicos como son el defensa Albert "Chapi" Ferrer y el centrocampista de lujo José Guardiola.

Pedro J. GARCÍA

El Fútbol Club Barcelona realizó la pasada temporada una de las mejores que se recuerden en la Ciudad Condal, consiguiendo la Liga y la Copa de Europa, aunque la diosa Fortuna se alió con los hombres de Cruyff. Este año el objetivo es repetir los logros conseguidos y si se puede mejorarlos.

El ex-zaragocista Pablo Alfaro y el canterano Sebastián Herrera han sido las únicas novedades de la plantilla del F.C. Barcelona que se presentó en el Miniestadio ante una afición apasionada y deseosa de nuevos títulos.

En el capítulo de bajas, Cristóbal ha sido traspasado al Oviedo y el defensa Nando, sobre el que el Sevilla ejerció la reserva del contrato para recuperarlo, previo pago de 200 millones de pesetas al club azulgrana ha recalado en el Real Madrid, el eterno rival de los culés, por la cantidad de 500 millones por rescisión de contrato.

El presidente del Club azulgrana, José Luis Núñez recordó en la presentación del equipo los éxitos del equipo en la anterior campaña y señaló que el eje principal para la próxima campaña debía ser la unidad. Por su parte, el entrenador siempre polémico Johan Cruyff afirmó que se partirá de cero porque todo lo ganado la pasada temporada no sirve para la que ahora comienza y pidió el esfuerzo de todas las personas que forman el club catalán.

El capitán del equipo, José Ramón "Talín" Alexanco, que a sus 36 años ha renovado por otra temporada dijo que "hay que comenzar con ilusión renovada y tener confianza en los componentes de la plantilla antes los compromisos venideros".

Un tema que ha creado mucha polémica en la Ciudad Condal ha sido su nueva indumentaria debido a que en ella aparece el color blanco. Hay mucha gente a la que le ha molestado por aquello de que el blanco es el color del equipo más laureado de Europa y eterno rival del Barça, el Real Madrid.

El Barcelona tiene un gran plantilla, con cuatro extranjeros de lujo donde Koeman pone la potencia en el disparo y colocación, Stoichkov la agresividad y el olfato de gol, Laudrup la elegancia y la dirección y Witschge la esperanza.

Todo listo para que comience la Liga y el rival se las trae, porque no es otro que el Real Madrid de Benito Floro, aunque contarán con la ventaja de jugar en el Camp Nou y ante su público.

Barcelona				
NOMBRE	FECHA DE NACIMIENTO	PROCEDENCIA	ESTATURA	PESO
Andoni ZUBIZARRETA Urreta	23-10-61	Ath. Bilbao'86	1'87	86
Carlos BUSQUETS Barroso	19-07-67	Barcelona B'90	1'81	79
Jesús Mariano ANGOY Gil	22-05-66	Barcelona B'90	1'75	71
José R. ALEXANCO Ventosa	19-05-56	Ath. Bilbao'81	1'83	85
Ricardo SERNA Orozco	21-01-64	Sevilla'88	1'84	75
Ronald KOEMAN	21-03-63	PSV'89	1'81	79
JUAN CARLOS Rdguez. Moreno	19-01-65	At. Madrid'91	1'72	71
Sebastián HERRERA Zamora	22-04-69	Mallorca'92	1'84	82
PABLO Alfaro Amengot	26-04-69	Zaragoza'92	1'85	83
EUSEBIO Sacristán Mena	13-04-64	At. Madrid'88	1'70	71
José María BAKERO Escudero	11-02-63	Real Sociedad'88	1'72	71
Guillermo AMOR Martínez	04-12-67	Barcelona B'88	1'74	69
Aitor BEGUIRISTAIN Mújica	12-08-64	Real Sociedad'88	1'71	71
José GUARDIOLA Sala	18-01-71	Barcelona B'90	1'80	68
Richard Peter WITSCHGE	20-09-69	Ajax'91	1'85	77
Miguel Angel NADAL Homar	28-07-66	Mallorca'91	1'87	81
Hristo STOICHKOV	08-02-66	CSKA'90	1'78	73
Michael LAUDRUP	15-06-64	Juventus'89	1'82	82
JULIO SALINAS Fernández	11-09-62	Ath. Bilbao'88	1'88	82
Juan Antonio GOICOECHEA	21-10-65	Real Sociedad'90	1'74	75
Albert FERRER Llopis	06-06-70	Tenerife'90	1'70	65

### Otros datos:

**Entrenador:**Johan Cruyff. Es su quinta temporada al frente del equipo blaugrana. Sus logros son dos Ligas, una Recopa, una Copa de Europa y una Copa del Rey.

**Presidente:**José Luis Núñez. Catorce temporadas en el club.

**Altas:**Pablo Alfaro Armengot y Sebastián Herrera Zamora.

**Bajas:**Cristóbal Parralo Aguilera y Fernando Muñoz García "Nando".



La incorporación más significativa en el Barça de Cruyff ha sido el ex-zaragocista Pablo.



## Cruyff, un amante del fútbol ofensivo

El Barcelona comenzará el 6 de septiembre la temporada con el objetivo de repetir los éxitos del año pasado y que por volver a ganar la Liga y la Copa de Europa. El técnico holandés Johan Cruyff confía en el bloque que tiene formado por la que ha incluido pocas caras nuevas, sólo dos, el ex-zaragocista Pablo, para suplir la baja de Nando, y el canterano Herrera.

Para Cruyff la mejor defensa es un buen ataque que y basa su juego en un continuo dominio del balón y en moverlo una y mil veces hasta que encuentre a un compañero ro desmarcado y con posibilidades de peligro. Es fue el fútbol que hizo el año pasado, que le sirvió para recibir los piropos de las mejores plumas deportivas europeas, y que espera realizar esta temporada.

El entrenador catalán empezó muy pronto a calentar el ambiente con el eterno rival haciendo comentarios negativos sobre su entrenador señalando que comenzarán la Liga con dos puntos de ventaja sobre el Real Madrid, pues el primer partido es todo Barça-Real en un escenario de lujo, el Camp Nou.

La pretemporada de Barcelona ha sido muy irregular, dando una cal y otra de arena. Las victorias más importantes son las conseguidas en el torneo "Joan Gamper" donde goleó al CSK de Sofía y en la final derrotó al Feyenoord por dos goles a cero. Sus derrotas más sonadas son el 4-0 del Sao Paulo y el reciente 5-0 del Mallorca.

Los "primeras" a examen

El conjunto "chicharrero" se ha reforzado con cinco hombres, entre los que destacan Ochotorena, Castillo y Del Solar

# El Tenerife, a confirmar la buena impresión de la pasada temporada con Valdano en el banquillo

El ex madridista cuenta con un bloque más compensado que la pasada campaña donde destaca la clase de Fernando Redondo

La llegada de Jorge Valdano la pasada temporada al Tenerife, sustituyendo a "Indio" Solari fue un revulsivo para el equipo "chicharrero". Con un fútbol alegre y fundamentalmente ofensivo el conjunto canario realizó un final de Liga

excepcional, donde incluso hizo de juez de la misma al vencer en el último encuentro al Real Madrid, lo que significaba el segundo campeonato consecutivo para el Barcelona. Para esta temporada, con la llegada de refuerzos impor-

tantes como han sido Ochotorena, "Chemo" del Solar o Ezequiel Castillo, entre otros, con jugadores de probada calidad tal que el argentino Redondo, y con Valdano en el banquillo el equipo isleño puede dar más de una alegría a su afición.

F.A.

La recta final del Tenerife la pasada temporada fue espectacular. Jorge Valdano supo colocar las gotas necesarias de agresividad e ilusión que le habían faltado con Jorge Solari y los tinerfeños se convirtieron en un rival temible para cualquier escuadra. Tan temible como para "robarle" al Real Madrid la Liga en el último partido de la pasada temporada y dársela al Barcelona. Tras semanas de dimes y direstes los "chicharreros" dieron una lección de deportividad y confirmaron ante toda España que esta campaña puede ser un equipo de armas tomar.

La contratación de cinco nuevos jugadores, los sudamericanos Del Solar y Ezequiel Castillo, más los nacionales Ochotorena, Alexis y César Gómez hacen subir enteros a una plantilla que se muestra muy compensada. La pasada campaña se le acusó de una manifiesta debilidad en defensa, que desaparece con las contrataciones del peruano Del Solar y el ex vallisoletano César Gómez.

Con la contratación de dos nuevos extranjeros los tinerfeños cuentan con cinco en sus filas, por lo que la rivalidad entre los antes citados y los argentinos Pizzi, Dertycia y Redondo va a resultar de lo más interesante.

De los cinco jugadores foráneos con los que cuenta el club cabe destacar especialmente al centrocampista Fernando Redondo. Un hombre que la pasada temporada ya deleitó en el fútbol español por su gran calidad técnica, siendo pieza básica en el esquema de juego del Tenerife, ya que se trata del auténtico cerebro y motor del equipo isleño.

Al finalizar la pasada temporada el conjunto italiano del Udinese se interesó por sus servicios, en una operación que tenía como destinatario final a la Juventus de Turín. Sin embargo, la elevada cláusula de rescisión de contrato del argentino abortó esta posibilidad.

Por lo que se refiere a las bajas el Tenerife no contará con los servicios de Luis Delgado, Mallorca, Isidro y Francis, Marbella, y la de Revert, por lo que no destaca la ausencia de hombres importantes.

Con las escasas bajas dentro de la plantilla, el mismo bloque del año pasado, y la aportación de los nuevos fichajes Jorge Valdano puede construir un bloque capaz de alcanzar grandes metas. Y a buen seguro que la UEFA está en la mente de todos los tinerfeños.

## Tenerife

NOMBRE	FECHA DE NACIMIENTO	PROCEDENCIA	ESTATURA	PESO
Manuel López Santana, MANOLO	08-04-61	Ceuta'89	1'77	74
AGUSTIN Rodríguez Fernández	10-09-59	R. Madrid'90	1'92	84
José Manuel OCHOTORENA	16-01-61	Valencia'92	1'80	77
Enrique Medina Rodríguez QUIQUE I	25-09-67	Tenerife Afdos.'85	1'82	76
Manuel Rodríguez HIERRO	08-12-66	Betis'89	1'85	79
Julio LLORENTE Gento	14-06-66	R. Madrid'90	1'80	73
Antonio Ricardo Glez. Gómez TONI	17-03-68	Marino'90	1'88	77
Rafael BERGES Marín	21-01-71	Córdoba'91	1'82	77
ANTONIO Mata Olivera	25-08-68	Málaga'91	1'79	73
Juan Antonio Montes TORRECILLA	25-02-64	At. Madrid'90	1'78	77
José María SALMERON Morales	23-10-66	Castilla'89	1'73	67
Antonio Hernández Hernández TOÑO	14-08-62	Tenerife Afdos.'83	1'79	76
Fernando Carlos REDONDO	06-06-69	Argentinos J.'90	1'86	75
Sebastián Cruzado Fdez. CHANO	28-02-65	Betis'91	1'81	75
Enrique Estebaranz López QUIQUE II	06-10-65	Racing'89	1'71	67
FELIPE Miñambres Fernández	29-04-65	Sporting'89	1'70	66
PIER Luigi Cherubino Loggi	15-10-71	Tenerife Afdos.'90	1'76	77
Oscar Alberto DERTYCIA Alvarez	03-03-65	Cádiz'91	1'82	83
Juan Antonio PIZZI	07-06-68	Toluca'91	1'85	80
José Guillermo DEL SOLAR	28-11-67	U. Católica'92	1'82	84
CESAR GOMEZ Del Rey	23-10-67	Valladolid'92	1'81	76
EZEQUIEL CASTILLO	18-06-67	Español'92	1'76	74
ALEXIS Trujillo Orama	30-07-65	Las Palmas'92	1'76	76

Otros datos:

**Entrenador:** Jorge Valdano. Segunda temporada en el conjunto tinerfeño tras su debut la pasada campaña como técnico con el Tenerife.

**Presidente:** José Javier Pérez Pérez.

**Altas:** Ochotorena, Del Solar, Castillo, César Gómez, Alexis.

**Bajas:** Luis Delgado, Revert, Isidro, Francis.



El Tenerife de Jorge Valdano puede confirmar esta campaña el buen juego de final de Liga.



## Valdano, con la posibilidad de triunfar como técnico

Jorge Valdano, el "filósofo del fútbol" como se ha llamado al técnico del Tenerife, puede encumbrarse como un técnico de prestigio en el club canario.

Con un equipo de excelente calidad técnica, donde lo primordial, además de la victoria, es el fútbol-espectáculo, Valdano puede esta campaña consagrarse como uno de los entrenadores de mayor proyección tanto nacional como internacional.

Las pocas jornadas que se sentó la pasada campaña en el banquillo "chicharrero" demostró sobre el terreno de juego lo que mil veces había escrito o afirmado por radio o televisión: el fútbol como espectáculo, con el gol como protagonista y con su consecución como principal meta. Estas son las premisas para esta temporada, que ya inculcó a su equipo en el tramo final de la última Liga.

### Pretemporada

El Tenerife inició su pretemporada el 14 de julio en Cabeza de Manzaneda (Orense). Posteriormente se desplazó a Cerbera de Pisuerga, donde se mantuvo concentrado desde el 1 al 15 de agosto. En el Torneo La Laguna venció a Las Palmas (1-2) y empató ante el Valencia (1-1). Después participó en el Torneo de Las Palmas, venciendo a La U. Católica (2-1) y empatando con Las Palmas (1-1).

Por último jugó ante el Rayo (2-1) y empató ante la selección de Méjico (2-2).

## Los "primeras" a examen

El chileno Iván Zamorano, que viene a sustituir a Hugo Sánchez, el fichaje más destacado de los madrileños

# El Real Madrid apuesta por Floro para resurgir de la mediocridad de las últimas temporadas

Los merengues tienen el objetivo de ganar la Liga después de dos años consecutivos huérfanos de títulos

Tras dos temporadas en blanco, sin la consecución de ningún título, el Real Madrid ha optado por cambiar sus formas con la contratación del técnico de moda del fútbol español las últimas campañas, Benito Floro. Lo con-

seguido por el asturiano en el Albacete, ascenso a Primera y proclamación en su debut en la categoría como equipo revelación, además de la semejanza de sus sistemas con los del italiano Sachi hicieron que Mendoza se jugara la baza

de Floro. Con él se espera un equipo más vivo, con un sistema de juego definido y capaz de corregir errores anteriores. El chileno Zamorano, el ex azulgrana Nando y el filial Juanmi han sido los refuerzos del equipo blanco.

F.A.

La novedad más importante del Real Madrid 92/93 es la incorporación de Benito Floro al banquillo del equipo de Chamartín. Con la llegada del asturiano se espera que el equipo blanco sea capaz de asimilar un sistema de juego muy similar al que hizo dos veces campeón de Europa al Milan de Silvio Berlusconi.

Una defensa zonal, con cuatro hombres adelantados. Una línea media y dos puntas capaces de hacer pressing constante a su rival, dos carrileros por cada una de las bandas con la función de servir balones a Zamorano y Butragueño son algunas de las claves del sistema de Floro.

No obstante el ex albaceteño se está encontrando con problemas para adaptar sus ideas al conjunto merengue. Además, la imposibilidad de cerrar el fichaje de algún hombre para la banda izquierda tras las negociaciones frustradas con el atlético Toni o el barcelonista Soler han dejado al equipo descompensado por esa zona, donde Villarroya y Llorente han dado una nota mediocre.

Sin embargo, la calidad de hombres como Rocha, Michel, Sanchís, Butragueño o Ivan Zamorano, que tiene la difícil misión de sustituir a Hugo Sánchez, hacen que el Real Madrid salga como favorito para el campeonato de Liga. Para los merengues una temporada más sin conseguir un título sería nefasta, especialmente la Liga, que da derecho a jugar la Copa de Europa, y las consecuencias dentro del seno del equipo podrían ser imprevisibles.

Este nuevo Real Madrid, que puede notar las bajas de Hugo, Hagi, Aldana o Gordillo, es sin duda una de las incertidumbres del próximo torneo liguero. A buen seguro que Floro pondrá toda su sapiencia futbolística en este equipo que sigue contando con algunos de los jugadores que años atrás consiguieron cinco títulos de Liga consecutivos.

Para el Real Madrid la competición más importante es la Copa de Europa, donde sigue siendo el club con más títulos continentales en sus vitrinas, pero para poder lograr un nuevo éxito europeo previamente debe ganar la Liga.

Así para el primer partido del campeonato se producirá un choque de gigantes entre un Barcelona que en los últimos años está haciendo historia y un Real que desea volver a hacerla, reviviendo sus triunfos de años anteriores donde era el dominador absoluto del fútbol español.

## R. Madrid

NOMBRE	FECHA DE NACIMIENTO	PROCEDENCIA	ESTATURA	PESO
Francisco BUYO Sánchez	13-01-58	Sevilla'86	1'79	76
Pedro Luis JARO Reguero	22-02-63	Málaga'90	1'84	79
Juan Miguel G <sup>a</sup> . Ingles JUANMI	09-03-71	Castilla'92	1'81	73
Miguel Porlan Noguera CHENDO	12-10-61	Castilla'84	1'75	73
Manuel SANCHIS Hontiyuelo	23-05-65	Castilla'83	1'77	72
Miguel TENDILLO Belenguer	01-02-61	Murcia'87	1'84	80
Ricardo ROCHA	11-09-62	Sao Paulo'91	1'80	74
Juan José Sánchez MAQUEDA	23-01-69	Castilla'87	1'80	76
Fernando Muñón García NANDO	30-10-67	Barcelona'92	1'86	83
Fco. Javier Pérez VILLARROYA	06-08-66	Zaragoza'90	1'80	75
Mikel LASA Goicoechea	09-09-71	Real Sociedad'91	1'74	71
Fernando Ruiz HIERRO	23-03-68	Valladolid'89	1'87	84
Luis MILLA Aspas	12-03-66	Barcelona'90	1'73	69
Santiago ARAGON Martínez	03-04-68	Castilla'88	1'78	72
José Miguel González MICHEL	23-03-63	Castilla'84	1'82	77
Robert PROSINECKI	12-01-69	Estrella Roja'91	1'82	76
Jose Alberto TORIL Rodríguez	07-07-73	Castilla'92	1'78	71
Francisco LLORENTE Gento	21-05-65	Atlético'87	1'80	73
Emilio BUTRAGUEÑO Santos	22-07-63	Castilla'83	1'70	68
Iván Luis ZAMORANO Zamora	18-01-67	Sevilla'92	1'78	68
LUIS ENRIQUE Martínez García	08-05-70	Spórting'91	1'80	73
ALFONSO Pérez Muñoz	26-09-72	Castilla'90	1'72	68
Juan Eduardo ESNAIDER	05-05-73	Ferrocarril'91	1'80	68

### Otros datos:

**Entrenador:** Benito Floro. Nació en Gijón el 12 de junio de 1952. Tras sus brillantes campañas en el Albacete debuta esta temporada en el Real Madrid.

**Presidente:** Ramón Mendoza. Afronta su octava temporada con el equipo.

**Altas:** Iván Zamorano, "Nando", "Juanmi".

**Bajas:** Adolfo Aldana, Gordillo, Hagi, Hugo Sánchez.



Benito Floro y los nuevos refuerzos del Madrid confían en devolver el prestigio al club merengue.



## Floro, responsable del cambio "merengue"

La llegada de Benito Floro tiene como objetivo cambiar no sólo el sistema de juego, sino toda la estructura deportiva del Real Madrid. Y para ello, el asturiano se ha llevado consigo a dos hombres antes ligados al Albacete Balompié, Pepe Carcelén, segundo entrenador, y José Portolés, preparador físico del equipo. Junto a ellos se ha contratado los servicios de un psicólogo, Emilio Ciudad, que será el encargado de la preparación mental de los jugadores ante los partidos de la próxima temporada.

En definitiva, unas nuevas líneas de trabajo para un Real Madrid que de la mano de Benito Floro va a experimentar profundos cambios.

### Pretemporada

La irregularidad ha sido la nota fundamental del Real Madrid esta temporada. El conjunto merengue sólo dio una muestra de lo que verdaderamente se espera de él en el primer partido del Trofeo Carranza ante el PSV Eindhoven (3-2). Posteriormente en la final, con un equipo con muchos cambios los madrileños cayeron ante el Sao Paulo (4-0).

En el resto de encuentros el conjunto de Chamartín tampoco ha tenido brillantes actuaciones, perdiendo en Lisboa ante el Benfica (2-0) o empatando a un tanto frente a Celta (1-1) o Real Sociedad (2-2).

Las victorias más claras se produjeron frente a rivales de escasa entidad como Hércules, Racing de Salamanca.

Los "primeras" a examen

El conjunto donostiarra no ha realizado ningún fichaje, confiando plenamente en la plantilla del año anterior y la cantera

# La Real Sociedad de Toshack confía en la juventud como arma básica para esta próxima campaña

El guardameta José Luis González, fichado por el Valencia, única baja del conjunto de Atocha

La Real Sociedad de San Sebastián vuelve a apostar por la juventud para hacer frente a las tres competiciones en las que participará la próxima temporada: Liga, Copa y Copa de la UEFA. El quinto puesto logrado la pasada

campana fue todo un éxito, y en la mente de los realistas está alcanzar los resultados de la Liga anterior. El galés John Toshack vuelve a contar con los mismos hombres de la pasada campana, a excepción de José Luis González,

fichado por el Valencia una vez que acabó su contrato con los donostiarras. Sin ninguna incorporación, a excepción de algunos jóvenes valores de la cantera los blanquiazules están dispuestos a lograr altas metas esta campana.

F.A.

El club donostiarra ha creído conveniente apostar por una política de ahorro y no ha incorporado a hombres nuevos en su plantilla. Los únicos jugadores que reforzarán al equipo serán aquellos procedentes de la cantera entre los que se encuentran Yubero, Guruceta, Zabala, Estéfano o Pikabea.

De este modo el técnico galés, J.B. Toshack contará con los mismos elementos que tan buen resultado le dieron la pasada campana. Los donostiarras, tras un comienzo un tanto desafortunado, finalizaban en una privilegiada quinta posición que les da derecho a participar en competiciones europeas.

La única baja del equipo realista ha sido la del guardameta José Luis González, que deja paso a dos hombres con escasa experiencia como Javier Yubero y Patxi Hernández, ambos con posibilidades de alcanzar la titularidad en el equipo.

Entre los jugadores de la "vieja guardia" destacan Gajate, Górriz y Larrañaga, quienes a sus 34 años son los únicos supervivientes de aquel equipo que conquistara dos títulos consecutivos de Liga en las temporadas 81 y 82.

Por lo que respecta a los jugadores foráneos, la Real mantiene al mismo trío del año pasado que en su primera temporada en el equipo se adaptaron perfectamente a los esquemas de Toshack y dieron un buen rendimiento al conjunto guipuzcoano.

Los centrocampistas portugueses Océano y Carlos Xavier brillaron con luz propia en el equipo blanquiazul dando buena prueba de su calidad futbolística. Junto a ellos destacó también el buen hacer del delantero bosnio Meho Kodro, que aportó más mordiente a la vanguardia del equipo de Atocha.

Estos hombres, junto a la presencia de jóvenes formados en los conjuntos inferiores como Imaz, Alaba o Alkiza dan a la Real un semblante de equipo homogéneo capaz de medirse a cualquiera.

Para esta temporada las metas principales son llegar lo más lejos posible en la UEFA y en la Copa del Rey, e intentar repetir en la Liga el éxito del año pasado. Sin duda, los objetivos realistas no serán fáciles de conseguir, pero con un equipo joven, con ilusión y plena confianza en su técnico, Toshack, la Real puede ser capaz de todo.

## Real Sociedad

NOMBRE	FECHA DE NACIMIENTO	PROCEDENCIA	ESTATURA	PESO
PATXI Hernández Hernández	03-11-67	Eibar'91	1'76	76
Javier YUBERO Solanilla	21-01-72	Sanse'92	1'84	75
Agustín GAJATE Vidriales	22-03-58	Sanse'77	1'80	78
Alberto GORRIZ Echarte	16-02-58	Sanse'79	1'82	78
J.A. LARRAÑAGA Gurruchaga	03-07-58	Sanse'80	1'75	69
Enrique IRAZOKI Otxoteko	25-01-69	Eibar'91	1'70	64
J. María LUMBRERAS Paños	06-01-61	Zaragoza'89	1'78	73
Joaquín URÍA Lekuona	12-02-65	Sanse'85	1'75	75
IMANOL Anguacil Barren	04-07-71	Sanse'91		
J. Antonio PIKABEA Larrarte	26-09-70	Sanse'92	1'80	75
J. Luis AGUIRRE Belderrain	14-09-65	Sestao'88	1'78	74
Iñaki ALABA		Real Sociedad'91		
CARLOS XAVIER	26-01-62	Sporting Lisboa'91	1'76	72
OCEANO Andrade da Cruz	29-07-62	Sporting Lisboa'91	1'75	70
CARLOS MARTINEZ Ugarte	07-02-67	Sanse'89	1'79	73
Andoni IMAZ Garmendia	05-09-71	Sanse'91		
Javier GURUCETA Aizpun	15-03-70	Sanse'91		
Bittor ALKIZA Fernández	26-10-70	Sanse'91	1'72	70
LUIS PEREZ Pascual	09-02-71	Sanse'91		
Miguel FUENTES Azpiroz	06-08-64	Eibar'87	1'78	78
Meho KODRO		Vélez Mostar'91	1'85	81
Miguel LOINAZ Balda	28-03-67	Sanse'87	1'84	86
Jon IGOA García	14-10-66	Eibar'92	1'83	74

Otros datos:

**Entrenador:** John Toshack nació en Cardiff (Gales) el 22 de marzo de 1949. Esta es su sexta temporada al frente del equipo.

**Presidente:** Iñaki Alkiza. Tras nueve años al frente de la Real se retirará esta temporada.

**Altas:** Yubero, Alberto López, Guruceta, Pikabea, Igoa.

**Bajas:** José Luis González.



## Toshack, a consolidar el equipo del año pasado

John Benjamin Toshack tiene esta temporada el reto de demostrar que lo conseguido la pasada campana no fue fruto de la casualidad. Para ello el galés ha seguido confiando en la cantera, además de contar con hombres de probada experiencia en la máxima categoría.

Y todo ello sobre la base de su habitual juego de conjunto, donde por encima de todo está el equipo antes que el lucimiento individual.

El presidente del club, Iñaki Alkiza ya lo dijo el día de presentación del equipo donostiarra: "Queremos llegar otra vez a Europa y a la final de la Copa".

Pretemporada

La plantilla de la Real Sociedad comenzó la pretemporada en Zubieta, para a partir del 4 de agosto comenzar una gira por tierras británicas. Allí disputó varios partidos donde pudo medirse al Birmingham (3-4) y al Sporting de Lisboa (3-2) en el Torneo de Newcastle.

Tras la gira por el Reino Unido jugó de nuevo frente al Sporting de Lisboa en tierras portuguesas (3-3) desde donde pasó a Salamanca para jugar el Trofeo disputado en dicha ciudad. En dicho torneo empató ante el campeón de la Liga portuguesa, el Oporto (0-0) y el Real Madrid (2-2).

Posteriormente ha jugado el Torneo de San Sebastián ante el Sparta de Praga (1-0) y el CSK Moscú (2-3).



John Benjamin Toshack es el máximo responsable del éxito realista de la última temporada.

## Los "primeras" a examen

Los navarros esperan alcanzar nuevamente la UEFA, donde realizaron un magnífico papel la pasada temporada

# Osasuna, con el sueño de retornar el próximo año a las competiciones internacionales

El fichaje del ex bilbaíno Iru y del polaco Roman Kosecki, los más destacados del club osasunista

El Albacete tiene su primera salida de la temporada en el Sadar de Pamplona, donde los manchegos debutaron el año pasado en Primera División con un resultado negativo (2-0). En su segunda campaña en la máxima división

ambos conjuntos vuelven a verse las caras a las primeras de cambio. Por lo que se refiere al equipo navarro, ya con tradición en esta categoría, ha reforzado algunas de sus líneas con la intención de regresar a Europa. Así, los

navarros se han hecho con los servicios del bilbaíno Iru y del polaco Roman Kosecki, entre otros, para reforzar una plantilla que con energía e ilusión puede volver a hacer una excelente campaña en la Liga.

F.A.

La buena campaña de Osasuna de hace dos temporadas hizo que los navarros jugaran la Copa de la UEFA. En ella el equipo navarro realizó un excelente papel, eliminando a rivales de tanta calidad como el Stuttgart alemán y cayendo frente al Ajax, que sería el vencedor final de la competición.

Pero si en competición internacional los navarros brillaron a gran altura, en el torneo liguero realizaron una pobre campaña. Con grandes apuros finalizaban en la decimoquinta posición, a sólo dos puntos de los puestos de promoción.

Para esta campaña, sin embargo, Pedro María Zabalza, el piloto de la nave rojilla, quiere que su equipo no pase los apuros del año pasado, y al menos colocar a los suyos de la mitad para arriba de la tabla.

Durante años El Sadar ha sido un campo temido por todos los rivales, donde puntuar era sólo para los privilegiados. Si esta premisa se mantiene a lo largo de la Liga 92/93 y además se consiguen positivos fuera de Pamplona, el equipo osasunista puede estar luchando al final de temporada por meterse en un puesto europeo.

En cuanto a las novedades de la plantilla la más destacada es la del polaco Roman Kosecki, que hará compañía en la punta de ataque "rojilla" a su compatriota Jan Urban, que en sus tres temporadas en el club ha demostrado suficientemente su capacidad anotadora.

Junto a la llegada del jugador polaco se han producido también la contratación del ex bilbaíno Iru, que la pasada campaña no tuvo demasiada fortuna bajo la portería del Athletic, de Frank, Segarra, Juanjo y los filiales Ignacio Murillo, José María Lafuente y Javier Pascual Blanco.

Estos nuevos hombres, unidos a incombustibles como Pepín, De Luis, Martín González o Ibáñez, más los yugoslavos Spasic y Stevanovic, el búlgaro Angelov o los polivalentes Aguila o Cholo pueden dar muy buenas tardes a una afición totalmente entregada con su equipo, y considerada como una de las mejores de España.

Por lo que se refiere a las bajas del conjunto navarro se han marchado Jesús Unanua, fichado por el Albacete Balompié, Eduardo García León, contratado por el Racing, y Miguel Ángel Sola, que se ha retirado del fútbol profesional.

Osasuna				
NOMBRE	FECHA DE NACIMIENTO	PROCEDENCIA	ESTATURA	PESO
ROBERTO Santamaría	12-03-92	Lleida'86	1'77	70
Fco. José IRU	04-10-62	Athletic'92	1'82	81
J.L. Salcedo PEPIN	15-09-59	Rayo'87	1'74	78
Fermín DE LUIS	22-01-64	Osasuna Prom.'85	1'70	73
Domingo LARRAINZARI	08-09-69	Osasuna Prom.'88	1'79	73
Pedrag SPASIC	29-09-65	Real Madrid'91	1'88	82
Angel MARTIN GONZALEZ	28-04-64	Castilla'86	1'73	74
Eugenio BUSTINGONRRI	26-12-63	Atlético'90	1'69	72
Ignacio IBÁÑEZ	07-05-64	Osasuna Prom.'78	1'82	84
Miguel Angel MERINO	02-10-66	Leganés'88	1'82	77
Iñigo LARRAINZAR II	05-06-71	Osasuna Prom.'89	1'80	73
Soren STEVANOVIC	27-11-66	Partizan Belg'91	1'79	73
J. Antonio MARTIN DOMINGUEZ	04-04-64	Figueras'89	1'73	67
JOSE MARIA García Lafuente	16-02-71	Osasuna Prom.'90	1'83	80
José Javier PASCUAL	16-12-70	Osasuna Prom.'90	1'84	77
Fco. Javier SANCHEZ JARA	16-09-69	Barcelona B'92	1'70	67
Oyan ANGELOV	17-10-64	Slavia Sofia'91	1'83	75
FRANK Javier Pérez García	01-04-68	Palamós'92	1'75	71
José Angel Ruiz CHOLO	02-04-62	Sevilla'90	1'74	74
Jan URBAN	14-05-62	Gornik Zabrze'89	1'81	74
Alberto AGUILA	09-08-70	Logroñés'91	1'76	70
Román KOSECKI	15-02-66	Legia Varsovia'92	1'73	67
Pedro AROZARENA	24-02-66	Castellón'91	1'78	75

### Otros datos:

**Entrenador:** Pedro María Zabalza. Técnico de Osasuna desde la temporada 85/86. Sin grandes fichajes logró meter al equipo en Europa y mantenerlo en Primera.

**Presidente:** Fermín Ezcurra. Lleva veinte años como presidente del club.

**Altas:** Iru, Sánchez Jara, Kosecki, Segarra, Murillo, Frank, Juanjo.

**Bajas:** Jesús Unanua, Eduardo García, Sola.



Algunos de los nuevos baluartes del equipo navarro para la próxima campaña.



## Zabalza, a encontrar el camino hacia Europa

Pedro María Zabalza afronta con Osasuna su séptima temporada en el club rojillo. Sin duda todo un logro dentro del fútbol español donde los técnicos son los primeros en salir cuando los resultados no acompañan.

En su séptima campaña con el club Zabalza tiene como objetivo colocar a su equipo de nuevo en las competiciones europeas, donde la pasada campaña Osasuna realizó un brillante papel.

Para esta temporada Osasuna cuenta con un tándem polaco en vanguardia formado por Urban y su nuevo jugador Roman Kosecki, que puede ser uno de los alicientes más atractivos de los rojillos para esta campaña a la vez que un hombre importante en su línea delantera.

### Pretemporada

Osasuna realizó el "stage" de pretemporada en la localidad oscense de Villanúa del 20 al 31 de julio, donde entre otros partidos se enfrentó al Toulouse francés (0-1).

Una vez finalizada la concentración el equipo navarro participó en el Torneo de Estella, donde perdió un encuentro Logroñés (2-1) y venció otro, Burgos (2-1).

La presentación oficial del equipo osasunista ante su afición la realizó el pasado día 24 de agosto, enfrentándose al conjunto uruguayo del Nacional de Montevideo en El Sadar, donde logró imponerse por 1-0.

Los "primeras" a examen

El club hispalense ha realizado una profunda reestructuración de la plantilla, donde ha habido hasta siete bajas

# El Sevilla espera alcanzar el éxito con la incorporación del técnico argentino Carlos Bilardo

A falta de la confirmación de Diego Armando Maradona destacan los fichajes de Simeone, Bango y Losada

El Sevilla es el rival ante el que el Albacete Balompié abrirá la campaña liguera el día 6 de septiembre. En el conjunto hispalense de esta temporada han cambiado muchas cosas respecto al del año pasado. El equipo ha sufrido

una profunda transformación y se espera de una vez por todas que el Sevilla sea capaz de cuajar una buena temporada. Para ello Luis Cuervas, presidente del club, se ha traído a un seleccionador de lujo, Carlos Bilardo, que

hizo campeona del Mundo a la selección argentina. Además, si los sevillanos consiguen hacerse con los servicios de Diego Armando Maradona, el proyecto de futuro de la entidad andaluza habrá que tomarlo muy en serio.

F.A.

El Sevilla de la Liga 92/93 está sufriendo un proceso de reconstrucción. Los cimientos puestos la pasada temporada por Víctor Espárrago no dieron sus frutos, y junto a la salida del técnico chileno se ha dado la de un buen número de jugadores, ya que hasta siete hombres se han marchado del club. Así, Zamorano (Real Madrid), Salguero (Mérida), Bengoechea (Wanderers), Pascual (Villarreal), Ramón (Deportivo), Serrano (Badajoz) y Antoñito están fuera de la disciplina sevillista.

Para mejorar la decimosegunda posición lograda en el último campeonato el presidente del club, Luis Cuervas, ha apostado por un técnico de campanillas, Carlos Bilardo.

El nuevo técnico sevillano puede inculcar una nueva mentalidad a un equipo que los últimos años no ha dado todo lo que de él se esperaba. Bilardo, que ya hizo campeón a la selección argentina, puede significar una nueva dosis de moral y una inyección de ilusión en la plantilla hispalense.

Además Bilardo está firmemente dispuesto a llevar a su equipo entre los grandes y no ha dudado en pedir la contratación del astro argentino Diego Armando Maradona.

El "pelusa", una vez cumplida su sanción desea volver al fútbol, pero el año de contrato que aún le resta con el Nápoles italiano ha impedido, de momento, que Maradona aterrice en tierras españolas. Su fichaje sería, sin duda alguna, una bomba para el fútbol Español, ya que volvería al mismo tras su paso por el Barcelona.

Pero dejando aparte este fichaje que aún parece un tanto lejano, Bilardo ha logrado ya a varios jugadores de una indiscutible calidad.

Las adquisiciones del argentino Simeone, el ex ovetense Bango y del ex atlético Losada hacen que el Sevilla de esta temporada pueda salir entre los favoritos como casi todos los años. Junto a ellos, otros hombres se han incorporado al club como son Miguela del Cartagena y Pineda y Manuel del filial sevillista.

Con estos hombres el aficionado espera que su equipo cambie respecto a años anteriores. En las últimas campañas los sevillistas empezaban muy fuertes ilusionando a una afición que conforme pasaban los encuentros veía como se desinflaba su equipo.

## Sevilla

NOMBRE	FECHA DE NACIMIENTO	PROCEDENCIA	ESTATURA	PESO
Juan Carlos UNZUE	24-04-67	Barcelona'90	1'78	76
R. Rodríguez MONCHI	20-09-68	Sevilla At.'90	1'83	80
J.C. FERNANDEZ	27-07-70	Sevilla At.'90	1'83	79
DIEGO Rodríguez	20-04-60	Betis'88	1'78	72
Juan MARTAGON	22-11-67	Sevilla At.'88	1'82	78
Manuel JIMENEZ	21-01-64	Sevilla At.'88	1'78	73
José Miguel PRIETO	22-11-71	Albacete'89	1'82	76
Alfonso CORTIJO	14-09-66	Cádiz'91	1'78	70
Pedro DEL CAMPO	04-04-68	Mallorca'91	1'82	78
VICTOR MANUEL	21 años	Sevilla At.'92		
Vicente PINEDA	20 años	Sevilla At.'92		
MIGUELO Fuentes	16-02-69	Cartagena'92		
Zelko PETROVIC	13-09-65	Dinamo Zagreb'91	1'75	70
RAFA PAZ Marín	02-08-65	Sevilla At.'86	1'80	72
José ANDRADES	30-01-66	Sevilla At.'89	1'83	76
José CARVAJAL	11-05-68	Betis'89	1'73	63
MARCOS Martín	17-09-68	Mallorca'91	1'81	71
Diego SIMEONE	28-04-70	Pisa'92	1'80	76
Ricardo BANGO	18-09-68	Oviedo'92	1'83	77
Ignacio CONTE	21-02-69	Betis'89	1'80	76
Davor SUKER	01-01-68	Dinamo Zagreb'91	1'84	78
Sebastián LOSADA	03-09-67	Atlético'92	1'83	78

Otros datos:

**Entrenador:** Carlos Bilardo de 54 años de edad. Entrena por vez primera en España. Entre sus méritos destaca el haber hecho campeona del mundo a la selección argentina.

**Presidente:** Luis Cuervas. Séptima temporada al frente del club hispalense.

**Altas:** Bango, Simeone, Miguelo, Losada, Pineda, Víctor Manuel.

**Bajas:** Ramón, Salguero, Zamorano, Pascual, Bengoechesa, Serrano, Antoñito.



## Bilardo, con la misión de resucitar al Sevilla

Carlos Salvador Bilardo tiene la misión de devolver al Sevilla a la elite del fútbol español. Tras unas temporadas donde los andaluces no han cumplido con las expectativas surgidas, Bilardo debe colocar a los sevillanos entre los grandes.

Así, el principal objetivo del técnico argentino, que hiciera campeona del Mundo a la selección de su país, es colocar a los suyos en los puestos europeos.

En primer lugar, ha analizado bien la plantilla sevillista, sus virtudes y carencias, y en virtud a ésta realizó una serie de peticiones de jugadores de refuerzo que podían venir muy bien al conjunto.

Aunque ésta no pudo cumplirse en su totalidad, está bastante contento de los hombres con los que cuenta, con los que puede hacer una magnífica campaña. Además aún sigue pendiente el caso Maradona, quien podría recalar en el club andaluz.

### Pretemporada

El Sevilla ha realizado una discreta temporada en cuanto a torneos amistosos se refiere. Entre los más importantes que ha disputado destaca el organizado por el propio club andaluz y donde intervinieron At. de Madrid, Barcelona, Betis, y Oporto entre otros. El Sevilla jugó ante el At. Madrid (1-1) y el Oporto (0-2).

Posteriormente jugó ante el Nacional de Montevideo ante el que empató a cero goles.



Carlos Bilardo espera conseguir el éxito en un Sevilla que ha defraudado en los últimos años.



# Restaurante Chino PEKIN



RECIENTEMENTE INAUGURADO

**COCINA CHINA A DOMICILIO**  
ENVIO GRATUITO Y EN "SOLO"  
30 MINUTOS

## TELE COMIDA

DISFRUTE COMODAMENTE EN SU  
DOMICILIO DE LOS MAS EXQUISITOS Y  
VARIADOS PLATOS DE LA COCINA CHINA

SE LA SERVIMOS EN ENVASADOS  
ESPECIALES HERMETICOS

USTED LA RECIBE RECIEN HECHA, CALIENTE  
Y LISTA PARA COMER

**Avda. de España, 43 \* ALBACETE**



# Angela Decoración

LOS JUGADORES DEL ALBACETE BALOMPIE ASISTIERON A LA INAUGURACION DE ANGELA DECORACION



El pasado día 28 se inauguró en nuestra capital C/ Arquitecto Carrilero nº 31 una nueva tienda dedicada a la decoración y mobiliario en general a la que asistió la 1ª plantilla del Albacete Balompié. La característica fundamental de Angela Decoración es **LA GRAN CALIDAD** en todos sus productos bien sea mobiliario en general u objetos de decoración.

C/ ARQUITECTO JULIO CARRILERO Nº 31

TELEFONO: (967) 50 66 54

02005 ALBACETE

DE INUNDACIONES,  
 LUVIAS INTENSAS  
 LACION  
 BUENA  
 EVENCION.  
 ET-92

No estacione ni acampe en laderas, cauces secos, lechos de rios, etc.  
 Aléjese de las bases de las colinas.  
 Sintonicé las emisoras de radio locales e infórmese de la posibilidad de lluvias intensas.  
 Y siga siempre los consejos de Protección Civil ante las situaciones de riesgo de inundaciones.



**IM** INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGÍA  
 Secretaría de Estado para las Políticas del Agua y el Medio Ambiente  
**MOPT**



Dirección General de Protección Civil.

Solicitud al presidente de Gobierno para que repita su campaña de Estrasburgo

# El PAR invita a González a explicar en Zaragoza el tratado de Maastricht

Para el presidente de la comunidad autónoma de Aragón el no francés no es determinante

**El Partido Aragonés invitará al presidente de Gobierno a que defienda en Zaragoza el sí al Tratado de Maastricht al igual que ha hecho recientemente en Estrasburgo al tiempo que defiende la necesidad de convocar un referéndum.**

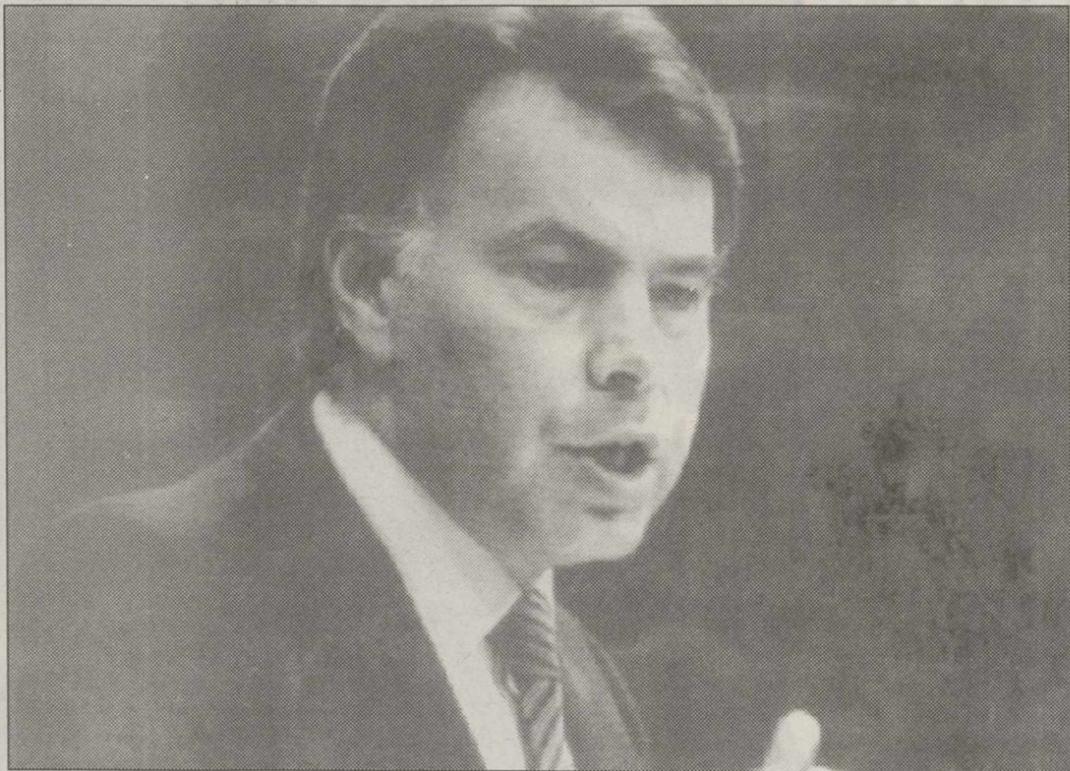
ZARAGOZA. (Efe).- El presidente del Partido Aragonés (PAR), José María Mur, declaró ayer que en los próximos días remitirán una carta al presidente del Gobierno, Felipe González, para solicitarle que explique en Zaragoza el Tratado de Maastricht, al igual que lo ha hecho en Estrasburgo.

José María Mur, quien afirmó en rueda de prensa que el Partido Aragonés apoya y apoyará la Unión Europea y dirá que sí a Maastricht", instó al Gobierno a convocar un referéndum, e invitó al resto de fuerzas políticas a apoyar el mismo, para que el pueblo español se pronuncie sobre el Tratado de Unión Europea".

### Mayor información para los ciudadanos

Por otra parte, el presidente del PAR agregó que el referéndum debe ir precedido de una campaña de información y debate sobre el contenido y consecuencias del tratado, ya que a su entender si el pueblo va a sufrir las repercusiones económicas es necesario que las conozca previamente".

"No entiendo -dijo- por qué el Gobierno no tiene interés



"El presidente de Gobierno debe convocar un referéndum para que el pueblo español se pronuncie".

en que los ciudadanos conozcan el Tratado cuando es necesario que cooperen y tengan comprensión para que el saldo final sea positivo".

Además anunció que desde el Partido Aragonés se van a programar una serie de actos en la Comunidad Aragonesa para explicar a los ciudadanos el contenido del Acuerdo, y será en el de Zaragoza al que se invita al presidente del Gobierno.

Destacó que el PAR cree imprescindible que la nueva Europa no genere un nuevo centralismo burocrático con sede en Bruselas, sino que se respeten los derechos de los

diferentes pueblos y, en todo lo posible, las peculiaridades de los diferentes Estados.

El presidente del PAR reivindicó el reconocimiento real del "hecho regional" por parte de la Europa política, por lo que cree que el nuevo Comité de Regiones debe permitir una participación efectiva de todos los gobiernos regionales en el proceso de tomas de decisión comunitaria en materia de política regional.

En este sentido consideró "imprescindible" que todos los gobiernos autonómicos estén presentes en dicho Comité.

El secretario regional del PAR y presidente del Gobier-

no regional, Emilio Eiroa, destacó que la ratificación o no del Tratado de Maastricht no iría en detrimento de la Unión Europea".

En este sentido afirmó que en el supuesto de que los franceses no ratificaran el Tratado en el referéndum del próximo día 20 de septiembre, esto no significaría el fracaso de Europa".

El Ejecutivo Nacional del Partido Aragonés se reunió en un hotel de la capital aragonesa para estudiar la estrategia política que desarrollará en el nuevo curso político y para analizar diversos temas de actualidad.

## PP: "El código penal es una liebre del Gobierno para distraer a la opinión pública"

MADRID. (Efe).- El diputado del Grupo Popular, Rogelio Baón, considera que la remisión a las Cortes del proyecto de Ley del nuevo Código Penal, aprobado ayer por el Consejo de Ministros, es "oportunist" y pretende distraer la atención de la opinión pública de los problemas económicos que tiene el país.

Baón, portavoz de su Grupo en la Comisión de Justicia, indicó que el Gobierno quiere lanzar "una liebre" con el afán de distraer a la opinión pública y acusó al Ejecutivo de actuar "con ligereza" cuando sabe que aunque se agotara la actual legislatura, no habría tiempo suficiente para proceder en las Cortes a la tramitación de la reforma con "sosiego y calma".

Asimismo consideró que es muy "pretencioso" por parte del Ejecutivo afirmar que se trata del Código Penal de la democracia, cuando su preparación

no ha sido consensuada ni discutida con las fuerzas sociales y políticas.

Baón afirmó que el Gobierno ha actuado con falta de realismo, detras de la cual, agregó, se esconden pretensiones "que no son meramente legislativas sino políticas y electorales" y criticó la actitud del Ejecutivo en una cuestión "como ésta que condiciona toda la vida social del país".

En cuanto a los asuntos que, como la posible ampliación de los supuestos del aborto, abordará esta reforma, Baón subrayó que el PP no caerá en la "trampa" tendida por el Gobierno de abrir debates que distraigan la atención del país.

No obstante matizó que su partido está de acuerdo con la necesidad de proceder a la elaboración de un nuevo código penal, pero apuntó la oposición de su grupo a muchos aspectos del proyecto de Ley.



"El Código Penal aprobado por el Consejo de Ministros es oportunista".

## La Mesa del Congreso decidirá el martes la ratificación de Maastricht

MADRID. (Efe).- La Mesa del Congreso decidirá el martes si la Cámara aprueba por el procedimiento de urgencia la ratificación del Tratado de Maastricht, procedimiento que ha sido solicitado por el Gobierno.

Esta decisión fue aplazada por la reunión que el órgano legislativo del Congreso celebró esta semana, tras la oposición de IU y PP a utilizar el procedimiento de urgencia.

Ambos grupos aragonéses que es necesario un debate sosegado en el Parlamento sobre los acuerdos de Maastricht, por lo que la tramitación de su tramitación no es conveniente.

También el CDS ha expresado la necesidad de un debate reposado, que no esté condicionado por el referéndum que se celebrará en Francia el próximo día 20 sobre Maastricht, mientras que el grupo socialista y el de CiU estiman que el debate en profundidad debe realizarse aunque se apruebe el procedimiento de urgencia para la ratificación.

Este procedimiento podría acortar los plazos de la tramitación de los proyectos de Ley que el Gobierno remite a las Cortes y, según la ministra Portavoz, Rosalía de Andueza, en la rueda de prensa posterior al Consejo de Ministros de esta semana, tiene como objetivo recordar que la ratificación del Tratado de Maastricht tiene que estar concluida el próximo 31 de diciembre.

También el martes, la Mesa de Portavoces, en su reunión en el nuevo período de sesiones, fijará el orden del día del pleno que la Cámara celebrará a partir del 15 de septiembre. Simultáneamente se reunirán la Mesa y la Junta de Portavoces del Senado para fijar el calendario de sesiones de la Mesa hasta fin de año.

### Análisis del comercio exterior

Ese mismo día comenzaron las comparecencias en el Congreso de altos cargos de la Administración. La primera de ellas fue la del secretario de Estado de Comercio, Miguel Ángel Rodríguez, quien informará a los miembros de la comisión de Economía del Congreso de la situación del comercio exterior español y de la evolución de sus principales magnitudes.

Ante la misma comisión se parecerá tras Feito el vicepresidente del Instituto Español de Comercio Exterior, Luis Martí, para explicar las repercusiones de la apreciación de la peseta en las exportaciones españolas.

Será también la comisión de Economía la que el martes escuche las explicaciones del presidente del Tribunal de Defensa de la Competencia, Miguel Ángel Fernández-Rodríguez; del director del Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales, Humberto Rodríguez; y del director general de Seguridad, Eduardo Aguilar.

El próximo día 20 los ciudadanos franceses acudirán a las urnas para votar a favor o en contra del Tratado de Maastricht, siguiendo el ejemplo dado por daneses e irlandeses. Un día después de que Felipe González participara en Estras-

burgo en un mitin a favor del "sí", el presidente del Gobierno afirmaba en la Moncloa ante los medios de comunicación que los españoles no tienen suficiente información sobre el Tratado y, reiterando su negativa a convocar una consulta

en las urnas. Su pretensión, claramente "estratégica" de que el Congreso de los Diputados ratifique el Tratado antes del día 20 se ha visto frustrada por la negativa de Partido Popular e IU en la Mesa del Congreso.

El presidente del Gobierno, Felipe González, afirmó que los españoles no tienen suficiente información

# Preguntas y respuestas sobre el Tratado de Maastricht y su significado para España

Señala como uno de sus objetivos "el progreso económico y social equilibrado y duradero"

Ignacio GRIMAU

**-¿Qué es Maastricht?**

-Es la localidad holandesa en la que se reunieron en diciembre de 1991 los dirigentes de los doce países que constituyen la Comunidad Europea (CE): Alemania, Italia, Gran Bretaña, Francia, España, Holanda, Portugal, Grecia, Bélgica, Dinamarca, Irlanda y Luxemburgo. Esta cumbre ha sido considerada como la más importante de la historia europea.

**-¿Para qué se reunieron los Doce en Maastricht?**

-Para intentar llegar a un acuerdo sobre la adopción de un tratado de unión que dotara a la CE de una moneda común y de una política exterior consensuada antes de que finalizara el siglo.

**-¿Cuándo surgió el Tratado?**

-Los doce países comunitarios almorzaron en la madrugada del 11 de diciembre de 1991 en la Unión Europea gracias al acuerdo al que llegaron en la ciudad holandesa. Puede decirse que la Comunidad Europea dejaba de existir para reencarnarse en la Unión Europea, una "Unión de once más uno", dada las reticencias expresadas por el Reino Unido. El nombre exacto del Tratado es, por lo tanto, Tratado de Unión Europea.

**-¿Qué consiguió España en Maastricht?**

-Nuestro país consiguió que la Unión aceptara el principio de solidaridad financiera y contributiva entre los miembros más pobres y los más ricos.

**-¿Qué es el "Tratado"?**

-Es un texto de 313 páginas escrito en 10 lenguas que fue firmado el 7 de febrero por los ministros de Exteriores, de Economía y Finanzas de los Doce. Esta constituido por un preámbulo que define la vocación y los objetivos de la Unión Europea afirmando que se persigue una "unión cada vez más estrecha" de los estados miembros y señalando como objetivos "el progreso económico y social equilibrado y duradero".

**-¿A cuántos ciudadanos afectará el Tratado?**

-A 340 millones de europeos.

**-¿Qué condición se deberá cumplir antes de que el Tratado entre en vigor?**

-El Tratado deberá ser ratificado por los respectivos parlamentos europeos. El parlamento español debe ratificarlo antes del próximo 31 de diciembre.

**-¿Qué persigue en materia de política monetaria?**

-Que en 1997 o, a más tardar, en 1999 se cree una moneda única y un Banco Central Europeo.

**-¿Desaparecerá la peseta?**

-Es posible, aunque no neces-



Felipe González afirmó que los españoles no tienen información sobre el Tratado.

sario.

**-¿Desaparecerá el Banco de España?**

-No, pero en la práctica se convertirá en una filial del Banco Central Europeo, siempre que nuestro país cumpla con las condiciones previstas para 1997.

**-¿Qué condiciones tendrá que cumplir España para ese año?**

-Cuatro:

1) No podrá tener una inflación superior en más de 1,5 puntos a la media de los tres países que la tengan más baja (en la actualidad es del 5,5 frente a 2,7).

2) Los tipos de interés no podrán exceder en dos puntos a la media de los tres países que sean más bajos.

3) El déficit no será superior al 3% del Producto Interior Bruto (PIB), que ahora es del 3,7%.

4) La deuda no debe rebasar en el 60% del PIB.

**-¿Cómo se organizará la defensa y la seguridad de la Unión Europea?**

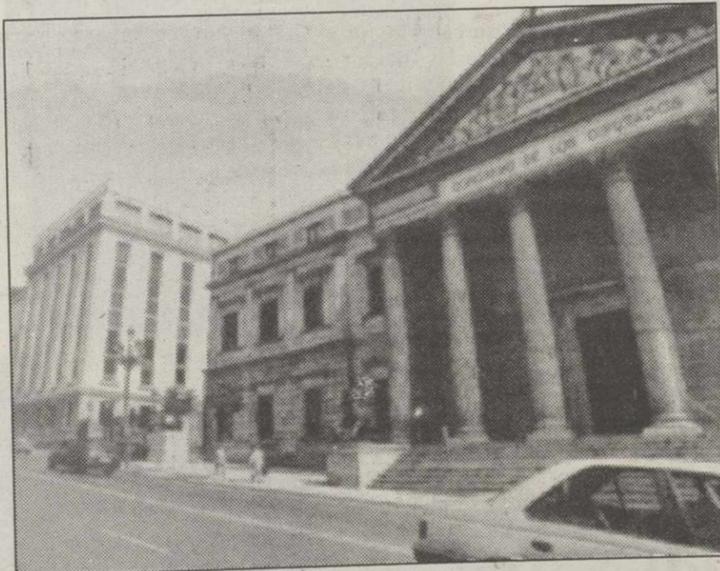
-La Unión Europea Occidental (UEO) se convertirá en instrumento militar de la Unión Europea. Esto no afectará a las obligaciones que ya tienen algunos estados miembros con la OTAN.

**-¿Y la política exterior común?**

-Habrá coordinación en los temas internacionales, pero el procedimiento es complicado.

**-¿Qué supuso en materia de política social la ratificación del Tratado?**

-Puede decirse que la "política social" fue la gran sacrificada en Maastricht, aunque nuestro país logró la principal



El parlamento español debe ratificar el Tratado antes del 31 de diciembre.

de sus demandas sobre la denominada "cohesión social": solidaridad financiera. Los Estados miembros se comprometieron a desarrollar la Carta Social aprobada en 1989, excepto el Reino Unido: Londres se niega a aceptar una política común en este campo.

**-¿Qué novedades incluye el Tratado respecto a la ciudadanía europea?**

-Un ciudadano español podrá votar y ser elegido en las elecciones municipales de cualquier pueblo o ciudad de la Comunidad y cualquier ciudadano europeo lo podrá hacer en España.

**-¿Qué novedad incluye el Tratado en materia laboral?**

-Desde el 1 de enero de 1993, un ciudadano español podrá trabajar sin permiso especial en cualquier país miembro de la Comunidad Europea.

**-¿Se preocupa el Tratado del**

medio ambiente?

-Los Doce decidieron adoptar sus decisiones sobre medio ambiente por mayoría cualificada, salvo en cuatro áreas: disposiciones de carácter fiscal, ordenación del territorio y de utilización del suelo, y las medidas que afecten sensiblemente a la elección entre diferentes fuentes de energía, así como la estructura de abastecimiento energético.

**-¿Es ahora Europa una federación como los EE.UU.?**

-No; Europa siguen siendo 12 Estados independientes, con reconocimiento internacional individualizado y ordenamientos constitucionales distintos.

**-¿Soportarán todos los ciudadanos de la Unión la misma presión fiscal?**

-No; en la cumbre de Maastricht no se acordó la armonización de la presión fiscal, ni directa ni indirecta.

En la cumbre de Maastricht no se acordó la armonización de la presión fiscal, ni directa ni indirecta

## Gobierno europeo

**-¿Existe un idioma oficial de la Unión Europea?**

-No; todas las lenguas son oficiales, aunque en la práctica la Comunidad realiza su trabajo en inglés y francés.

**-¿Existe un Gobierno europeo o un presidente?**

-No; las funciones ejecutivas y legislativas corresponden al Consejo de Ministros de la Unión, uno por cada país miembro. La Comisión propone las leyes, pero no las aprueba.

**-¿Quién controla las decisiones de ese Consejo de Ministros?**

-Los Parlamentos nacionales pueden, mediante sus mecanismos específicos, hacer caer a su propio Gobierno si no están de acuerdo con su actuación en la Comunidad. El Parlamento Europeo únicamente puede interponer su veto, por mayoría absoluta y tras un procedimiento muy complicado, frente a determinadas decisiones del Consejo.

**-¿Existe una política europea única?**

-No; en Maastricht sólo se aprobó la creación de una Oficina Europea de Policía (Europol), que, por el momento, sólo coordinará la información sobre el narcotráfico.

**-¿Es reversible?**

-No; se trata de un proceso irreversible: el Tratado será revisado en su totalidad en 1996, pero con la voluntad de profundizarlo.

Nuestro país consiguió que la Unión aceptara el principio de solidaridad financiera y contributiva

A pesar de la petición de los sectores empresariales que solicitan una urgente devaluación de la peseta, Carlos Solchaga insiste en mantener la fortaleza de la peseta con el fin de controlar la inflación y atraer la inversión extranjera, a costa de perjudicar las exportaciones españolas. Por otra parte, la alta cotización de nuestra divisa provoca un abaratamiento en las importaciones y una orientación del consumo interno a comprar productos extranjeros. En cualquier caso Solchaga tendrá que acometer la devaluación de la peseta, ya que antes de 1994 tendrá que ajustarse al resto de las divisas comunitarias al entrar en la banda estrecha del tema Monetario Europeo.

El abaratamiento del petróleo y unas importaciones menos costosas, contrastan con el duro castigo que se inflige a las exportaciones.

## Solchaga mantiene el valor de la peseta pese a la petición mayoritaria de su devaluación

La fortaleza de la peseta obliga a que las empresas busquen una mayor competitividad a través de costes laborales y productivos

MADRID. (FAX PRESS, por Maite Vázquez del Río). En la última semana de agosto, las economías mundiales se han visto sometidas a una fuerte sacudida cuya repercusión más negativa se ha dejado sentir en los mercados bursátiles y, sobre todo, en la fortaleza de las divisas.

La caída del dólar y el fortalecimiento del marco ha hecho que la peseta pierda un 4% con respecto a la divisa norteamericana desde el pasado junio.

El titular de Economía, Carlos Solchaga, insiste en mantener esta situación a fin de poder controlar la inflación. Sin embargo, los sectores económicos del país y algunos grupos políticos de la oposición reclaman una devaluación urgente de nuestra moneda al verse perjudicadas las exportaciones.

El presidente de la patronal española ya se ha referido al problema que supone para las empresas de nuestro país mantener una peseta fuerte. En esta misma línea también se han expresado el presidente de la Generalitat de Cataluña, Jordi Pujol, y el presidente del PP, José María Aznar.

Por último, el gabinete económico español prefiere no devaluar la peseta, pese a que tener una moneda fuerte con el dólar en baja tiene más efectos negativos que positivos.

El abaratamiento de los productos petrolíferos y unas importaciones menos costosas, contrastan con el duro castigo que se le está dando a las exportaciones, además del riesgo que supone que el consumo interno opte por los productos traídos de fuera, en detrimento de nuestra industria en crisis desde hace varios años.

Mantener una peseta fuerte contribuye, además de abaratar el coste de las importaciones, a controlar la inflación, a que las empresas busquen una mayor competitividad a través de costes laborales y productividad y a una mejora de la credibilidad externa de la economía española para atraer la inversión extranjera.

Sin embargo, una peseta fuerte provoca una pérdida de competitividad de las empresas en materia de exportación, mantener unos altos tipos de interés, es lo que frena la inversión interna y pone en desventaja a algunos sectores, como el turismo, con respecto a sus competidores extranjeros.

Suceda lo que suceda, la peseta se está depreciando con respecto al marco y otras divisas comunitarias. Por otro lado, no hay que olvidar que antes del 1 de enero de 1994 la peseta debe entrar en la banda estrecha del SME, con lo que será



Mantener unos tipos tan altos de interés frena la inversión interna y cuestiona la rentabilidad del turismo.

preciso reajustar su cambio con respecto al resto de las divisas. Lo que parece evidente es que, antes o después, el equipo de Solchaga tendrá que tomar la decisión de devaluar nuestra divisa.

### La caída del dólar

Una de las razones principales de la caída de la divisa norteamericana ha sido la crisis económica que atraviesa el país así como los tipos de interés, que han alcanzado uno de sus niveles más bajos.

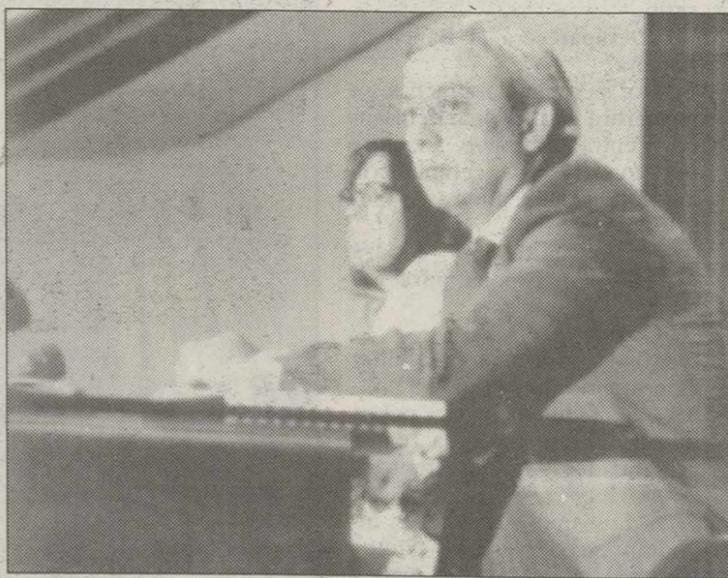
Este panorama ha provocado que los inversores se alejen de la divisa americana al percibir tan sólo un 3% de interés. La solución es difícil puesto que si el Gobierno de Bush decide intervenir los tipos al alza se debilitaría aún más su economía.

Para frenar la caída del dólar ha sido preciso que los bancos centrales de los países industrializados utilizaran sus reservas de divisas para vender o comprar monedas, de forma que se suba el valor de unas en detrimento de otras.

La situación vivida a finales de agosto por la moneda norteamericana provocó que los bancos centrales hayan vendido marcos, pese a que esta intervención no ha sido suficiente para evitar que el dólar alcance un valor al que tenía en 1982.

La caída del dólar ha provocado una reacción en cadena en las bolsas internacionales con el desplome de la mayoría de los valores bursátiles y la recesión económica se ha prolongado mucho más de lo esperado en la mayoría de los países.

La política de altos tipos de



Solchaga persiste en la fortaleza de la peseta para controlar la inflación.

interés en Alemania para financiar su reunificación, y el temor a que los franceses digan "no" a los acuerdos de Maastricht unido a la bajada del dólar, son las causas principales de la caída de las bolsas internacionales. Los países industrializados siguen con el temor de que se produzca una subida en los tipos de interés. Sin embargo, elevar los tipos de interés tiene unos efectos más perversos que beneficiosos para las economías, puesto que normalmente viene acompañada de una debilidad económica, un mínimo consumo, una inversión casi inexistente y un encarecimiento del precio del dinero.

### La fortaleza del marco

El marco alemán se ha fortalecido con la caída del dólar. Una de las razones principales ha sido la propia confianza de

los inversores en la capacidad del Gobierno alemán y sus gestores para poder salir de la crisis. No obstante, el gobierno alemán se tiene que enfrentar al problema de la inflación. Una de las medidas adoptadas para que los precios no suban ha sido mantener altos los tipos de interés. Precisamente los altos tipos de interés son el atractivo de los inversores extranjeros, que compran grandes cantidades de divisa alemana con el perjuicio consiguiente para el resto de las monedas.

Lo que es evidente es que todas las divisas se han visto afectadas y la peseta también.

La fortaleza de la peseta dentro del Sistema Monetario Europeo ha evitado su caída y su fluctuación del 6% en el SME y los altos tipos de interés se han convertido en los principales reclamos para atraer los inversores extranjeros.

Una peseta fuerte abarata el coste de las importaciones, controla la inflación y atrae la inversión extranjera

### El no francés a Maastricht

Los sondeos que están realizando sobre el referéndum del Gobierno francés a los Acuerdos de Maastricht que se celebrará el próximo día 1 de septiembre están invocando una de las principales causas de los desequilibrios de la economía internacional, ya que no en vano en juego el futuro de la Unión Europea.

Un posible no de los franceses supondría el fracaso de la unión económica y monetaria fijada en Maastricht, con el consiguiente debilitamiento de la mayoría de las divisas y la subida de los tipos de interés.

Los países más perjudicados por el rechazo francés serían aquellos que tienen mayores desequilibrios económicos, como es el caso de España, Reino Unido e Italia.

Dentro de los países más afectados por el rechazo francés serían las economías afectadas con su influencia en el precio del dinero y una desenfrenada de los tipos de interés.

Seguendo con las tesis, si el referéndum francés es negativo, una de las soluciones posibles sería ajustar las paridades de las monedas pertenecientes al SME, a través de la devaluación de las monedas centrales de la libra, la lira, el escudo y la peseta con respecto al marco alemán.

El equipo del ministro Carlos Solchaga, antes de tomar la decisión de devaluar la peseta

# TODOS LOS AÑOS EN FERIA HACEMOS UN EXTRA

**La Tribuna**  
DE ALBACETE

EXTRA DE FERIA



**La Tribuna**  
DE ALBACETE

EXTRA FERIA '86



**La Tribuna**  
DE ALBACETE

DIARIO INDEPENDIENTE



**La Tribuna**  
DE ALBACETE



**Tribuna**  
de Albacete

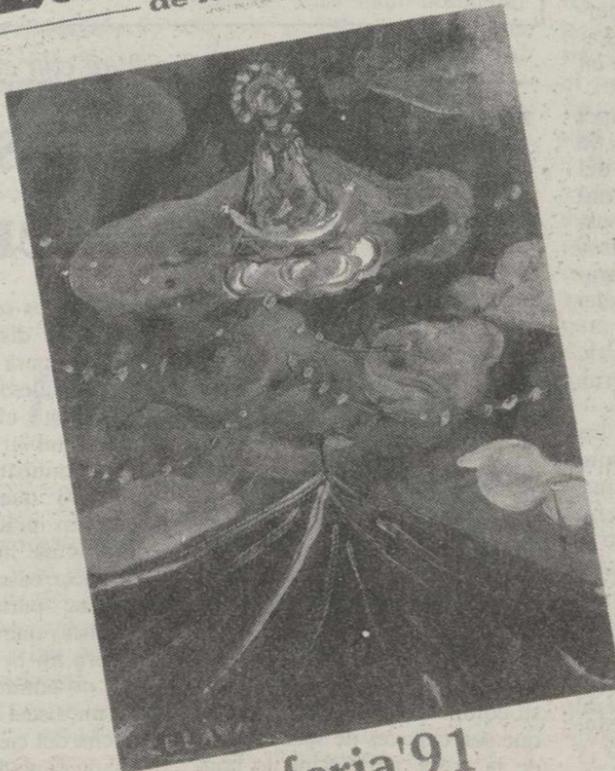


**La Tribu**

Feria  
90



**La Tribuna**  
de Albacete



feria '91

89

R E S E R V A  
M A Ñ A S  
U Y O  
E L

## Toda la prensa opositora a Hasan II califica de fraude el referendum

RABAT. (Efe).- La prensa de la oposición calificó ayer sábado, de "fraude", el referéndum de reforma constitucional que se celebró el viernes en Marruecos y que según los resultados oficiales alcanzó el 97,29% de participación y el 99,96% de votos afirmativos.

"El referéndum del 92 se desarrolló en el mismo ambiente que los anteriores del 62 y 72", tituló en primera página el diario socialista "Itihad Ich-tiraki", dando a entender que esos dos referéndum también constitucionales fueron asimismo fraudulentos.

El mismo periódico precisó que en varias ciudades del país como Rabat, Casablanca, Mequinez y Fez, y en zonas rurales, las autoridades cometieron diferentes "irregularidades".

Por su parte, el diario nacionalista "LOpinion" tituló también en su primera página que el índice de participación durante la mañana de la jornada del viernes fue "floja", lo que contrasta con los resultados oficiales de una altísima tasa de participación que el aparato estatal divulgaba ya entonces a esas horas.

También el diario marxista "Anual" recogió en su primera página la "prohibición" que sufrieron los partidarios de la "no participación" en la campaña previa al referéndum.

## Sadam amenaza a Irán por su implicación en la "conspiración internacional"

Irak advirtió ayer a Irán contra cualquier intento de intervención en sus asuntos internos y reiteró que Bagdad "responderá con medidas adecuadas a los países que tratan de perjudicarlo o favorecer el restablecimiento del colonialismo en la región".

"Nunca olvidaremos el papel traidor de Irán y sus actos de sabotaje tras la imposición del embargo contra Irak, así como su actual implicación en la conspiración internacional para dividir Irak", publicó ayer el diario "Al Yumhuria", portavoz del Gobierno iraquí.

El diario acusó a Irán de mandar a sus agentes a Irak para destruir el país.

El periódico se refería a los acontecimientos de esta semana, cuando unas tribus chiíes aplastaron, según Bagdad, un "intento de iraníes de penetrar en el territorio iraquí con propósito de efectuar actos de sabotaje".

Irak afirma que Irán aprovecha la prohibición de los vuelos de la aviación iraquí en el sur del país, impuesta por Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia, para enviar a sus agentes con fines de efectuar actos de sabotaje y provocar rebeliones de la población chií contra el régimen del presidente, Sadam Husein.

Se inicia un declive de los paramilitares y de los ultranacionalistas en favor de una solución pactada

# La victoria parlamentaria de Panic abre una vía para la paz en Yugoslavia

Las sanciones petrolíferas y comerciales y la amenaza de intervención militar disuaden a Serbia

**La victoria parlamentaria obtenida ayer por el primer ministro yugoslavo, Milan Panic, contra los nacionalistas y paramilitares serbios, abre posibilidades de progreso pacífico en la crisis yugoslava.**

**Panic ganó el voto de confianza al que le habían sometido los neocomunistas de Slobodan Milosevic, presidente de Serbia, y sus aliados de la extrema derecha nacionalista de Vojislav Seselj.**

BELGRADO. (Efe).- No significa ello que los nacionalistas serbios, incluso el propio Panic, hayan renunciado a sus ideas, pero sí que las sanciones petrolíferas, comerciales, de comunicaciones, y la amenaza de intervención militar les están disuadiendo.

Muchos de quienes le dieron su voto, reprocharon a Panic haber prometido reconocer las fronteras de Croacia y de Bosnia, según exigen las Naciones Unidas y la Comunidad Europea (CE), lo que significa para algunos que los serbios no pueden aplicarse el beneficio de la agresión victoriosa.

La sesión parlamentaria del sábado marca el declive de los paramilitares y ultranacionalistas en favor de una solución pactada de la crisis de Bosnia, a pesar de que los serbios querrán sacar partido de su superioridad militar.

Esta superioridad no puede durar, dado que, a pesar del embargo de importaciones armamenticias que pesa sobre el territorio de la antigua Yugoslavia, es un hecho que musulmanes bosnios y croatas



La amenaza de un invierno sin combustible, baza a favor de Panic.

se están rearmando eficazmente.

El embargo beneficiaba hace un año a Serbia, dado que la impresionante industria armamenticia yugoslava quedó en gran parte en manos de la "mini Yugoslavia" formada por los dos Estados serbios, Montenegro y Serbia.

### Panic, multimillonario americano

La suerte podría volver la espalda a los serbios, cuya industria esta semiparalizada por tres meses de bloqueo y contemplan la posibilidad de una coalición balcánica contra ellos, liderada por Turquía y Albania, con apoyo aéreo de los EEUU.

Panic, multimillonario estadounidense de 63 años de edad, sufragó en su tiempo las emisiones vía satélite de la televisión controlada por el nacionalista Milosevic.

Más tarde adquirió la poderosa empresa farmacéutica serbia "Galenika" y confesó tener proyectos de extenderse por la Unión Soviética, Polonia y todo el Este, pero acabó de primer ministro serbio-montenegrino.

Fue el intelectual nacionalista Dobrica Cosic, presidente de la nueva Yugoslavia (Serbia y Montenegro), no reconocida internacionalmente todavía, quien decidió traer a Panic de primer ministro.

Este ciudadano estadounidense, asegura que nunca

estará en contra de la política del país donde se enriqueció a partir de 1957 y ha llegado a enviar telegramas de felicitación a los buques de la Flota norteamericana que colaboran en el bloqueo comercial de Yugoslavia.

Un comentarista asegura que "el general invierno" que avanza implacable y poderoso cogió a los serbios sin derecho a comprar combustible en el mundo, le ha dado la victoria a Panic en el camino de la paz.

Milan Panic asegura que cuenta con el apoyo de Zivkovic, el general mayor que habría entendido que puede ir contra todo el planeta.

"Si no hay más remedio me haré con el poder para conseguir eficacia en la solución de nuestros problemas"

## Walesa dispuesto a limitar la democracia en Polonia en un plazo de seis meses

VARSOVIA. (Efe).- El presidente de Polonia, Lech Walesa, afirmó ayer que "si no me queda otro remedio me haré con el poder en este país y en el mismo corazón de Europa tendré que limitar la democracia para conseguir eficacia en la solución de nuestros problemas".

En una entrevista que publicó el diario "Zycie Warszawy", Walesa dice que dará un plazo de medio año a la primera ministra, Hanna Suchocka, y a su equipo para que demuestren que son capaces de sacar al país de la crisis, pero si no lo consiguen "habrá que actuar con firmeza e ir por atajos, aunque nos cueste mucho".

El presidente polaco subraya que está harto de ser culpado

de todos los males que azotan al país sin disponer del poder ejecutivo para darles solución.

Para Walesa un sistema presidencialista eficaz consiste en poder cambiar inmediatamente a los ministros o jefes de Gobierno que fracasan y en poner en práctica los buenos consejos de manera inmediata "sin hacer caso a las largas discusiones parlamentarias, por necesarias que sean".

"Para mí la eficacia es esencial y no admito que, por ejemplo, un fiscal fije cinco veces la fecha del cierre de una investigación y no las cumpla", dice el presidente polaco.

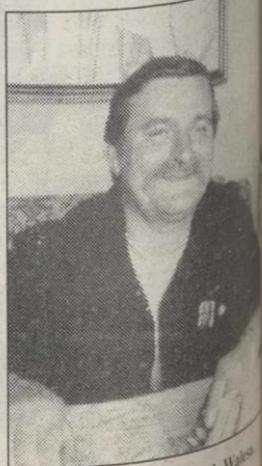
Al referirse a los ex comunistas, Walesa señala que deben tener los mismos derechos políticos que los demás, porque "se-

ría un fracaso que les obligásemos a pasar a la clandestinidad en vez de consolidar la normalidad democrática".

Walesa acusa al ex primer ministro Jan Olszewski y a su equipo de haber planeado un golpe de Estado que tenía como fin eliminarlo del poder.

"Me acusan de no defender como es debido la independencia de Polonia, pero fui yo quien consiguió en Moscú la fecha de la retirada de las tropas rusas, aunque ahora me pregunto, ¿no serán para nosotros un mayor peligro, cuando, armados, retornen a su país y vean que no tienen futuro?".

El presidente polaco afirma que "Solidaridad" fue solamente una etapa de la lucha contra el comunismo y que, una vez



El presidente polaco Lech Walesa, vencido éste, se debió al estandarte de esa organización, porque no responde a las nuevas necesidades del país.

## Entrevista

Su evolución filosófica va desde un catolicismo intelectual a un paulatino escepticismo, pasando por el marxismo

# José Luis Aranguren cree que en el futuro se hablará de "religiosidad", no de "religión"

Recientemente ha participado en El Escorial en un curso sobre "La filosofía española desde Ortega"

José Luis Aranguren, intelectual crítico por excelencia, ha tenido un verano de plena ocupación académica. Recientemente ha participado en El Escorial en un curso sobre "La filosofía española desde Ortega", y en la universidad de Maspalomas ha pronunciado una conferencia sobre el lenguaje coloquial y el lenguaje formal.

Ignacio MARINA

creyendo en algo que no es exactamente el Dios en el que cree la gente, creo en Dios, creo que hay algo más allá de la muerte.

- Como cristiano, ¿cree que Jesucristo era Dios?

- Los cristianos de mi estilo tenemos ideas muy diferentes sobre este asunto. Así, por ejemplo, se habla del "asuncionismo": de la misma manera que se habla de la Asunción de la Virgen a los cielos, se habla de un asuncionismo de Jesús que implicaría que éste, antes de nacer, fue adoptado por Dios, por lo tanto, sería el hombre modélico. Y si el hombre, según la Biblia, está hecho a imagen y semejanza de Dios, Jesús, con mucha más razón, estaría hecho a su imagen y semejanza.

- Con motivo del curso celebrado en El Escorial sobre "La filosofía española desde Ortega", usted afirmó que el filósofo, tras la guerra civil, permaneció en silencio...

- El no tomó partido ni por unos ni por otros, sino que se marchó de España apenas iniciada la guerra civil, desentendiéndose enteramente de ambos bandos; permaneció ajeno, neutral.

- También dijo que, finalmente, Ortega se había acercado al franquismo.

- Sí, hasta cierto punto fue así, lo que ocurre es que no es un asunto público sino más bien un asunto privado.

- ¿Tiene usted alguna referencia de que Ortega hablara en privado a favor del bando nacional o de Franco?

- Sí, tengo alguna referencia; pero prefiero no hablar del asunto. Ortega pensó, seguramente como muchos otros, que la guerra estaba decidida en favor de los nacionales y que,



José Luis Aranguren, intelectual crítico por excelencia.

por lo tanto, cuanto antes terminase mejor.

- ¿Es el escepticismo el fin natural del intelectual?

- No necesariamente. Aunque sí que hay que tener ciertas dosis de escepticismo, ser enteramente escéptico no es conveniente.

Hace veinte años me hicieron presidente del entonces recién fundado "Club de los escépticos" o "Club Marco Aurelio", pero se utilizaba la palabra "escéptico" en el sentido etimológico, que no significa lo que hoy se entiende por escéptico, sino que se refiere más bien a quien se detiene mucho a pensar antes de decidir, es decir, el reflexivo.

- ¿Frecuentó la Bodeguía?

- Sólo he estado una vez, en las primeras reuniones que se hicieron.

- ¿No le volvieron a invitar?

- Más bien fui yo un poco burlón de la reunión, de modo que no me volvieron a invitar.

- En el 93, ¿fin del socialismo gobernante?

- En 1990 escribí sobre la "resaca" del 93, sigo pensando lo mismo: en el 93 vendrá una resaca; hasta dónde llegue, no lo sé. No soy profeta, no sé si esta resaca política y económica significará la caída del socialismo o no.

- ¿Qué alternativa ve?

- Ni en 1990 me dediqué a elucubrar ni me atrevería ahora a hacerlo, porque la gran habilidad de Felipe González ha sido ocupar todo el espectro político.

No hay alternativa. Podemos estar descontentos y desilusionados con el "soe"; pero ilusionados, ¿con qué? ¿Con Izquierda Unida, que es una izquierda más bien desunida? ¿O con el PP, que sería una especie de "soe" más duro?

No veo alternativa, por eso, cuando se celebraron las últimas elecciones, escribí un artículo diciendo que quien había triunfado de verdad era el partido de la abstención; pero la abstención no conduce a nada.

- ¿Cree que aumentará en

el futuro?

- Supongo que sí, aunque yo voy siempre a votar y voto en blanco.

- ¿Ha estado en la Expo?

- He estado en la Expo y escribí, cosa que he ha sido repetida luego por otros, por ejemplo por el duque de Alba, que hay allí más imaginación que imaginación. Unos días antes de ir a Sevilla vi por televisión la inauguración en París de Eurodisney, y cuando visité la Expo me pareció que era más o menos igual.

- ¿Son incompatibles la ética y la política?

- El intelectual y el político son dos tipos humanos diferentes. Ahí está el ensayo de Ortega titulado "Mirabeau o el político", en el que, según su autor, el prototipo del perfecto político es Mirabeau, quien no tenía nada de ético.

Exagerando las cosas, política y ética son conceptos que se oponen, porque la eficacia, tal como la entienden los políticos, es difícilmente compatible con la moral y, en muchos casos, para un político es muy difícil ser rigurosamente ético; no digo que sea imposible, pero es muy difícil.

- Parece que la izquierda fuera la propietaria exclusiva de la ética, ¿no puede hablarse de ética un político de derechas?

- Sí, podría hablar de ética; pero ética, en el sentido moderno, sobre todo referido a la política, es algo que se entiende más bien con respecto al revolucionario, al intelectual, a quien no está conforme con la situación dada.

Un político de derechas o de centro-derecha tendría que hablar más bien de fidelidad a la tradición y a lo establecido, porque derechismo significa conservadurismo.

## Significado del izquierdismo

- ¿Y qué significa izquierdismo?

- Pues más en estar descontento de lo establecido que en proponer algo a cambio; ése es el drama actual de la izquierda: poder decir con razón no a lo establecido, sin tener un sí alternativo.

- Rostock, ¿vuelve el fascismo?

- No, espero que no; lo que sí vuelve es el racismo y la xenofobia, cosa que se comprende, porque, en efecto,

son más y más y más los inmigrantes que quieren venir a Occidente, cosa natural porque es el único sitio donde se vive medianamente bien.

- Volviendo al pensamiento, ¿cuál es el panorama de la filosofía contemporánea?

- No es una época de plenitud filosófica, hay epígonos de grandes filósofos pero no grandes filósofos. Ha pasado la época de los grandes intelectuales a la manera de Unamuno u Ortega; en cambio,

es la época del "intelectual colectivo", es decir, hay más personas que se interesan verdaderamente por la filosofía y, particularmente, por la ética.

- ¿No tendrá el intelectual que volver a contemplar el mundo en lugar de pretender transformarlo?

- Yo distinguiría entre el filósofo puro, que contempla el mundo, y el intelectual, que es el que se propone cambiar el mundo.

Cine

Se cuenta la estancia en Berlín de un joven británico

# Anthony Hopkins protagoniza "El Inocente", una película de suspense, amor e intriga

El actor ganador del Oscar protagoniza una historia "al viejo estilo"

El actor Anthony Hopkins ha terminado, en Berlín, el rodaje de su última película "El Inocente" basada en la novela de Ian McEwan. En este filme intervienen Isabella Rossellini y Campbell Scott, éste último protagonista de "Elegir un amor". El cineasta Schlesinger ha rodado una adaptación que mezcla la intriga política, el suspense y el amor "con algunos elementos excitantes de farsa negra".

Jon APAOLAZA

(Fax Press).- Ha finalizado en Berlín el rodaje de "El inocente", la nueva película del actor ganador del Oscar este año, Anthony Hopkins. Junto a la sugerente Isabella Rossellini protagoniza una historia "al viejo estilo", de suspense y espionaje en la Alemania de postguerra. El veterano cineasta británico John Schlesinger dirige en este momento las labores de post-producción.

"The innocent" está basada en una novela de Ian McEwan, que describe la estancia en el destrozado Berlín de un joven -e inocente, por supuesto- británico, Leonard (Campbell Scott). Allí conocerá a la atractiva pero ambigua María (Isabella Rossellini), una alemana con la que se relacionará, pese a las advertencias de su colega de los servicios secretos norteamericanos, Glass (Anthony Hopkins).

Intriga política

Ha sido en los legendarios estudios de la UFA-DEFA en lo que fue Berlín Oriental donde Schlesinger, el orondo y calvo cineasta londinense, ha rodado una adaptación que mezcla la intriga política, el suspense y el amor; "con algunos elementos excitantes de farsa negra -afirma- que me encantan".

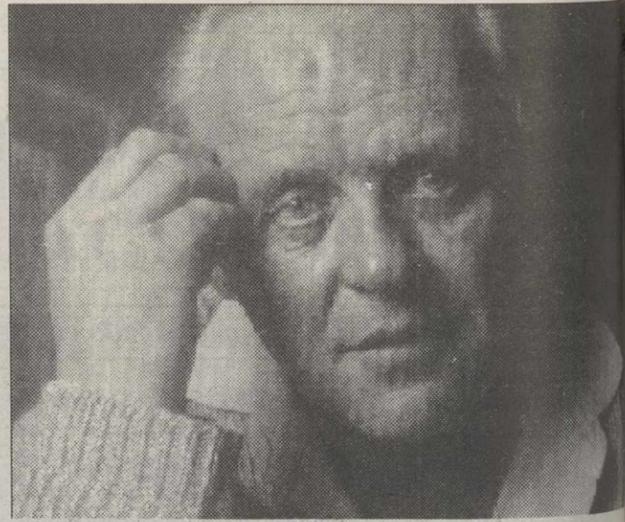
En estos enormes platós de Babelsberg se rodaron las obras maestras del cine alemán de pre-guerra, de "Metrópolis" a "Nosferatu". Sobre sus tarimas una jovencísima Marlene Dietrich saltó a la fama gracias a

"El angel azul". Después de la reunificación, capitales extranjeros han logrado rescatarlos de la especulación inmobiliaria que amenazaba con derribarlos.

John Schlesinger eligió un rodaje en interiores para favorecer un "look" clásico de su película, propio de la época en la que ocurre la acción, y por su particular manía contra el sol: "Me hubiera gustado hacer "El inocente" en blanco y negro porque favorece la imaginación del público, pero ya no se usa. El color añade demasiados elementos a la imagen y debe utilizarse con mucho tacto. Además, hemos rodado entre la primavera y el verano, con lo cual el sol era una amenaza. Detesto

el sol, es la muerte de las películas en color".

Como en "El inocente", tres eran también los protagonistas de la anterior película de Schlesinger, "De repente un extraño", la claustrofóbica historia de una pareja (Melanie Griffith y Matthew Modine) acosada por el hombre a quien han alquilado un apartamento (Michael Keaton). Nacido hace 66 años en Londres, John Schlesinger ha combinado trabajos en su país y en Estados Unidos, destacando "Lejos del mundanal ruido", "Cowboy de medianoche", "El día de la langosta", "Marathon man", "Yanquis" y "Los creyentes". Políticamente progresista, pertenece al grupo



Hopkins tiene a sus 53 años un futuro brillante.

de artistas británicos que se declararon públicamente homosexuales para apoyar la lucha contra el Sida.

Desde que rodara en 1990 "El silencio de los corderos", el también británico Anthony Hopkins ha visto dispararse las ofertas de trabajo y su caché. Recientemente le veíamos en "Freejack" y en octubre llegará a las pantallas comerciales españolas "regreso a Howards End", de James Ivory, premiada en el último Festival de Cannes. Hopkins, natural de la localidad escocesa de Port Talbot, tiene a sus 53 años un brillante futuro por delante.

Por su parte, Isabella Rossellini ha logrado su mayor éxito

con "Terciopelo azul", en la mano del realizador John Lynch, compañero sentimental también durante años. Justo una aparición episódica en "razón salvaje", la hija de Bergman y Roberto Rossellini ha intervenido en películas como "Noches de sol" y "toque de infidelidad".

"Top-model"

Además de actriz, conociendo la top model exclusiva de la firma francesa de perfumes Lancome.

"Esta es una película de Isabella sobre la desconfianza. Mi personaje, María, una mujer que percibe la complejidad de las cosas y reacciona en situaciones extremas, tener en cuenta sus propios sentimientos. Para mí, lo más interesante es interpretarla como si fuera honesta y transparente más que como una mata-hari. El problema que me planteaba todas las mañanas era el de mantener la integridad del personaje. Para una actriz lo importante son los matices más que la escena general".

En "El inocente", su amante es el actor John Campbell, que por una vez no está destinado en el cine a la muerte. Antes ha sido enfermo de cáncer amado por Julia Roberts en "Elegir un amor" y de nuevo en "Compañeros inseparables".

Schlesinger y sus actores se fían en que esta coproducción independiente euro-norteamericana logre tanto el favor público como de la crítica que auna elementos de cine y comercialidad.

## Visto y oído en Hollywood

El director Brian de Palma reveló que tuvo la idea para su nueva película "Raising Cain" cuando un amigo psicólogo se obsesionó con la crianza de su hijo.

"Siempre me han fascinado las personas de tipo Dr. Jekyll y Mr. Hyde", dijo. "Los personajes que tienen un lado bueno y un lado perverso y ven sus vidas en blanco o negro. Casi emergen como personas diferentes con personalidades totalmente opuestas".

Barbra Streisand recibe el Premio del Proyecto Sida en Los Angeles, en reconocimiento a los 353.000 dólares

que su fundación donó para la agencia sin fines de lucro.

Las ganadoras anteriores, Elizabeth Taylor, Berry Ford, Madonna y Bette Midler, asistirán cuando Streisand recoja su placa en una cena en noviembre.

Las productoras cinematográficas compiten entre sí para ser la primera en producir una película basada en el libro de Mark Twain, "Huckleberry Finn".

Disney está en la delantera, y ha contratado a Elijah Wood para el papel estelar, pero TriStar no ha abandonado sus planes. "Están haciendo una versión barata,



Barbra Streisand.

de mala calidad", dijo el jefe de TriStar Mike Medavoy. "Nosotros haremos una película que se convertirá en un clásico".

Modas

DUKE

Tallas Grandes  
Madrinas, Señoras y Caballeros

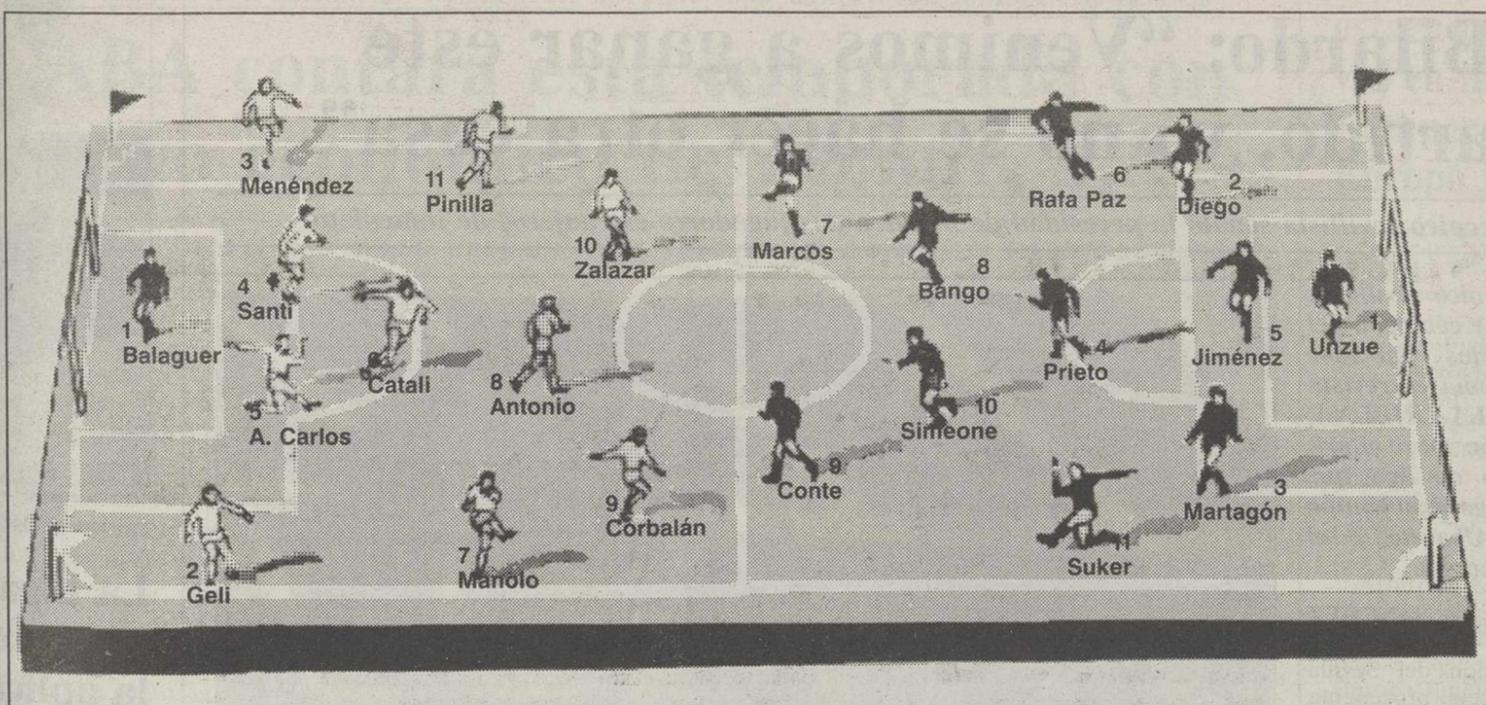


PRIMER ANIVERSARIO

10% DE DESCUENTO EN TODOS LOS ARTICULOS DE MODA, DURANTE EL MES DE SEPTIEMBRE

Albarderos, 12 Telf. 52 14 76 ALBACETE

Primera División/primer jornada



CARLOS BELMONTE/19,00 H./ARBITRO: FDEZ. MARÍN (VAL.)

ALBACETE BALOMPIÉ

Entrenador: Julián Rubio.  
Suplentes: Unanua (portero), Rommel, Chesa, Parri, Julio Soler.  
Uniforme: Camiseta y calzón blanco.

SEVILLA C.F.

Entrenador: Carlos Salvador Bilardo.  
Suplentes: Monchi (portero), Cortijo, Andrades, Carvajal, Pineda.  
Uniforme: Camiseta y calzón rojo.

Julián Rubio opta por un equipo superofensivo para afrontar su primer encuentro de la temporada

Albacete-Sevilla, comienza el espectáculo

Ya está aquí de nuevo la Liga. Tan sólo han pasado unos meses desde que el Albacete ponía colofón a una espléndida temporada en el estadio Vicente Calderón, a pesar de la derrota, cuando desde hoy mismo debe afrontar su segunda campaña en la División de Honor. Muchas cosas

han cambiado desde aquel partido en el equipo manchego, aunque los objetivos siguen siendo los mismos, mantenerse en la categoría y, si es posible, consagrarse nuevamente como equipo revelación. En este partido inaugural ante el Sevilla Julián Rubio quiere comenzar con éxito

la temporada y que los dos puntos se queden en el Carlos Belmonte. Para ello va a jugar con un equipo superofensivo con Corbalán y Antonio como puntas apoyados en las bandas por dos hombres con vocación atacante como Pinilla y Manolo.

F.A.

adelantada que la del año pasado, dos rematadores natos como Corbalán y Antonio, apoyados en las bandas por Pinilla y Manolo, más la presencia de Catali y Zalazar hacen de este Albacete un conjunto con clara vocación atacante.

El de Montealegre parece haber apostado, al menos en el Carlos Belmonte, por un fútbol alegre y decidido, preocu-

pado más en hacer un buen juego y marcar goles que no en contener al equipo rival agazapado en su propio campo.

De momento quien no estará en el once inicial, aunque sí convocado, es el panameño Rommel Fernández. Tras su participación con la selección de su país Rommel apenas ha jugado con su nuevo equipo durante la pretemporada y aún

le resta adaptarse definitivamente al conjunto de Rubio. No obstante y según pasen las jornadas el panameño puede convertirse en el hombre-gol del equipo merengue.

Por lo que respecta al equipo hispalense, en boca de todos por su intento de fichar a Maradona, presenta muchas novedades respecto al de la última campaña. Con Carlos Bilardo

en el banquillo los sevillanos esperan esta campaña volver a los puestos altos de la clasificación que por presupuesto y calidad le corresponde.

En los últimos años el Sevilla se ha caracterizado por comenzar muy bien para progresivamente deshincharse a medida que se desarrollaba el campeonato.

Con Bilardo en el banquillo los andaluces desean enmendar los errores pasados y una buena piedra de toque para comenzar la temporada sería alzarse con los dos puntos en el primer partido de la misma.

El técnico argentino alineará en su equipo a los últimos fichajes sevillistas Bango y Simeone y ha dejado en la capital andaluza a la última incorporación al club, Losada, aún muy bajo de forma física.

Con estos nuevos hombres en el equipo el Sevilla se presentará en Albacete con un sistema 5-3-2 muy modificable en el que destaca la solidez defensiva, la calidad técnica de sus centrocampistas y la peligrosidad de sus dos puntas, Suker y Conte.

El primer partido de la temporada en el Carlos Belmonte promete espectáculo entre dos equipos dispuestos a no defraudar. Un año más con el inicio de la Liga el espectáculo está servido. Y esto no ha hecho más que comenzar.



El Albacete Balompié inicia esta tarde la temporada ante el Sevilla.

*"El Albacete tiene un buen equipo, y yo quise llevarme a Geli, Oliete y Pinilla"*

## Bilardo: "Venimos a ganar este partido, yo no se hacer otra cosa"

*El técnico sevillista señaló la necesidad de fichar a dos jugadores extranjeros de inmediato*

**El nuevo técnico sevillista, el argentino y campeón del mundo Carlos Salvador Bilardo, en una entrevista concedida a LA TRIBUNA, dio su opinión sobre el primer partido de liga que esta tarde jugará su equipo contra el Albacete y el asunto Maradona.**

Santiago SANCHEZ

La expedición del Sevilla llegó a Albacete procedente de Alicante sobre las seis de la tarde y se alojó en el Hotel Los Llanos. A la cabeza de la expedición, su entrenador, el argentino una vez campeón del mundo y otra subcampeón el "doctor" Carlos Salvador Bilardo.

Bilardo definía así el juego del Albacete Balompié: "Es un equipo que juega en zona presiona muy bien en tres cuartos de cancha y tiene muy buenos jugadores, de hecho cuando yo llegué al Sevilla pedí a tres jugadores que militan en el Albacete, Geli, Oliete y Pinilla por el paso de Nando al Barcelona".

Respecto a su equipo el entrenador argentino manifestó que el equipo todavía se está armando, "pero tenemos una plantilla corta, doce o trece jugadores aunque los que están, están bien. Hemos fichado a Losada, el asunto Monchu se decidirá hoy (ayer para el lector) y nos faltarían dos extranjeros más".

Carlos Bilardo manifestó sus preferencias por varios jugadores argentinos entre ellos Dezzoti, Basualdo y



Bilardo se mostró optimista ante el encuentro de hoy.

Dertycia, el holandés Bosman, el ruso Mijkailichenko, aunque todavía no se sabe absolutamente nada. De lo que Bilardo se mostró seguro es de la necesidad de fichar pronto a dos jugadores extranjeros.

### "Caso Maradona"

Maradona se ha convertido en el centro de atención de la ciudad hispalense y Bilardo manifestaba al respecto: "Nosotros no pensamos hacer en un principio el equipo en base a Maradona, aunque si viene mejor. ¡Ojalá que venga! Lo que está claro es que puede

El campeón del mundo se mostró optimista para el partido de esta tarde y confía en su equipo para alzarse con la victoria en su primer partido oficial con el sevilla ante el Albacete Balompié, al que definió como un buen equipo

haber dos equipos, un Sevilla con Diego y otro sin Diego".

Respecto a las aspiraciones del Sevilla en esta Liga que va a dar comienzo, el campeón del mundo manifestó que "va a ser muy difícil hacerles som-

bra al Real Madrid y al Barcelona por la gran plantilla que tienen ambos, que en un campeonato tan largo y tan duro, donde hay lesionados, se ven claramente favorecidos por su amplia plantilla".

*"Jugar junto a Maradona sería una posibilidad muy bonita que podría darse"*

## Prieto: "El Albacete sigue siendo mi equipo, aunque esperamos crearles complicaciones"

Santiago SANCHEZ

El jugador albaceteño Prieto vuelve una vez más a su tierra con el equipo de la capital hispalense. Prieto que saldrá en el once titular que el doctor Bilardo pondrá sobre el "cesped" del Carlos Belmonte opinaba así sobre el partido de esta tarde: "Es muy importante jugar en el primer partido de liga, y más si es contra el equipo de tu tierra al que considero "mi" equipo, pero intentaremos que las cosas le salgan bien al Sevilla".

Respecto al Albacete, el jugador manchego manifestó que le gustó mucho el partido que realizó contra el R.Madrid "aunque cada partido es diferente y creo que les daremos muchas más complicaciones que el R.Madrid. El Sevilla ha mejorado mucho en los últimos días y creo que será un partido

bonito de cara al espectador. Este año les crearemos mayores problemas que el año pasado, donde empatamos, puesto que tenemos un equipo más ofensivo."

En cuanto a la posibilidad de jugar con el astro argentino, Diego Armando Maradona, Prieto manifestó: "Es una posibilidad muy bonita y todo el mundo está deseando que venga por bien del club y por bien de todos. Todo el club está expectante con su posible venida, y si llega será bienvenido y esperemos que se acople pronto, aunque si viene otro también será bienvenido".

Durante la pretemporada Bilardo ha contado en todos los partidos con el jugador albaceteño y Prieto manifestó su satisfacción por esta circunstancia, "puesto que he salido de una lesión muy grave, y que el mister cuenta conmigo es



Prieto volvió a "su casa".

muy importante, aunque habrá que trabajar para seguir jugando. Bilardo está dándome desde que llegó la confianza que otros

entrenadores no me habían dado por unas u otras circunstancias y eso es lo que me hacía falta".



Los porteros, los más perjudicados

## La Liga comienza con la aplicación de las nuevas normas

**Balones cedidos al portero:** Una de las variantes de las nuevas reglas y la que más polémica está suscitando es la cesión al portero. En las reglas anteriores se permitían cesiones voluntarias que se hacían con el pie al guardameta, pero ahora podrá controlar el balón con cualquier parte del cuerpo, excepto las manos. Si el jugador cede el balón con cabeza o pecho, el portero sí podrá cogerlo con las manos.

**Colocación de la barrera:** En cuanto a los árbitros, se les permitirá amonestar y mostrar tarjeta amarilla a cualquier jugador de la barrera defensiva que salga prematuramente de su posición hacia el balón. Asimismo, los jugadores se tendrán que colocar exactamente donde les indique el colegiado, caso contrario serán amonestados.

**Doble amonestación al jugador:** También se ha variado algún detalle de la norma concerniente a la doble amonestación. Si a un jugador se le expulsa después de haber sido amonestado por segunda vez, el árbitro deberá mostrar simultáneamente ambas tarjetas, es decir, la tarjeta amarilla y la roja.

**Tiros libres del equipo contrario:** Los tiros libres también han sufrido alguna modificación. Todos aquellos tiros libres que se concedan al equipo defensor dentro de su propia área de meta podrán ser ejecutados desde cualquier lugar de la zona.

También se sigue insistiendo con los pasos del guardameta. Se insiste en que los árbitros hagan cumplir la regla de los cuatro pasos.

**Sanciones en los saques de falta:** También han sufrido alguna modificación los saques de falta. Al conceder un saque libre, el árbitro deberá amonestar y mostrar la tarjeta amarilla a todo jugador que, con el balón o con las manos, distancie el balón del punto de saque. Además, tanto los colegiados como los jugadores que están muy pendientes de que lo "normal" es que los jugadores muevan el balón de sitio.

Esta empresa nacional con delegación en Albacete aportará unos cinco o seis millones de pesetas

## El CABA contará esta temporada con el apoyo económico de Tecnur, S.A.

Ignacio Encarnación: "Para el club supone una importante inyección de moral para seguir trabajando"

El CABA cuenta por fin con un patrocinador para esta temporada y a partir de ahora, el equipo de Segunda División, cogerá el nombre del sponsor pasando a denominarse Tecnur CABA. La aportación ronda los seis millones de pesetas.

Juan CARRIZO

Tecnur, S.A. estuvo a punto de patrocinar al CABA para jugar en Primera. Entonces su denominación social era Promociones Auge y precisamente ese cambio que se produjo dentro de esta empresa nacional con delegación en Albacete provocó que las negociaciones se paralizaran, perdiendo el club albaceteño una gran oportunidad.

Ignacio Encarnación explicaba esta situación: "Empezamos las negociaciones en el mes de abril, viendo la posibilidad de que el equipo estuviera en Primera División, pero un cambio en la sociedad hizo que el tema se paralizara y cuando retomamos las conversaciones el equipo ya tenía claro que iba a jugar en Segunda".

"Para el club supone una gran inyección de moral el que por fin tengamos detrás una empresa que nos apoye económicamente. A partir de ahora, y a todos los efectos, el equipo de Segunda División pasa a denominarse Tecnur CABA", comentó Ignacio.

Teofilo García, representante de Tecnur, S.A. en Albacete manifestó que "ya iniciamos una colaboración con el



Representantes de Tecnur, S.A. y CABA rubricaron el acuerdo de patrocinación.

LUIS MIGUEL

CABA el año pasado al patrocinar al equipo de Tercera División y nuestra intención era apoyar este año al club en la Primera División, pero cambios en nuestra empresa rompieron unas negociaciones que ahora hemos retomado poniendo todo de nuestro apoyo al equipo de Segunda con una cantidad que rondará los cinco o seis millones de pesetas, aunque tampoco es fija ya que si fuera necesario podría aumentarse en la medida de nuestras posibilidades".

Sobre el presupuesto del club, Ignacio Encarnación añadió: "Todavía no está cerrado y conforme vayamos

funcionando trabajaremos con él. En estos momentos estamos actualizando los estatutos y tratando de poner en funcionamiento una nueva junta directiva y cuando tengamos solucionado este asunto trabajaremos con el presupuesto".

**"No se descarta algún fichaje"**

"El equipo se ha planteado con gente de Albacete e intentaremos que esté lo mas arriba posible aunque no descartamos realizar algún fichaje, cosa que dependerá de los resultados", manifestó Ignacio

Encarnación.

El equipo inició sus partidos de pretemporada jugando frente al equipo de La Roda, de Tercera División y los próximos días 8 y 9 deberá disputar el Torneo de Feria, en el que las posibilidades del equipo albaceteño son muy limitadas dada la entidad de los rivales.

El día 8 se enfrentará al Taugrés de Vitoria, a las 8 de la tarde, al que le han solicitado algún jugador para que les refuerze. El otro partido enfrentará a la Cibona de Zagreb y al Limoges francés, ambos equipos con jugadores internacionales en sus filas.

## El C.B. Albacete recibe hoy al Real Canoe en el I Torneo de Baloncesto Femenino

LT

La feria deportiva comenzó ayer su andadura con la fase previa del Torneo de Tenis "Ciudad de Albacete" que se disputa en el Club de Tenis Albacete.

Y para esta mañana está programado el I Torneo de Baloncesto Femenino, que enfrentará al C.B. Albacete, que esta temporada militarán en la Primera División B, y al Real Canoe, conjunto que ha militado en la máxima categoría del baloncesto femenino desde su creación en 1979.

El encuentro tendrá lugar en el Pabellón de la Feria a las 12 horas y cuenta con el aliado de ver a conjunto que cuenta en sus vitrinas con varios títulos de liga, y muchos campeonatos en las categorías inferiores.

Este será el segundo de una serie de partidos que el C.B.

Albacete tiene programados en su pretemporada. El primero lo disputó el pasado miércoles frente al E.B. Universidad de Alicante y aunque el resultado fue adverso, el cuerpo técnico sacó conclusiones positivas que hacen concebir esperanzas de cara al debut en la Primera División.

En el equipo albaceteño destaca la incorporación de Cristina Paños, jugadora procedente del C.B. Cuenca que cuenta con una amplia experiencia en la Primera División y que suele ocupar la demarcación de base, aunque también puede jugar de alero.

El capítulo de fichajes no está todavía cerrado y no se descarta que en los próximos días se realice alguna incorporación.

El partido de hoy se presente muy complicado para las albaceteñas ya que el rival es un conjunto de mucha calidad.



El C.B. Albacete prepara su debut en la Primera División.

## Voleibol: España estará por primera vez en la final del Campeonato de Europa junior

POZNAN (Efe).- 3, España: Palacios, Salvador, Colom, E. de la Fuente, Carreño, Palencia -equipo inicial-, Falasca, Saura, J. de la Fuente y Rodríguez.

2, Checoslovaquia: Latecka, Nebenfuhr, Kubala, Dubs, Tomás, Pesl -equipo inicial-, Karbos, Nova, Komoutek y Dalog.

Parciales: 10-15 (29 m.), 9-15 (26 m.), 17-16 (34 m.), 15-13 (26 m.) y 15-12 (13 m.).

Arbitros: Koehorst (HOL) y Michels (BEL).

Incidencias: Partido de semifinales del Campeonato de Europa Junior de voleibol.

Comentario: La selección española junior de voleibol ha conseguido, por primera vez en la historia, clasificarse para la final del Campeonato Europeo tras vencer hoy a Checoslovaquia por 3-2, en un partido que duró poco más de dos horas.

El encuentro estuvo muy reñido desde el principio, igualdad que se reflejó en un marcador, en el que durante los dos primeros sets se produjeron diversos empates hasta el 9-9.

A partir de ese momento y en ambas mangas, los errores en la recepción de los jugadores que entrena el argentino Luis Muchaga hicieron que la victoria parcial se decantara del lado checoslovaco.

Durante los dos siguientes parciales, los españoles supieron aguantar el ritmo de juego de sus rivales y gracias a una buena labor en el bloqueo y en la faceta defensiva igualaron el partido a dos sets.

En la manga definitiva, España salió a por todas, mientras que los checoslovacos se vieron afectados por el nerviosismo que suponía el haber tenido el encuentro en sus manos y haberlo dejado escapar.

Las buenas acciones ofensivas, unidas a la efectividad en el bloqueo que los españoles ya había mostrado en otros partidos, propició que éstos mantuviesen las ventajas suficientes durante el quinto set para anotarse definitivamente el encuentro y acceder a la final del campeonato.

## Fútbol: Jacobs no podrá contar con Iordanov ni Monchu

GIJON (Efe).- El técnico holandés del Sporting de Gijón, Bert Jacobs, no podrá contar con el centrocampista Iordanov ni con delantero Monchu en el partido que hoy enfrentará a su equipo y a Osasuna en el estadio de El Molinón.

Jacobs no pudo incluir en la convocatoria al delantero Monchu, que probablemente hoy sea traspasado al Sevilla por decisión de los nuevos miembros del Consejo de Administración.

Por su parte, el búlgaro Iordanov viajó el viernes a Bulgaria para incorporarse a la selección nacional de su país que el próximo miércoles jugará un partido frente a Francia.

Los corredores españoles coinciden en que el circuito va a ser muy duro y selectivo

## La localidad alicantina de Benidorm acoge hoy el mundial de ciclismo

Induráin, Delgado, Bugno, Chiappucci, Rooks y Alcalá, los máximos favoritos en esta prueba

La localidad alicantina de Benidorm acoge en el día de hoy la prueba del Mundial'92 de ciclismo. Entre los máximos favoritos al triunfo final están los españoles Miguel Induráin y Pedro Delgado y los italianos Bugno y Claudio Chiappucci.

ALICANTE (Efe).- La impresión de los corredores españoles tras haber entrenado en el circuito que será escenario del mundial, es que va a ser más duro y selectivo de lo que parece.

Para los corredores que integran el equipo nacional español, el repecho de seis kilómetros de suave ascensión es un arma de doble filo, ya que da la impresión de que el circuito es suave y por ello se va a imprimir un fuerte tren desde el primer kilómetro.

Serán un total de 72 kilómetros de ascensión, lo que supone cerca de tres horas y medio de pedaleo en ese trayecto, dificultad de montaña que ni el Tour tiene.

La opinión de alguno de los doce seleccionados es la siguiente:

**Pedro Delgado:** "Antes de entrenar en el circuito pensé que era de los más duros, pero ahora, tras la vuelta de reconocimiento tengo que cambiar de idea. Aunque la subida no es dura, al no tener apenas porcentajes, pienso que el hecho de subirla en 12 ocasiones pasará factura".

"A pesar de esa dureza no puede decirse que sea un mundial para escaladores, aunque estoy convencido de



Miguel Induráin y Pedro Delgado, los máximos favoritos del equipo español.

que va haber muchos abandonos y que se llegará en el mejor de los casos en un grupo reducido y quizás en solitario".

"Mis favoritos son los corredores italianos, ya que tienen varias bazas que jugar, Argentin, Fondriest, Bugno y Chiappucci sin olvidar a Chioccioli. También los suizos serán rivales a tener en cuenta ya que sin muchas figuras siempre lograr meter alguno de los suyos en las escapadas buenas".

**Miguel Induráin:** "En líneas generales creo que el circuito es muy duro, ya que van a ser muchos kilómetros

de subida. Un mundial siempre es muy difícil por la forma en que se corre. Suele haber muchas escapadas al principio, luego control y al final la selección".

"En esta ocasión pienso que la ventaja es que no va a ser necesario viajar siempre en cabeza para controlar debido a que en la subida se puede enlazar al ser muy tendida".

"No sé si estoy mejor o peor que el año pasado, lo cierto es que desde el Tour he bajado un poco el pistón debido a recepción y actos sociales. Quizás esto influya, pero considero que físicamente y mentalmente estoy preparado para

luchar por el oro".

"Considero que no es malo que en una selección haya varias figuras y líderes pues eso se traduce en más posibilidades. Estoy acostumbrado a compartir galones, por ello si Delgado o Echave están mejor no dudare en echarles una mano".

Hablar de rivales es bastante sencillo, pues a los catalogados de clasicómanos, Jalabert, De Wolf, Sorensen, Fondriest, Ludwig entre otros, hay que añadir a los Bugno, Chiappucci, Rooks, Alcalá y otros corredores de fondo que suelen estar entre los primeros en este tipo de pruebas".

## La selección femenina estadounidense, campeona en la cronometrada por equipos

BENIDORM (Efe).- La selección femenina de Estados Unidos, compuesta por Davis, Stephenson, Bolland y Golay, es la nueva campeona del mundo en la prueba de 50 kilómetros contra el reloj por equipos, disputada en un circuito de la ciudad turística localidad alicantina de Benidorm.

Tras el equipo americano, que recorrió los 50 kilómetros en 1 hora y 03:30 minutos, se clasificaron los cuartetos de Francia (Longo, Legal, Marsal y Odin), que defendía el título pero que en esta ocasión tuvo que conformarse con la plata, y Rusia que, logró el bronce, al marcar 1h 03:43 y 1h 04:16 respectivamente.

### Paso atrás de España

Para España, con un registro de 1h 06:08, la prueba supuso un paso hacia atrás, ya que aunque se logró recuperar un par

de puestos con respecto al pasado año (del undécimo al noveno), no se entró en los puestos de honor, como se pretendía.

El cuarteto español compuesto por Yosume Gorostidi, Dori Ruano, Ainhoa Artolazabal y Josune Artolazabal no desentonó, aunque también es cierto que se esperaba algo más por aquello de correr en casa, conocer a la perfección el circuito y la renovación de la totalidad de los equipos participantes.

El equipo nacional español tardó muchos kilómetros en coger ritmo y por ello que la necesaria y obligatoria penetración para dar los relevos no fuese todo lo buena que cabía esperar.

Ese pedaleo irregular fue el culpable del mal registro final, pues en los primeros 30 kilómetros las españolas necesitaron 39:07 minutos por los 38:19 que marcaban las americanas.

Desde ese punto y hasta el

final las españolas comandadas por Ruano y Josune Gorostidi recuperaron bastante segundos pero no los suficientes para entrar entre la élite mundial o cuando menos igualar el sexto puesto de hace dos años en el mundial japonés.

### Fracaso de Italia

Bastante peor que las españolas estuvieron las italianas, equipo que partía como favorito y que se quedó sin podio, al igual que el cuarteto holandés, conjuntos que marcaron buenas referencias durante varios minutos pero que al final se vieron superados por americanas, francesas y rusas, selecciones que han dominado esta prueba en los últimos años y por ello que subieran de nuevo al podio.

En el caso de las italianas la disculpa que les puede servir es una caída que sufrió Maria

Paola Turcutto cuando se llevaban solo tres kilómetros, curiosamente cuando era la encargada de marcar el ritmo a seguir.

Ese percance fue suficiente para romper el ritmo de las italianas, pues aunque presentaban un bloque bastante fuerte, con buenas individualidades, acusaron la falta de experiencia para recuperar ya que era la primera vez que corrían juntas. Antonella Belluti, una buena corredora, tan sólo ha disputado cinco carreras, ya que antes su deporte era el atletismo.

El conjunto norteamericano se proclamó como campeona por primera vez de la prueba y con un pedaleo regular y un fuerte ritmo consiguió vencer al resto de participantes de esta cronometrada disputada en la localidad de Benidorm, donde se viene celebrando el mundial de ciclismo.

## John Kocinski el más rápido el G.P. de Suráfrica de motociclismo

KYALAMI (Efe).- El estadounidense John Kocinski (Yamaha) realizó el mejor tiempo en los entrenamientos previos al G.P. de Suráfrica de motociclismo, última prueba puntuable para el mundial de velocidad.

El estadounidense Rainey (Yamaha), que logró en el circuito de Kyalami su tercer título mundial consecutivo en 500 c.c., no pudo repetir la buena actuación del viernes, en la que logró el segundo mejor tiempo, tras haber sido superado por los australianos Wayne Gardner y Michael Doohan, ambos de Honda.

Doohan, todavía líder del certamen, aunque con tan sólo dos puntos de ventaja respecto a Rainey, no está dispuesto a ceder de forma gratuita el título a éste y, a pesar de sus limitaciones físicas tras una caída durante los entrenamientos del G.P. de Holanda, ha ascendido del séptimo al tercer puesto.

### Crivillé, séptimo

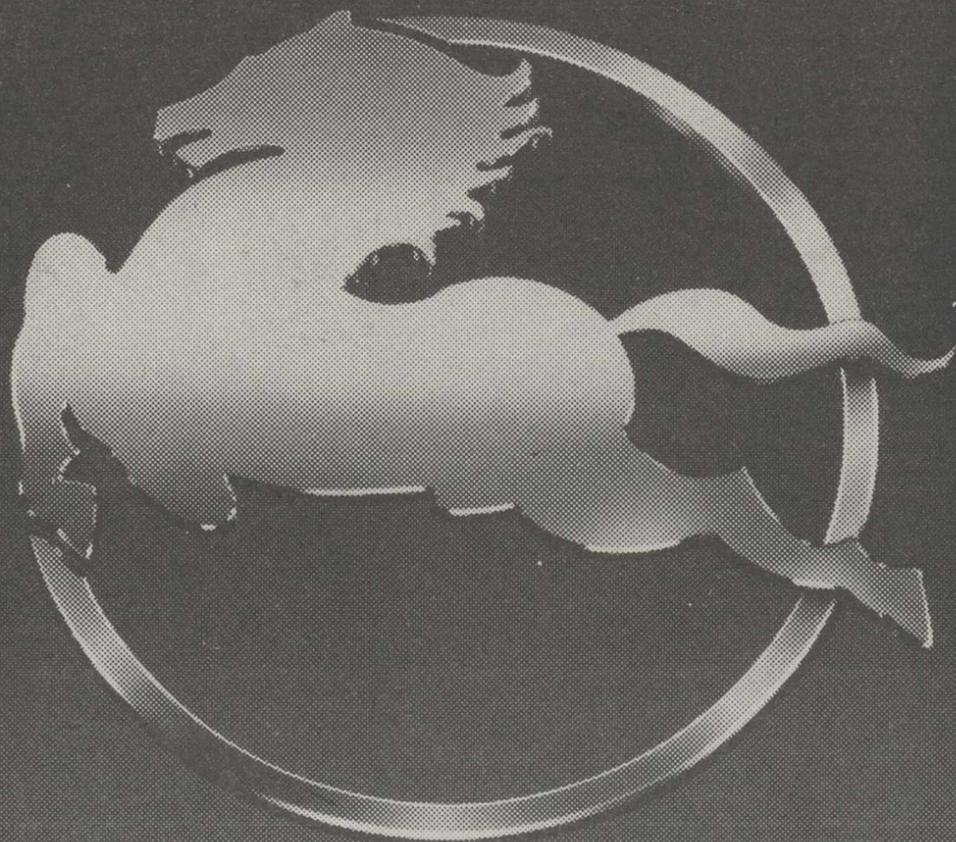
El español Alex Crivillé (Honda) mejoró su actuación de la jornada del viernes en la que acabó en novena posición, y ayer logró el séptimo mejor tiempo en la segunda jornada de entrenamientos previos, en tanto que Juan García que sufrió una caída y padeció dolores en un tobillo, pasó desde la decimotercera posición de la formación de salida.

El alemán Helmut Marko (Honda) ha sido el más rápido en la categoría de 250 c.c. y ocupará el mejor puesto en la formación de salida, después de superar en los entrenamientos a los italianos Pierfrancesco Chili (Aprilia) y Luca Cadavocci (Honda), éste último ya campeón mundial de la categoría.

Alberto Puig (Aprilia) ocupó el undécimo mejor tiempo, seguido del mejor español del certamen, el catalán Jordi Torres, de litro, en tanto que el francés Jean-Michel Tardieu (Suzuki) ocupará el décimo puesto, y el argentino DAntín (Honda) ocupará la decimoséptima y vigésima posición en la salida.

En 125 c.c., el mejor tiempo ha correspondido al italiano Alessandro Gramigni (Aprilia), el único piloto que ha sido capaz de bajar de 1:49, y el español Dirk Raudies (Honda) ocupará el tercer puesto, y el español Martínez "Aspar" (Honda) ocupará el cuarto.

Una vez más las posibilidades de que algún español pueda subir al podio se centran principalmente en lo que respecta a Crivillé en los 500 c.c. y Martínez "Asapr" en la categoría de los 125. Ambos ya subieron al cajón esta temporada y en el G.P. de Suráfrica ocuparán un sitio entre los mejores.



# IVECO

## El Gran Salto.

Cuando se unen las ilusiones, las fuerzas, la experiencia, el trabajo y el espíritu innovador, se da un salto definitivo hacia el éxito. Con la fusión de IVECO y PEGASO y la unificación de nuestras amplias gamas de

productos, redes comerciales y de servicio, hemos dado un gran salto hacia el futuro. Para crecer y avanzar lejos por el camino de la prosperidad. Para estar cada día más cerca de usted. Allí donde nos necesite.



**IVECO**

**COMALSA**

Ctra. de Madrid Km. 240. Apdo. 329. 02080. Tel. (967) 21 06 61. ALBACETE

El búlgaro Stoichkov dio la victoria a su equipo con un tanto en los últimos minutos

## El Barcelona hizo lo justo ante un Madrid que mereció mejor suerte (2-1)

El conjunto de Floro dominó el encuentro y dio una buena impresión en el Camp Nou

**El Barcelona logró los dos puntos ante el Real Madrid, aunque los barcelonistas estuvieron muy justos de juego y se vieron controlados en todo momento por un rival que dejó una muy buena impresión en el Nou Camp.**

**BARCELONA (Efe).- FC Barcelona:** Zubizarreta; Ferrer, Juan Carlos, Koeman; Guardiola (Amor, min.66), Nadal, Bakero, Eusebio; Beguiristain (Goicoechea, min.41), Stoichkov y Laudrup.  
**Real Madrid:** Jaro; Lasa, Chendo (Luis Enrique, min.18), Nando, Sanchís; Hierro, Llorente, Michel, Pro-sinecki; Zamorano y Butragueño (Alfonso, min.71).

**Goles:** 1-0, min.5: Bakero. 1-1, min.73: Michel, de penalty. 2-1, min.88: Stoichkov.

**Arbitro:** López Nieto, del colegio andaluz. Mostró cartulina amarilla a Ferrer (min.26), Sanchís (min.30), Koeman (min.49), Zubizarreta (min.53), Eusebio (min.72 y min.82), por lo que fue expulsado, Michel (min.76) y Luis Enrique (min.80).

**Comentario:** Los hombres de Cruyff contaron con esa dosis de suerte que, en cualquier deporte, hay que tener para aspirar a algo, aunque a partir del gol de Michel, en el segundo tiempo, y después de que el Barcelona hubiese estado jugando al borde del precipicio, la victoria madridista podría haber sido una realidad.

A pesar de no jugar un gran



El Barcelona logró los dos primeros puntos de la Liga.

encuentro, el Barcelona cumplió con creces su objetivo que era el de hacerse con los dos puntos en el primer partido y frente al máximo rival, con quien peleará por hacerse con el título de liga.

A los madridistas, que tuvieron en Prosinecki a su hombre más destacado aunque el global del equipo rayó a gran altura, le faltó tiempo suficiente para que la tímida reacción final se concretara en el marcador.

Los locales encarrilaron rápidamente el tanteador merced a un gol de Bakero, pero a partir de entonces se olvi-

daron del partido, de jugar al fútbol que vienen desarrollando y de cómo hacer frente a una presión por zonas.

El Real Madrid alertó, con disparos lejanos y por mediación de Hierro, la meta de Zubizarreta, aunque el guardameta local no tuvo tanto trabajo como sus compañeros, que ante una táctica madridista, ayer bien asimilada, estuvieron sometidos ante la presión de sus rivales.

La relajación en la intensidad de los marcajes por parte local permitió que el Real Madrid, sin crear jugadas claras de gol, moviese el balón

con rapidez y la medular permitía poner en aprietos a los hombres de centro del campo local. El Barcelona, desconcertado ante lo que exhibía su rival, no sabía si iba o venía, y así Guardiola, perdido por el campo, no lograba enlazar ninguna jugada con los hombres avanzados. La entrada de Luis Enrique por el lesionado Chendo fue la espoleta que necesitaba su equipo para poner cerco a la meta de Zubizarreta. En el segundo tiempo, el asturiano pudo superar a sus marcadores y de sus jugadas salieron las mejores oportunidades visitantes.

Según afirmaron fuentes de la multinacional italiana Parmalat, patrocinadora del club carioca

## El Nápoles, favorable a los contactos entre el Palmeiras brasileño y Diego Maradona

**NAPOLIS (Efe).-** El Nápoles se muestra favorable a los contactos que mantiene el Palmeiras para contratar a Diego Maradona, según afirmaron fuentes de la multinacional italiana "Parmalat", patrocinadora del club brasileño.

La multinacional estaría dispuesta a financiar una operación para que Maradona, que debe cumplir aún un año de contrato con el Nápoles, juegue esta temporada en el Palmeiras, que anunció el pasado lunes las negociaciones con el jugador.

La multinacional láctea cuenta con la gran amistad entre su presidente, Calisto Tanzi, y el máximo dirigente del Nápoles, Corrado Ferlaino, para llegar a un acuerdo con el club italiano.

Sin embargo, la empresa debería resolver después las diferencias económicas con Maradona, que, según la prensa

italiana, solicita 10.000 millones de liras (800 millones de pesetas) por jugar en el equipo brasileño.

Ferlaino ha enviado un fax al presidente del Palmeiras, José Carlos Brunoro, en el que avala los primeros contactos mantenidos entre Maradona y el club de Sao Paulo.

"Nuestro procedimiento ético de contactar primero con el club y luego con Maradona ha tenido un peso importante. El Sevilla hizo lo contrario e irritó a los italianos", señaló Brunoro en unas declaraciones difundidas ayer en Roma.

La prensa italiana ha señalado esta semana que el Nápoles se mostraría dispuesto a que Maradona jugara en un club fuera de Europa antes de que la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA) obligara al club a traspasar al futbolista al Sevilla.



Diego Armando Maradona sigue sin conocer su futuro.

El Real Club Celta de Vigo ha llegado a un acuerdo con el conjunto francés del Lyon para el traspaso del delantero

serbio Milos Bursac el equipo vigués. Bursac, que tiene 28 años y mide 1,88, fichó por dos temporadas.

## El Valladolid conquistó un positivo ante Barcelona B (1-1)

**BARCELONA (Efe).- Barcelona B:** Angoy; Alejo Tomás; Eduardo (De la Hoz, min.55), Ekelund, Oscar (min.38), Carreras; Maqueda y Tiansen.

**Valladolid:** Lozano; Cerezo, Walter Lozano, Nando Caminero; Rachimov, D. (Alfonso, min.81), Patri (min.53), Amavisca y Alberto.

**Goles:** 1-0. Min.38. Carreras. 1-1. Min.47: Alberto (penalty).

**Arbitro:** Andrades Alcaraz (Colegio navarro). Mostró cartulina amarilla a Nando Caminero (min.13), Tomás (min.36) y Rachimov (min.36) y Carreras (min.78).

**Incidencias:** Partido suspendido a la primera hora de Segunda División disputada en el Mini Estadi, ante 6.000 aficionados.

**Comentario:**

Un discutido gol de Carreras marcado por el delantero Real Valladolid, Alberto, en los dos minutos de la reanudación permitió lograr al equipo valladoleño el primer punto de la temporada en la nueva división de Segunda División.

Los vallisoletanos tuvieron frente a un filial barcelonés muy correoso que en el primer tiempo dispuso de suficientes ocasiones para adelantarse con comodidad en el marcador.

Los locales dispusieron de dos minutos de una oportunidad para adelantarse en el marcador, pero el lanzamiento de Oscar salió muy ajustado a la meta de Lozano.

La réplica a la ofensiva se produjo en el minuto 47 con una jugada similar a la anterior pero con Alberto de delantero.

El danés Christiansen marcó el balón a la base del portero rival, en una fase de juego en la que los barcelonistas dominaban el partido sin goles.

El dominio correspondió completo al Barcelona B durante la primera mitad, aunque los avances en solitario de Alberto pusieron en alguna ocasión alerta al guardameta valladoleño.

Fruto del dominio barcelonista, Christiansen, en el minuto 37 y en jugada parsoniana, adelantó a su equipo en el marcador.

En la segunda parte se puso de nuevo el foco sobre Alberto, que fue protestado por la afición valladoleña, fue castigado con un penalty que el mismo jugador se encargó de transformar en gol.

El partido en esta segunda mitad ganó en intensidad y aunque algunos brotes de dureza deslucieron el espectáculo que ofrecieron ambos equipos.

Con este punto el Valladolid comienza bien su andadura en la división de plata del fútbol español, al empatar con el conjunto filial del Barcelona.

**Farmacias**

**ALBACETE**

PARA HOY: De 9,30 de la mañana a 10 de la noche: MOLINA, Feria, 61 y MEDRANO, Lepanto, 76 (Junto Ambulatorio Pedro Coca).

De 10 de la noche en adelante: MOLINA, Feria, 61. PARA MAÑANA: De 9,30 de la mañana a 10 de la noche: SILVESTRE, M. Villena, 9 (junto Catedral) y SAINZ DE BARANDA, Simón Abril, 10 (junto Parque)

De 10 de la noche en adelante: MOLINA, Feria, 61 y CUELLAR, Avda. España, 28 (esquina Circunvalación)

**VILLARROBLEDO**

PARA HOY: CRISTOBAL GONZALEZ HIDALGO, O. Cuartero, 20.

PARA MAÑANA: CRISTOBAL GONZALEZ HIDALGO, O. Cuartero, 20

**HELLIN**

PARA HOY: PILAR ROMERO, Plaza Iglesia, 2.

PARA MAÑANA: LUIS ALARCON, Gran Vía, s/n

**TOBARRA**

PARA HOY: PILAR MANTILLA GALDON, Asunción, s/n.

PARA MAÑANA: ALBERTO GARCIA REINA, Mayor, 84

**LA RODA**

PARA HOY: CONSUELO LARA MOYA, Peñicas, 10.

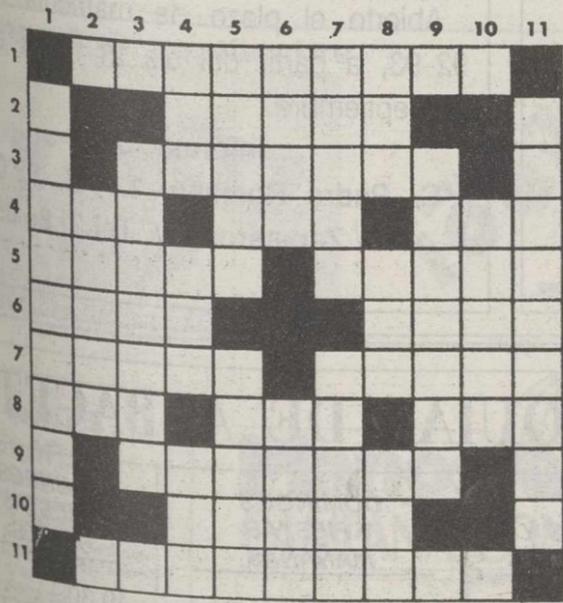
PARA MAÑANA: CONSUELO LARA MOYA, Peñicas, 10.

**ALMANSA**

PARA HOY: VIRGEN DE BELEN, Plaza Constitución, 2.

PARA MAÑANA: MIGUEL SANCHEZ JORDAN, Mendizábal, 1

**Crucigrama**



**HORIZONTALES:** 1: Dícese de lo que mueve o excita a desear algo o a hacer alguna cosa. 2: Que sucede o se repite cada año. 3: Arácnido pulmonado venenoso. 4: Gorro milliposición inseparable. Al revés, mamífero carnívoro que vive en América (PI). 6: Líquido incoloro, inodoro e insípido, que abunda en la naturaleza, cuya especie más conocida era venerada por los antiguos egipcios. 7: Mamífero cuadrúmano, hapárido, que habita en América Meridional, antiguo ducado de Silesia, en la actualidad repartido entre Checoslovaquia y Polonia. 8: Distráido. Carta de la baraja. Al revés, hijo de Noé. 9: Semidiosa. 10: Cada uno de los gigantes que intentaron asaltar el cielo. 11: Urdióselo.

**VERTICALES:** 1: Mar que forma parte del Mediterráneo. 2: Al revés, que merece algo, en sentido favorable o adverso. 3: Hábil para engañar o para evitar el engaño (PI). 4: Óxido de calcio. Desgaste. Letra del alfabeto griego. 5: De estatura menor que la normal (Femenino). Al revés, halago, cariño o expresiva demostración de ternura (PI). 6: Parte alta de la cerviz. Ceremonia. 7: Ave rapaz argentina (PI). Dícese de lo que se toma o comprende por completo, enteramente (Femenino y PI). 8: Al revés, nombre árabe. Tueste. Nombre de letra. 9: Moneda. 10: Ascendía. 11: Allegado, cercano.

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR:** HORIZONTALES: 1: Capirotes. 2: odama. 3: Crápula. 4: RAU. Has. Mar. 5: Vuelo. Abato. 6: Erre. Anís. 7: Revés. Crecí. 8: Tao. oeL. raM. 9: Suprema. 10: soira. 11: Alarsoles. VERTICALES: 1: Pervertir. 2: Aurea. 3: Cuervos. 4: Por. Lee. Usa. 5: Idaho. Sopor. 6: Rapa. eriM. 7: omusA. Clero. 8: Tal. Bar. Mal. 9: Amanera. 10: Atica. 11: Verosímil.

**El tiempo**

**Cielo despejado**

Según el Observatorio Meteorológico de la Base Aérea de Los Llanos la temperatura máxima registrada en el día de ayer fue de 28,4 grados a las 16:20 horas, mientras que la mínima registrada fue de 15,4 grados a las 6:20 horas. El viento sopló con una fuerza de 18 kilómetros a la hora en dirección sur. La humedad relativa del aire fue del 42% y el cielo estuvo despejado.

Hoy habrá intervalos nubosos en el Pirineo y litoral de Cataluña así como en el campo de Gibraltar, costa occidental de Málaga y Melilla, según el Instituto Nacional de Meteorología. Temperaturas en ligero ascenso en el Cantábrico, Castilla-La Mancha, Madrid y Comunidades de Valencia y Murcia y sin cambios significativos en las demás regiones.

**Predicción por comunidades**

Cataluña.- Algunos intervalos nuboso en el Pirineo y litoral. Poco nuboso y despejado en el resto. Brumas matinales. Temperaturas en moderado ascenso, notable en el interior. Vientos flojos de componente sur y brisas costeras.

Comunidad Valenciana.- Cielos poco nubosos. Brumas. Vientos flojos, variables, con brisas. Temperaturas algo más altas.

Murcia.- Poco nuboso. Brumas matinales. Vientos flojos, variables, con brisas. Temperaturas algo más altas.

Castilla y León.- Poco nuboso por la mañana con nubosidad de evolución por la tarde. Temperaturas en moderado ascenso. Vientos flojos variables.

Castilla-La Mancha.- Poco nuboso o despejado. Temperaturas en ligero ascenso. Vientos flojos variables.

Comunidad de Madrid.- Poco nuboso o despejado. Temperaturas en ligero o moderado ascenso. Vientos flojos del SW.

Extremadura.- Poco nuboso o despejado. Temperaturas sin cambios significativos o en ligero descenso. Vientos flojos variables.

Andalucía.- Cielos poco nubosos o despejados en general, con algunos intervalos nubosos en el campo de Gibraltar, costa occidental de Málaga y Melilla, así como por la tarde en las sierras más orientales. Brumas y algún banco de niebla en el litoral. Temperaturas estacionarias.

**Calendario**

**SANTORAL**

Santos Eleuterio, Eugenio, Fausto, Macario y Leto.

**HOJA DEL ALMANAQUE**

Días transcurridos: 247  
Días hasta finalizar el año: 118 días

**EL SOL Y LA LUNA**

El sol sale mañana a las 05,47 y se pone a las 18,38 (h.s.)

La luna sale mañana a las 15,33 y se pone a las 00,22 (h.s.)

**Carteleras**

CARLOS III	CANDILEJAS I	CANDILEJAS II
<b>CERRADO POR VACACIONES</b>	<b>CERRADO POR VACACIONES</b>	<b>CERRADO POR VACACIONES</b>
<b>PALAFox</b> El Film más estremecedor hecho hasta ahora por STEPHEN KING. <b>"SONAMBULOS"</b> Con: Brian Krause, Madchen Amick, Alice Krige. No recomendada a menores de 18 años. Pases: 7'45 - 9'30 y 11. "La Película más original y terrorífica de STEPHEN KING".	<b>CAPITOL</b> SENSACIONAL ESTRENO.- La película más polémica de este año. <b>"INSTINTO BASICO"</b> (No recomendada para menores de 18 años) Michael Douglas, Sharon Stone y George Dzundza SESIONES: 5'15 - 7'45 y 10'30 PRECIO BUTACA: 450 Ptas.	<b>CERVANTES</b> SENSACIONAL REPOSICIÓN. Un clásico de Walt Disney. Lleno de color y fantasía. una inolvidable película. en dibujos animados <b>"PETER PAN"</b> (Autorizada para todos los públicos) Sesiones: 5'30 - 7'30 y 9'30 Junto con la película se proyectará el maravilloso cortometraje: <b>PLUTO Y SU TORTUGA</b>
<b>PALAFox</b> Hoy Sensacional Estreno <b>FERNGULY</b> Las Aventuras de Zak y Crysta Unico pase todos los días 6 de la tarde	<b>GOYA</b> SENSACIONAL ESTRENO. La última película de SEAN CONNERY. Defendió la selva amazónica... Descubrió que tenía poder para salvarla. <b>"LOS ULTIMOS DIAS DEL EDEN"</b> (Autorizada para todos los públicos) Sean Connery, Lorraine Bracco y Francisco Trirrene SESIONES: 6 - 8'15 y 10.30	<b>GRAN HOTEL</b> EXTRAORDINARIO ESTRENO.- La pareja de policía más explosiva. vuelve de nuevo con sus aventuras. <b>"ARMA LETAL 3"</b> (No recomendada para menores de 13 años) Mel Gigson, Danny Glover, Joe Pesci y René Russo SESIONES: 5'30 - 8 y 10'30 PRECIO BUTACA: 450 Ptas.

**Teléfonos**

**ALBACETE**

- Parque de Bomberos.....59 61 08
- Policía Nacional .....22 33 62
- Policía Municipal.....59 61 26
- Guardia Civil.....22 11 00-21 86 61
- G. Civil de Tráfico .....21 07 23
- Casa de Socorro.....21 61 61
- Cruz Roja Ambulancia..21 90 12
- Urgencias.....59 71 37
- Hospital General .....59 71 00
- Alcohólicos Anónimos..50 03 12
- Estación de Ferrocarril.21 02 02
- Telégrafos.....22 20 00
- O. Reclamación Precios 59 61 11
- Protección Civil.....22 34 00
- Tele-Ruta (Madrid) .....91-535 22 22
- Teléfono de la Esperanza .....50 33 31
- Teléfono del Vecino .....24 25 00
- Emergencia de Gas Castilla-La Mancha .....21 25 25

**LA RODA**

- Policía Municipal.....44 21 93
- Guardia Civil.....44 13 05
- Bomberos .....44 14 14
- Casa de Socorro .....44 13 28
- Cruz Roja.....44 05 64

**HELLIN**

- Comisaría de Policía.....30 15 16
- Servicio Urgencias S.S..30 03 63
- Policía Municipal .....30 00 00
- Bomberos .....30 00 80
- Casa de Socorro .....30 01 33
- Cruz Roja.....30 08 00

**ALMANSA**

- Parada de Taxis .....34 10 80
- Bomberos .....34 00 80
- Hospital Ntra. Sra. Belén .....34 19 80
- Policía Municipal .....31 04 65
- Guardia Civil .....34 00 96
- Cruz Roja.....34 11 90
- Casa de Socorro .....34 19 80

**VILLARROBLEDO**

- Policía Municipal.....14 04 00
- Centro de Salud.....14 36 11
- Centro de Salud .....14 36 51
- Comisaría.....14 15 16
- Guardia Civil .....14 01 27
- Bomberos.....14 00 80

**GASOLEOS SANCHEZ Y MURCIA**  
SOCIEDAD LIMITADA

VENTA DE GASOLEOS **A** PARA AUTOMOCION  
VENTA DE GASOLEOS **B** PARA AGRICULTURA  
VENTA DE GASOLEOS **C** PARA CALEFACCION  
E INDUSTRIA

**Campsa**  
Distribuidor Comercial

**GASOLEOS SANCHEZ Y MURCIA**  
SOCIEDAD LIMITADA

VENTA DE LUBRICANTES MARCA *Campsa*  
PONEMOS DEPOSITOS Y BOMBAS  
**COMPLETAMENTE GRATIS**  
PARA GASOLEOS A Y B

**Campsa**  
Distribuidor Comercial

**GASOLEOS SANCHEZ Y MURCIA**  
SOCIEDAD LIMITADA

SERVICIO A DOMICILIO CON CAMIONES  
CISTERNA Y CONTADOR HOMOLOGADO  
ANTES DE 24 HORAS  
PEDIDOS E INFORMACION

**TLF. 21 71 71**  
FAX 52 25 30  
ALBACETE

**Campsa**  
Distribuidor Comercial

**HIGINIO OLIVARES**  
CENTRO DE ESTUDIOS SUPERIORES

EN COLABORACION CON **EDICIONES DEUSTO**

**POR PRIMERA VEZ EN ALBACETE**  
CURSO DE PRACTICA CONTABLE Y  
DE AUDITORIA.

Información: Marqués de Villores, 18 - Telf. 23 31 11

**SELECTIVIDAD**  
Preparación intensiva  
Septiembre

Dionisio Guardiola, 56 Tfn. 22 67 66

**ACADEMIA TEMAS** Simón Abril, 13 22 25 70

**AYUNTAMIENTO**

- \* Porteros escuela.
- \* Bomberos Conductores.
- \* Guardas pesadores.
- y otros oficios

**SOLO QUEDAN 3 MESES APROVECHALOS**

Dionisio Guardiola, 56 Tfn. 22 67 66

**ACADEMIA TEMAS** Simón Abril, 13 22 25 70

**HIGINIO OLIVARES**  
**IDIOMAS**

**INGLES-FRANCES-ALEMAN**

-CURSOS INICIACION para niños apartir de 5 años  
\* E.G.B. B.U.P. C.O.U. - F.P.I. - F.P.II.  
GRUPOS PARA ADULTOS \* INGLES COMERCIAL  
Preparación para Escuela Oficial de Idiomas.  
Preparamos todos los exámenes de la U. de Cambridge.  
Jefe Dpto.: *Marisa Sánchez Morales*  
RESERVA TU PLAZA EN:  
C/ Marqués de Villores, 18 \* Tfn: 23 31 11 \* ALBACETE

**GABA** GAONA, 5 24 10 84  
centro de estudios

**DIPUTACION**  
OFERTA PUBLICA DE EMPLEO  
**¡¡MAGNIFICA OPORTUNIDAD!!**

OFICIAL MECANICO CONDUCTOR	6	Grad. Esc. o F.P.I.
OPERARIO	4	Cert. Escolaridad
AUXILIAR DE CLINICA	5	F.P.I. Sanitaria
AUXILIAR PSIQUIATRICO	3	Grad. Esc. o F.P.I.
LIMPIADOR	6	Cert. Escolaridad
AYUDANTE COCINA	6	Cert. Escolaridad
PORTERO CELADOR	2	Cert. Escolaridad
LAVANDERO PLANCIADOR	2	Cert. Escolaridad
MECANICO CONDUCTOR BOMBERO	2	Grad. Escolar

Reunión informativa el día 14 de Septiembre a las 9 de la noche.

**ACADEMIA ATLANTA**

Comunica a todos sus alumnos que del 1 al 20 de septiembre permanecerán cerrados sus dos centros por vacaciones

**iGracias**

**AZULEJOS VALDI, S.L.**

**OFERTAS**

GRES ESPECIAL PISCINAS  
VENTA Y COLOCACION  
AZULEJOS PARA BAÑO Y COCINA  
ULTIMOS RESTOS 1ª 600 PTAS  
LISTELOS 20 PTAS. UNIDAD  
GRECAS 50 PTAS UNIDAD  
HORNOS, BARBACOAS Y CHIMENEAS  
PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

**ABIERTO SABADOS TARDE**

Ctra. de Jaén, Km. 3 Albacete

**GABA** GAONA, 5 24 10 84

Una profesión cualificada y con futuro  
**SECRETARIADO DE DIRECCION**  
PROGRAMA DE ESTUDIOS: Informática  
Mecanografía, Taquigrafía, Inglés, Redacción c

Mayor de 16 años. No se necesitan estudios  
Plazo de matrícula hasta el día 28 de Septiembre.  
**INICIO DEL CURSO: 1 OCTUBRE**  
**DIPLOMA**

**ACADEMIA ATLANTA**

Abierto el plazo de matrícula cursos 92-93, a partir del día 21 hasta el 30 de septiembre.

Información:  
C/ Padre Romano, 1. Tel. 52 03 66  
C/ Zapateros, 27. Tel 21 86 35

**HORARIOS DE MISAS DE LAS PARROQUIAS DE ALBACETE**

PARROQUIA	LABORALES	SABADOS Y VISP. FIESTAS	DOMINGOS Y FIESTAS MAÑANAS	DOMINGOS Y FIESTAS TARDES
ASUNCION	8'30 y 19'30	17'30 y 19'30	9'30-11'30 y 12'30	19'30
BUEN PASTOR	18'30 y 19'30	18'30	10 y 12	17'30 y 18'30
CORAZON DE JESUS	19'30	19'30	9, 10'30 y 12	
ESPIRITU SANTO	19	16 y 19	9'30, 12 y 13	19
FATIMA	19	19	9, 12 y 13	18
NTRA. SRA. DEL PILAR	19'30	16 y 19'30	9'30, 12 y 13	
NTRA. SRA. DE LA ESTRELLA	19 mart. y juev.		10	
NTRA. SRA. DE LA PAZ			11	
NTRA. SRA. DE LAS ANGUSTIAS	19	19	9, 11 y 12	19
PURISIMA CONCEPCION	8'30 y 19'30	19'30	11'30 y 12'30	19'30
SAGRADA FAMILIA	19	19	9, 11 y 12	19
SAN FRANCISCO	8, 9 y 20	20	9, 11, 12 y 13	16'30 y 20
SAN JOSE	9, 10 y 20	20	9, 10, 11 y 12	20
SAN JUAN	8, 9'15, 10, 11, 19 y 20	20	8, 9'15, 11, 12 y 13	20
SAN PABLO	19'30	19'30	9, 11 y 12	19'30
SAN PEDRO			11'30	
SAN PEDRO-SEPULCRO	19'30 miércoles		12'30	
SAN VICENTE DE PAUL	18'30 lun. mart. mierc. 19 juev.	19	12	
SANTA TERESA	19	19	12'30	
SANTO DOMINGO	18'30	19	12	
VIRGEN MILAGROSA	19 mart. y juev.	19	12	

Anuncios por palabras

EMPLEO

NECESITO empleada de hogar. Horario de 7,30 a 15. Teléfono: 52 25 54. Llamar a partir de las 4 de la tarde.

EN COMERCIAL SAL-tenemos varios clientes esperando a nuestros asesores culturales, que podamos ampliar la plantilla para poder atenderlos todos. Le formaremos profesionalmente para que podamos ayudarnos. Ingresos superiores a 150.000 al mes, con visitas con-secutivas. Llamar al teléfono 53 61 (C.M.)

NECESITO empleada de hogar interna o externa. Tef. 13 82

SE OFRECE señora para cuidar ancianos enfermos, con mucha experiencia y carnet de conducir. Tef. 23 62 97

SE NECESITA empleada de hogar externa, con infor-mación. Mayor de 30 años. Teléfono 23 10 72

SE BUSCA chica para cocina durante la Feria. Calle del Salado, 11. Tef. 143 77

SE NECESITA VENDEDOR Para almacén de Muebles La Puigosa. Excepcionales condiciones económicas. Interesados presentarse en Muebles la Puigosa, ctra. de Las Puigas, Km. 2,600 frente a La Puigosa.

EMPRESA DE INFORMATICA

Precisa Vendedor/a para tienda en Albacete con conocimientos administrativos. Enviar "Curriculum" a Referencia "Vendedor. Apartado 1111. 020080-Albacete

VENTAS

SE VENDE o alquila entreplanta de 275 m<sup>2</sup>. en C/ Feria, 8-Albacete. Tef. 23 88 35

SE VENDEN o alquilan naves industriales de 400/700 y 1500 m<sup>2</sup> con luz, oficinas y servicios en Polígono Campollano. Tef. 23 88 35

SE VENDEN parcelas de terreno desde 500 m<sup>2</sup>. en Polígono Campollano. Tef. 23 88 35

VENDO terreno de 16.000 m<sup>2</sup> a 4,5 Km. Albacete, junto zona urbanizada. 7.900.000 ptas. Tef. 50 28 80

VENDO Renault-18-GTS. Buen estado. Tef. 24 11 42

SE VENDE limpiadora de grano y legumbres, marca Jugos. Teléfono: 27 50 96. (La Gineta). Llamar mañan- as.

SE VENDE piso Edificio Hotel Central. 28.000.000 ptas. Tef. 21 10 41

VENDO piso zona par- que con garaje y piscina. Tef. 22 86 21

OPORTUNIDAD, vendo o alquiler local 350 metros calle Comandante Molina. Teléfono 91/409 50 44 (tar- des)

VENDO PISO

A estrenar, zona Fuente del Parque, Garaje, trastero, calefacción individual, par- quet..., 130 m<sup>2</sup>. Precio 9.400.000 + hipoteca de 6.600.000. Tef: 22 28 21

VENDO TALBOT HORIZON DIESEL

Optimas condiciones. Teléfono 52 21 66

OCASION! vendo piso frente Parque Lineal. 6.500.000. Razón: Tfno. 21 50 40

SE VENDEN dos relojes de pared, redondos, muy antiguos en perfecto funcio- namiento. Tlf: 21 79 24 y 22 22 30 Albacete

VENDO piso céntrico. Plaza Catedral, 3. Lujo. Tef. 52 17 57

DESPEDREGADORA seminueva, se vende. Tef. 50 00 74

SE VENDE parcela 2.000 m<sup>2</sup>, con casa, agua, luz y nave de 50 m<sup>2</sup>. Tef. 50 71 58

ALQUILER

SE ALQUILA local en C/ Juan de Toledo, nº 7, de 150 m<sup>2</sup>.-250/400 m<sup>2</sup>. Inter- sados llamar al teléfono 22 49 54

CAMPOLLANO alquiler nave 1.000 m. más 600 de aparcamiento, con agua, luz y oficinas. Tef. 21 14 42

ALQUILO piso amuebla- do, cuatro dormitorios. Calle Concepción, 15. Tef. 22 20 79

ALQUILO habitaciones con derecho a cocina, cale- facción. Solo chicas. Tef. 23 58 38

SE ALQUILA apartamen- to amueblado, dos habita- ciones, en zona parque. Teléfono: 23 90 59 y 22 61 21

SE ALQUILA apartamen- to amueblado céntrico. Tef. 21 30 46

ALQUILO local 150 m., 12 m. fachada. C/ Santiago, 1, junto Caja Rural. Tef. 21 14 42

ALQUILO apartamento amueblado. Tef. 22 17 78

ALQUILO local 800 m<sup>2</sup>, acondicionado. Tef. 21 01 47 y 49 06 75 (horas de comer- cio)

ALQUILO apartamento amueblado, dos dormito- rios. Tef. 23 09 61 (de 6 a 8 tarde)

EXPO-92 alquiler vivien- da en Sevilla, semanas, 7 plazas. Tef. 91-718 00 09

ALQUILO piso amuebla- do, 87 m<sup>2</sup>. Razón Cristóbal Colón 11 Bajo. Tefn. 50 52 53

ALQUILO piso para estu- diantes. Tef. 22 49 40

SE ALQUILA LOCAL

Totalmente acondi- cionado 80 m<sup>2</sup>, con 8 metros de facha- da. Dr. Ferrán, 103. Teléfono: 24 29 69

VARIOS

SE TRASPASA garaje y lavadero céntrico con bu- na clientela. Interesados lla- mar al teléfono: 52 04 89

MUEBLES AUXILIARES PALACIOS DE SAN ANTONIO, 1 ALBACETE OFERTAS PERMANENTES

anmartín asesores Rosario, 3 - 7.º (Edificio Capital) 21 04 29 ALBACETE

ESTUDIAMOS Y RESOLVEMOS, MEDIANTE GAS CANALIZADO O BOTELLAS SU INSTALACION DE CALEFACCION INDIVIDUAL Y AGUA CALIENTE CON LA ENERGIA DEL FUTURO LIMPIA Y ECONOMICA Butano SE LO DEMUESTRA Consúltenos sin compromiso al Teléfono: 23 57 08 Climagas, S.L. - EMPRESA COLABORADORA DE Repsol Butano, S.A.

HIPOTECAS

- Cualquier Inversión - Compra venta viviendas, - Reformas - Construcción - Promotores - Trato directo Tef. 31 14 17

AGENCIA INTERMEDIARIA DE PRESTAMOS

-Hipotecas -Gestión con créditos personales -Leasing y financiación Tef. 50 71 01

LIMPIEZAS FERNANDEZ

ESTRACCION DE FOSAS SEPTICAS LIMPIEZA DE TUBERIAS Y ALCANTARILLADOS REVISION DE TUBERIAS POR EQUIPOS DE TELEVISION TELEFONOS -OFICINA 22 08 38 -PARTICULAR 21 44 81

A.C.R. de Servicios Decoración en general de Viviendas, negocios, reformas, reparaciones, albañilería, fontanería, electricidad, etc. Presupuestos sin com- promiso. AVISOS Tef. 31 14 17

SE NECESITA chica para compartir habitaciones, pensión completa. Tef. 22 76 53/22 56 48

RAFAEL ANDUJAR ORTUÑO médico estomató- logo. Cirugía oral, implantes. Rosario, 3 Pral. Teléfono: 21 88 65. Albacete

TORREVIEJA

Su apartamento desde 300.000 pts. de entrada y 40.000 pts/mes junto al mar y pueblo

PROMOCIONES RISMA SA

ALBACETE 22 54 99 PEREZ GALDOS, 17

Domingo 6 de septiembre



RECOMENDADO POR CINEA 100

DAIMIEL EN CONCIERTO

6 de Septiembre

MECANO

Esta actuación se celebrará a partir de las diez de la noche en el Auditorio Municipal.

A SANTA CLARA

Haga tres pedidos, uno de nego- cios y dos imposibles. Rezar durante nueve días nueve Avema- rias. Mismo sin tener fe. Será aten- dida y dejar quemar. Publicar el noveno día.

P.M.

ORACION AL ESPIRITU SANTO

Tú que me aclaras todo, que ilumina todos los caminos, para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y olvidar el mal que instantes de mi vida estás con- siderando, agradece por todo y confirma, una vez más, que nunca quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión de todos mis seres queridos, en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.

La persona deberá rezar esta oración durante tres días segui- dos sin decir el pedido: dentro de los tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea. (Publicar en cuanto se reciba la gracia). Agradece las gracias alcanzadas). M.D.

Manos Unidas CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

Image of a young child and text: ¿TU PUEDES CAMBIAR ESTAS CIFRAS? 1.431 millones de personas no saben leer ni escribir. El 97,9% están en los países del Tercer Mundo. En Africa sólo el 40% de la población tiene acceso al agua potable. Cada año mueren 15 millones de niños menores de 5 años.

SER JUSTO ES COMPROMETERSE

MANOS UNIDAS - Campaña Contra el Hambre Comité Ejecutivo: Barquillo, 38, 2.º -28004 Madrid-Tfno: (91)410 75 00 Donativos: En los principales Bancos y Cajas de Ahorro, en las 72 Delegaciones de MANOS UNIDAS y en su Comité Ejecutivo. Deseo recibir: Información de Manos Unidas Impreso de socio colaborador Nombre Dirección C.P. Provincia

ADMINISTRATIVOS Para Banco de ámbito nacional en sus oficinas de CASTILLA-LA MANCHA

- Se requiere: - Formación de Grado Medio o Superior - Buen expediente académico - Disponibilidad al traslado - Se valorará conocimientos en idiomas (con preferencia en inglés) y en informática - Libre del Servicio Militar y edad no superior a 27 años

- Se ofrece: - Ingresos mínimos de 2.050.000 Ptas anuales - Posibilidad de acceder a puestos directivos a medio plazo

Las pruebas de selección se efectuarán en la ciudad de Toledo. Interesados enviar urgentemente Curriculum con fotocopia del expediente académico y fotografía reciente al Apartado de Correos 53.021 de Madrid 28080, indicando en la referencia "Castilla-La Mancha".

- 07,00.- CARTA DE AJUSTE
- 07,29.- APERTURA
- 07,30.- ESPACIO 17
- 08,00.- ESTAMOS DE VACACIONES
- 09,00.- TIEMPO DE CREER
- 09,15.- ESTAMOS DE VACACIONES (Continuación)
- 12,00.- EL DIA DEL SEÑOR
- 13,00.- PUEBLO DE DIOS
- 13,30.- MILLER Y MUELLER
- 14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15,00.- TELEDIARIO - 1
- 15,30.- ERASE UNA VEZ LAS AMERICAS
- 16,00.- SESION DE TARDE: CICLO LOUIS DE FUNES "El gendarme se casa" (1968 - 85' aprox.) D.: Jean Girault. I.: Louis de Funès, Claude Gensac, Michel Galabru. Con la llegada del verano, los veraneantes invaden la ciudad y las gentes de Saint-Tropez reclaman el cumplimiento de las normas de la carretera, de las playas y otros

# tve1

- muchos abusos.
- 17,35.- CLUB DISNEY
- 19,20.- CUENTOS MARAVILLOSOS
- 21,00.- TELEDIARIO - 2
- 21,30.- COMPAÑEROS DE CLASE
- 22,00.- DOMINGO CINE "Una jornada completa" 1972 - 95' D.: J.L. Trintignant. I.: Jean Louis Trintignant, Luce Marquand, André Falcon. En un mismo día se cometen nueve asesinatos por alguien que no es profesional. El nexo que une a esas nueve personas es el haber formado el jurado que en su día con-

- denó a la pena capital a Fernand Rousseau, acusado de matar a un cabo de la marina. La familia de Fernand convencida de la inocencia del mismo, ha decidido vengarse.
- 23,45.- NOCHE DE HUMOR - ¿QUIEN ES EL JEFE? - CAROL Y COMPAÑIA. "consultorio sentimental". Carol Burnett interpreta a un amujer que desea vengarse de la directora del Consultorio Sentimental de la radio, Doctora Kruber, a la que culpa de su ruina sentimental.

- 00,35.- AVANCE TELEDIARIO
- 00,40.- PERLAS DEL MELODRAM "Las abandonadas" 1944 - 93' D.: Emilio Fernández. I.: Dolores del Río, Pedro Armendariz, Víctor Junco. En el México turbulento de 1914, una hermosa mujer, Margarita, es abandonada por un marido, que la ha hecho su esposa y del que tiene un hijo. Empieza un largo calvario para ella, hasta que es redimida de un prostíbulo por un joven general, Juan Gómez- héroe de la revolución. La pareja vive un idilio, que se verá truncado cuando se descubre que el general es un impostor y vulgar delincuente que se ha enriquecido valiéndose de la corrupción que vive el país. La mujer violenta de Gómez lanzará un nuevo, a la bella mujer a un paradero, que llegará a lo más bello.
- 02,15.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 07,00.- CARTA DE AJUSTE
- 07,29.- APERTURA
- 07,30.- CADENA DE LAS AMERICAS
- 09,25.- EL MEJOR DEPORTE - CICLISMO. CAMPEONATO DEL MUNDO - MOTOCILISMO. CAMPEONATO DEL MUNDO DE VELOCIDAD - HIPICA
- 13,00.- CICLISMO. CAMPEONATO DEL MUNDO
- 17,35.- ANILLOS DE ORO "Cuando se dan mal las cartas" Lola está con los trámites de separación de Alfredo Astigarraga, comerciante charcutero. Paralelamente a esto, Lola acompaña a su hija al ginecólogo y aprovecha para consultarle, a solas, su posible embarazo, pero el médico pronostica el principio de la menopausia. Ya en la calle Lola es consolada por su hija.
- 18,35.- DOCUMENTO TVE "La verdad nos hace libres" Los grupos más activos y mejor organizados de la organi-

# tve2

- zaciones neonazis europeas son los de Alemania. Las cruces gamadas acompañan a este renacer de xenofobia y racismo, siendo unos 15.000 los seguidores de estas ideas fascistas. Este reportaje es un viaje a los infiernos, a conocer por dentro el entramado de estos grupos ultraderechistas que reviven, como dijo Brecht, "el huevo de la serpiente".
- 19,20.- REDACCION DE LA 2
- 19,35.- SESION DE VERANO. "Camino de Santa Fe" D.: Michael Curtz. I.: Errol Flynn., Olivia de Havilland,

- Ronald Reagan, Raymond Massey, Van Heflin. 1854. Jeb Stuart y sus compañeros de promoción se han graduado en West Point. Stuart y George Custer, destinados a Fort Leavenworth, en Kansas, llegan a un violento territorio. Además de la amenaza de las tribus indias, la situación política es más grave aún. John Brown y su grupo antiesclavista quieren inclinar a Kansas hacia el grupo de Estados del Sur, en momentos en que comienza a temerse las posibilidades de una Guerra Civil.

- 21,30.- EL HONOR DE LA SANGRE "El sodio núm. 4"
- 22,00.- ESTUDIO ESTADIO
- 23,50.- LLAMADAS A MEDIANOCHE "¿Crees en los milagros?" La imagen de "El Niño Jesús" de la Iglesia de San Miguel, al que sus devotos atribuyen un reciente milagro, ha sido robada del altar en el que fue colocada desde que Nick Clemente, cocinero, se la regaló al padre Maggio.
- 00,40.- OFF CINEMA "María de mi corazón" 1979 - 108' D.: Jaime Humberto Hermosillo. I.: Héctor Bonilla, María Rojo, José Alonso. Héctor, un habilísimo ladrón, "espada" y "revendedor de cajas" encuentra un día, que su protegido más querido, un joven, aparentemente ha sido franqueado misteriosamente por una joven vestida de novia que duerme placidamente en su cama.
- 02,30.- DESPEDIDA Y CIERRE



- 08,00.- LA LLAMADA DEL OESTE
- 08,30.- FURIA
- 08,50.- CAPITAN POWER
- 09,20.- ARCHIE Y SABRINA
- 09,35.- LA GUARDERIA DEL DOMINGO
- 11,00.- CAZA SUBMARINA
- 11,30.- TODAS SUS MARAVILLAS
- 13,24.- POLVO DE ESTRELLAS I "El desafío del lobo"
- 14,55.- NOTICIAS
- 15,30.- ESPECIAL CINE "Parchís entra

- en acción" 1938 - 90' ESP. Color. D. Javier Aguirre. Int. Grupo Parchís y Manuel Alexandre.
- 17,00.- EL COCHE FANTASTICO
- 18,00.- PASIONES INMORTALES "Un demonio con ángel". USA. 1980. 96' Color. D. John Berry. Int. Peter Strauss. Barbara Hershey
- 20,00.- EL SUPERGORDO. (Concurso) con Irma Soriano
- 21,00.- NOTICIAS
- 21,30.- POLVO DE ESTRELLAS II "Combate de fondo". USA. 1979. 112'. Color. D.: Howard Zieff. Int. Barbara Streisand, Ryan O'Neal
- 23,30.- NOTICIAS
- 23,40.- NOCHE DE LOBOS. Espacio cinematográfico dedicado al terror y al suspense que incluye, tras el largometraje, una sección dedicada a la actualidad del cine. "La serpiente voladora" USA. 1982 90'. Color. D.: Larry Cohen. Int. Michael Mortarty y David Carradine



- 07,00.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
- 07,15.- ENTRE HOY Y MAÑANA (rep.)
- 07,45.- SUPERGUAY DEL DOMINGO
- 10,25.- PRESSING CATCH
- 10,55.- COCTELERA XUXA
- 11,25.- QUE GENTE TAN DIVERTIDA (rep.)
- 11,55.- LA QUINTA MARCHA DE VERANO - HELICOPTERO

- EL HUEVO DE COLON
- 14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 15,30.- CINE FIESTA "La rebelión de los simios" D.: J. Lee Thompson. I.: Roddy McDowall, Don Murray, Ricardo Montalban. Guión: Paul Dehn. Los simios son usados como esclavos por los humanos. Hasta que el hijo de una princesa de monos asesinada acaudilla una rebelión para liberarse de la esclavitud.
- 17,20.- EL MILLONARIO (rep.)
- 18,55.- ENREDOS DE FAMILIA
- 19,20.- A FUERZA DE CARÑO
- 20,10.- GRAN PANTALLA DE VERANO "Confesiones"
- 21,45.- DESDE PALMA QUERIDOS PADRES ESPECIAL VERANO
- 00,30.- COLOMBO
- 02,05.- LOS ANGELES DE CHARLIE
- 02,55.- MADRUGADA POP
- 03,35.- CIERRE DE EMISION Y ESPACIOS PROMOCIONALES



- 08,10.- DEL 40 AL 1
- 09,05.- DIBUJOS ANIMADOS: LOS GOFERS
- 09,30.- DIBUJOS ANIMADOS: SHARKY Y GEORGES
- 10,00.- CINE: "Cocoon, el retorno (cod.)"
- 11,56.- CINE: "Un hombre contra la mafia" (cod.)
- 13,30.- TELESERIE: MAX GLICK
- 14,00.- REDACCION. NOTICIAS
- 14,05.- EL GRAN MUSICAL
- 15,00.- ASI SE HIZO "Orquesta Club Virginia"
- 15,30.- DOCUMENTAL NATURALEZA "El ratón asesino"

- 16,00.- FUTBOL LIGA ITALIANA
- 17,50.- LO + PLUS
- 18,15.- PREVIO FUTBOL
- 19,00.- FUTBOL. LIGA ESPAÑOLA
- 21,00.- EL TERCER TIEMPO: ITALIA
- 21,28.- INFORMACIN METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 22,00.- ESTRENO CANAL +: "Ghost Dad" Director: Sidney Poitier. Intérpretes: Bill Cosby, Kimberly Russell, Denise Nicholas, Ian Bannen, Christine Ebersole, Barry Corbin, Salim Grant. "Gost Dad" nos permite ver a Cosby en situaciones poco comunes, ya que su papel es el de un padre que se convierte en un fantasma al morir tras sufrir un accidente.
- 23,30.- CINE: "SHAG, ritmo en los talones"
- 01,05.- EL TERCER TIEMPO
- 02,25.- CINE: "Monseñor"
- 03,25.- CIERRE



- 07,45.- CARTA DE AJUSTE
- 07,55.- AVANCE DE PROGRAMACION
- 08,00.- MUSICA CLASICA
- 08,45.- GRAFITI
- 09,15.- A LA BABALA
- 13,30.- ORIGINAL Y COPIA
- 14,30.- NOTICIAS 9
- 15,00.- TORTUGAS NINJA
- 15,30.- SESION CONTINUA. "El animal"
- 17,15.- AMOR A PRIMERA VISTA

- 18,30.- HISTORIAS PARA TV "Al Caribe"
- 20,15.- MINUTO A MINUTO
- 21,00.- NOTICIAS 9
- 21,12.- EL TIEMPO
- 21,15.- DOSSIERS
- 21,45.- DOMINGO CINE "La promesa perdida" Director: Franc Roddam. Intérpretes: Sting, Jennifer Bond, Anthony Higgins. Gerardo Page. Frankenstein ha prometido a su monstruo una computadora y una de tormenta "fabrica monstruos" bella joven que grita de espanto al ver a su posible computador.
- 23,30.- MINUTO A MINUTO
- 00,30.- CINE NEGRO "La jungla de asfalto" Director: John Huston. Intérpretes: Sterling Hayden, Louis Calhern, Sam Jaffe, Barbara. en una novela de W.R. Burnett narra las dificultades de la vida en los barrios periféricos de las grandes ciudades.
- 02,20.- FIN DE EMISION

Antena 3 seguirá con sus partidos de fútbol-sala

# Canal Plus vuelve con su liga particular todos los domingos

Concha Velasco y Jesús Vázquez se despiden desde Palma de Mallorca

Canal Plus emitirá hoy sólo para sus abonados el encuentro correspondiente a la primera jornada de la Liga de Fútbol entre el Deportivo de La Coruña y el Celta, un apasionante derby regional muy apropiado para comenzar la temporada oficial.

J.L. FERNANDEZ-CHECA

Una temporada en la que Canal Plus también ofrecerá en exclusiva encuentros de la Liga italiana y, como novedad este año, de la inglesa, emitidos en este último caso los sábados y en diferido.

En el caso de los italianos, cuya Liga también comienza mañana, Canal Plus emitirá en directo, a partir de las 16,00 horas, el encuentro entre el Sampdoria y el Lazio, éste último reforzado este año con una de las más destacadas estrellas del fútbol europeo, el británico Paul Gascoigne.

También Canal Plus se ha reforzado este año en lo que se refiere al apartado técnico, en el que destaca la utilización de diecisiete cámaras en el campo de juego.

Entre ellas se incluyen la espectacular supercámara lenta, las minicámaras en las porterías, la fijada sobre carriles para el seguimiento de jugadas y la situada en lo alto de una grúa para los contra-



Fútbol en Canal Plus.

picados y planos altos. Todo un despliegue que, al menos, asegura una retransmisión diferente a la ofrecida por otros canales.

En lo que se refiere a los comentarios, correrán a cargo de Carlos Martínez, con las acotaciones técnicas del futbolista Michael Robinson.

Canal Plus conectará con el estadio Riazor a las 18,15 horas, 45 minutos antes del comienzo del partido, para ofrecer un espacio previo en el que se analizarán las caracte-

terísticas de ambos conjuntos y se ofrecerá una panorámica de La Coruña y del ambiente previo al enfrentamiento.

Un enfrentamiento entre los dos conjuntos gallegos que tiene carácter histórico, ya que se produce tras veinte años sin coincidir en la categoría máxima del fútbol español.

### Fútbol sala

También Antena 3 TV emitirá hoy fútbol, en este caso fútbol-sala, a partir de las 11

de la mañana.

Estra retransmisión corresponde al primer partido de la Supercopa, que enfrentará a los equipos Penzoil-Marsanz de Torrejón, actual campeón de la Copa, y al Caja Castilla-La Mancha de Toledo, ganador de la pasada Liga.

Esta cadena también tiene previsto emitir el partido de vuelta, fijado para el próximo día 13.

### Adiós a Concha

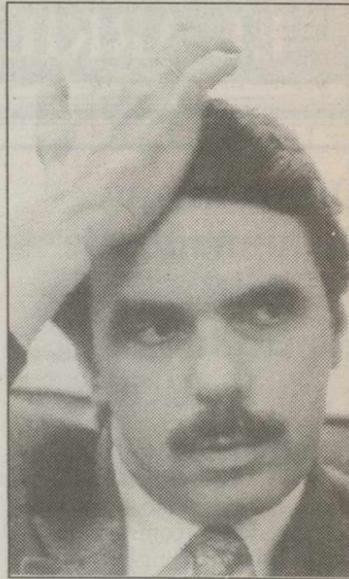
El programa "Desde Palma. Especial queridos padres", presentado por Concha Velasco y Jesús Vázquez, se despide hoy de la programación de Tele 5 con un invitado muy especial, un cocodrilo.

Un simpático bicho que provocó escenas de pánico en una grabación, hace ya algunos programas, al lanzarle un mordisco a Concha Velasco, que había hecho gesto de acariciar al animal pensando que estaba domesticado.

El programa contará con las actuaciones de "La Década Prodigiosa", que pondrá el broche final a este espacio junto con el Ballet Tropicana. El apartado dedicado a la música española estará ocupado por María Vidal, mientras que el humor correrá a cargo de Arevalo.

También se decidirá hoy los ganadores de los títulos Miss y Mister del Verano.

## Frases



José María Aznar.

**REINA SOFIA:** "Me preocupa la desunión de Europa".

**JULIO ANGUITA,** líder de Izquierda Unida: "Las consideraciones de González sobre el referendun son patéticas y esperpénticas".

**ROSSANA ROSSANDA,** periodista italiana: "Occidente se viene abajo".

**NICOLAS REDONDO,** secretario general de UGT: "La posibilidad de una nueva huelga general no está en el orden del día".

**ANTONIO PEDROL,** presidente de los abogados españoles: "La reforma de los colegios profesionales pone en juego la calidad del servicio".

**ANTONIO HERRERO,** locutor de radio: "José María García ha rechazado mucho dinero para que estuvieramos juntos".

**JOSE MARIA AZNAR,** presidente del PP: "Mientras exista ETA no es posible aplicar la reinserción". **BENITO FLORO,** entrenador del Real Madrid: "Ya no somos un equipazo".

## Cumpleaños



Sancho Gracia.

Hoy, 6 de septiembre, cumplen años:

-SILVANO BUSTOS, jugador de baloncesto, 26 Mañana, 7

de septiembre, cumplen años:

-BALDUINO DE BELGICA, 62

-GERARDO FERNANDEZ ALBOR, político gallego, 75

-MIGUEL NARROS, director teatral, 64

-CARMEN FRANCO, hija del general Franco, 64

-JOSE LUIS NUÑEZ, presidente del F.C. Barcelona, 61.

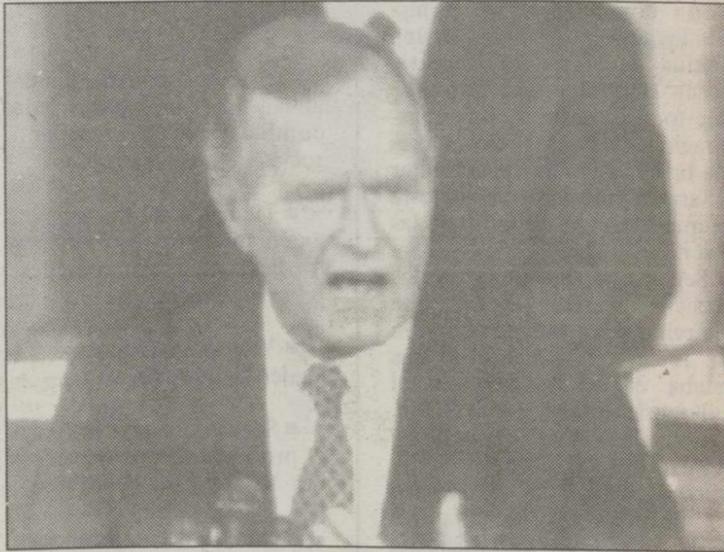
-SANCHO GRACIA, 49.

## Crítica agresiva a la actual campaña electoral norteamericana

# Estados Unidos se ríe con la sátira electoral del film "Bob Roberts"

NUEVA YORK (Fax Press).- Una gran acogida por parte de la crítica norteamericana tuvo la película "Bob Roberts" que se estrenó ayer, y cuyo tema central es la campaña electoral en Estados Unidos. "Bob Roberts", obra de Tim Robbins, quien además personifica al protagonista del filme, satiriza de manera agresiva la actual campaña electoral en Estados Unidos. Tim Robbins, de 33 años, premiado hace poco como el "Mejor actor" en el Festival de Cannes por su papel en la película "The player", de Robert Altman, no quiere promover la reconciliación de los votantes con la política. Robbins quiere que el público abra los ojos y vea lo que ocurre en la realidad. Y por esto describe, al estilo de un documental, la actuación de un político ultraconservador en la campaña electoral. Robbins no ha querido que sean demasiado evidentes las similitudes con la campaña del mandatario estadounidense George Bush y su vicepresidente Dan Quayle, su candidato en la película trata

de obtener un escaño en el senado, y no la presidencia de la nación. El adversario de este pretendiente ficticio es un senador liberal, interpretado por el actor y escritor Gore Vidal. Vidal ya había escrito en 1960 "El mejor hombre", una horrosa utopía que trata de la posibilidad de ser elegido tirano de los EEUU, país democrático por excelencia, en el marco de la legalidad. Según la tesis de Vidal, un pretendiente no podría alcanzar este objetivo haciendo discursos llenos de odio al estilo Adolfo Hitler, pero sí lo podría alcanzar con tentativas tranquilizadoras. Robbins, por primera vez autor del guión y director, presenta a un político cínico del ala derecha, dispuesto a hacer todo para ser elegido. "Un hombre como él casi moriría por el poder", comentó el semanario estadounidense "Time". La realidad se parece mucho al contenido de la sátira: en la asamblea general del Partido Republicano de Houston, el cantante de música country Lee Greenwood, casado ya cinco veces, hizo propa-



Críticas a los mandatarios norteamericanos.

ganda en pro de Bárbara Bush, esposa del presidente, quien después se refirió a los valores de familia tradicionales. La actriz Susan Sarandon, que en "Bob Roberts" interpreta el papel de una periodista de televisión, vive con Tim Robbins en el barrio de intelectuales neyorquino de Greenwich Villa-

ge. Hace poco tuvieron su segundo hijo. "Si Tim habla sobre política, le sigue chocando lo que pasa - contrariamente a lo que les ocurre a otras personas", dice Sarandon sobre Robbins. "Está autodefendiéndose políticamente". Robbins escribió y filmó una sátira sombría.

**QUESO  
EL ARRIERO**

**ALTOZANO**

**QUESO COQUEM  
DISTRIBUIDOR:  
JAVEGA ALIMENTARIA, S.A.**

## Duros ataques de la madre de Sarah Ferguson contra la Familia Real

LONDRES (Efe).- Susan Barrantes, madre de Sarah Ferguson, ha efectuado un ataque sin precedentes contra la familia real británica en una entrevista que publica una revista italiana.

Toda la prensa popular londinense reproduce hoy a toda plana la entrevista de la madre de la duquesa de York donde acusa a su yerno, el príncipe Andrés, de ser un hombre "sin personalidad" y de "falta de carácter".

En la entrevista con la revista "Gente", Susan Barrantes dice que si la reina Isabel II intenta usar su influencia para que las hijas del matrimonio, las princesas Beatriz y Eugenia, se queden con su padre, "Sarah va a contar al mundo muchas verdades que no serán placenteras a la corona británica".

Susan Barrantes, de 56 años, abandonó en 1974 al padre de Sarah, el mayor Ron Ferguson, para ir a vivir en Argentina con el ex jugador de polo, Hector Barrantes, quien murió hace dos años de cáncer.

Esta agrega en la entrevista, realizada en Biarritz (Francia), que la separación de Andres y Sarah será legalizada en 1994 y que su hija y sus dos nietas se irán a vivir con ella, y "por mucho tiempo", a su rancho de Argentina, donde cria caballos para jugar polo.

Según Susan Barrantes, la debilidad y "falta de carácter" del príncipe Andrés fue una de las causas del fracaso del matrimonio y afirma que era su hija quien lo dominaba y quien llevaba los pantalones en casa y no él.

Sobre las fotos que se publicaron donde aparecía su hija con los pechos desnudos en una piscina de la riviéra francesa, Susan Barrantes dice que cree que todo es parte de una conspiración de los servicios secretos británicos para desacreditar a Sarah y para impedir que este se quede con la custodia de las dos niñas.

Según esta, "un espía" de los servicios secretos fue el que intervino para que se tomaran las fotos de su hija mientras estaba de vacaciones con el millonario texano John Bryan, junto a Beatriz y Eugenia.

Pero el tabloide "Daily Mirror", quien fue el primero en publicar las escandalosas fotos, refuta las declaraciones de Susan Barrantes y dice que este se equivoca, "porque nosotros si sabemos como las tomó un paparazzi italiano".

Susan Barrantes reconoce que fue un error de su hija al haber llevado a las dos niñas cuando estaba de vacaciones con Bryan, pero insiste que Sarah puede hacer lo que le de la gana porque está separada del príncipe Andrés.



**Fútbol, dominó y prensa.-** Fue una gran partida de dominó. Por un lado Julián Rubio, místico del Alba, y el subdirector de LA TRIBUNA, Luis Parreño. Por otro, el director del diario de Albacete, Carlos Zuloaga y el redactor gráfico, Jesús Moreno. Al final, el "dire" y el "fotero" ganaron por un contundente 2-0 al de Montealegre y al decano de la prensa. Esperemos que hoy ante el Sevilla, Rubio sepa colocar mejor las fichas y gane la partida a los andaluces. De todas formas, hay esperanzas en la revancha.

## Manuel Caballero corta la única oreja de la última corrida de Mérida

BADAJOS (Efe).- El toro albaceteño Manuel Caballero cortó ayer la única oreja cedida en la segunda y última corrida de la Feria Taurina de Mérida.

En el coso emeritense lidiaron cinco toros de la Herederos de Bartolomé, que se presentaban sosotes y distraídos durante la lidia, uno de Bernardino y otro de Cunhal Patrício.

En una plaza en la que registró menos de media entrada, Manuel Caballero fue el único diestro del cartel que consiguió hacerse merecedor del trofeo.

Sus compañeros de Emilio Muñoz, obtuvo el trofeo por parte del respetable y Juan Mora, ovacionado con palmas a su faena.

## CHIRIBITAS

■ Para algunos hoy es un día grande. Comienza la Liga con un interesante Albacete-Sevilla.

■ Para otros, todo lo contrario. Ya se sabe, el que no es futbolero lo pasará bastante mal.

■ Y más si el Alba realiza una campaña como la de la pasada temporada.

■ Pues ya se sabe, cada cual que lo lleve como mejor pueda.

■ Los de Izquierda Unida andan más que sagaces para combatir el "terrorismo sociata".

■ Tienen en la agenda algún que otro escándalo y medidas para evitar el despilfarro económico.

■ Y las encuestas les siguen dando más votos.

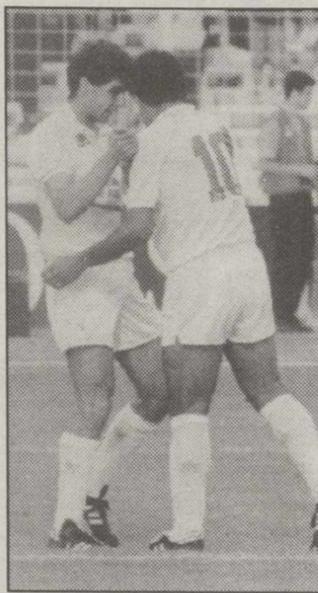
■ Seguro que tardará poco el presidente Bono en recordar lo del "oro de Moscú".

■ Como hacía Francisco Franco en otros tiempos.

■ Lo mismo, lo mismo.

■ Nos comentan, nos dicen, que en el PSOE hay orden de no leer LA TRIBUNA.

■ Mentirosillos, mentirosillos.



Hoy comienza la "albacetemanía".

■ Y es que les gusta cantidad...

■ Y sabemos de buena tinta que en algún despacho lo primero que se lee es nuestro periódico.

■ Los comentarios posteriores, en algunas ocasiones, se los pueden imaginar.

■ Algunos, no aptos para menores de 18 años.

■ Ya se sabe que nunca llueve a gusto de todos.

■ Pero les gusta, les gusta. Que lo sabemos...

■ Y mañana más...

## La Reina Doña Sofía: "Hay que tener la mente abierta"

MADRID (Fax Press).- La Reina, Doña Sofía, ha concedido por primera vez, una entrevista de carácter personal en la que aparece como una persona preocupada por su tiempo y por los problemas que aquejan a las actuales sociedades industriales. Amante de todo lo que pueda significar conocer otros pueblos, subraya el gran cambio que ha sufrido nuestro país desde que ella lo conoció por primera vez hasta nuestros días. "La educación familiar, la cultura, la instrucción me parecen pasos imprescindibles para lograr una sociedad más justa y generosa". Doña Sofía afirma, en una entrevista aparecida en el periódico "El País", que "hay que tener la mente abierta, yo no rechazo nada de plano. Los hijos son importantes para ayudarte a comprender el presente y prepararte para el futuro". La Reina recuerda su infancia, tras abandonar Grecia. "Salimos de Grecia cuando yo tenía un año y medio por lo que realmente no tengo recuerdos. Los primeros años los pasamos entre Egipto y Suráfrica; entonces yo no podía percibir los desastres de la guerra. No fuí al colegio



Persona preocupada por su tiempo.

hasta los ocho años". Se declara amante de la música clásica. "Me gustan muchísimo Mozart, Chopin, Vivaldi... los españoles casi todos: Bizet, Falla, Joaquín Rodríguez, también asegura que le gusta la literatura, la historia y la especial es estudio y la valoración de otras culturas, especialmente en ellas, buscar la autenticidad porque es muy difícil llegar al fondo de las cosas".

**Lotería Primitiva**

2 6 9 19 25 49

Complementario **36** Reintegro